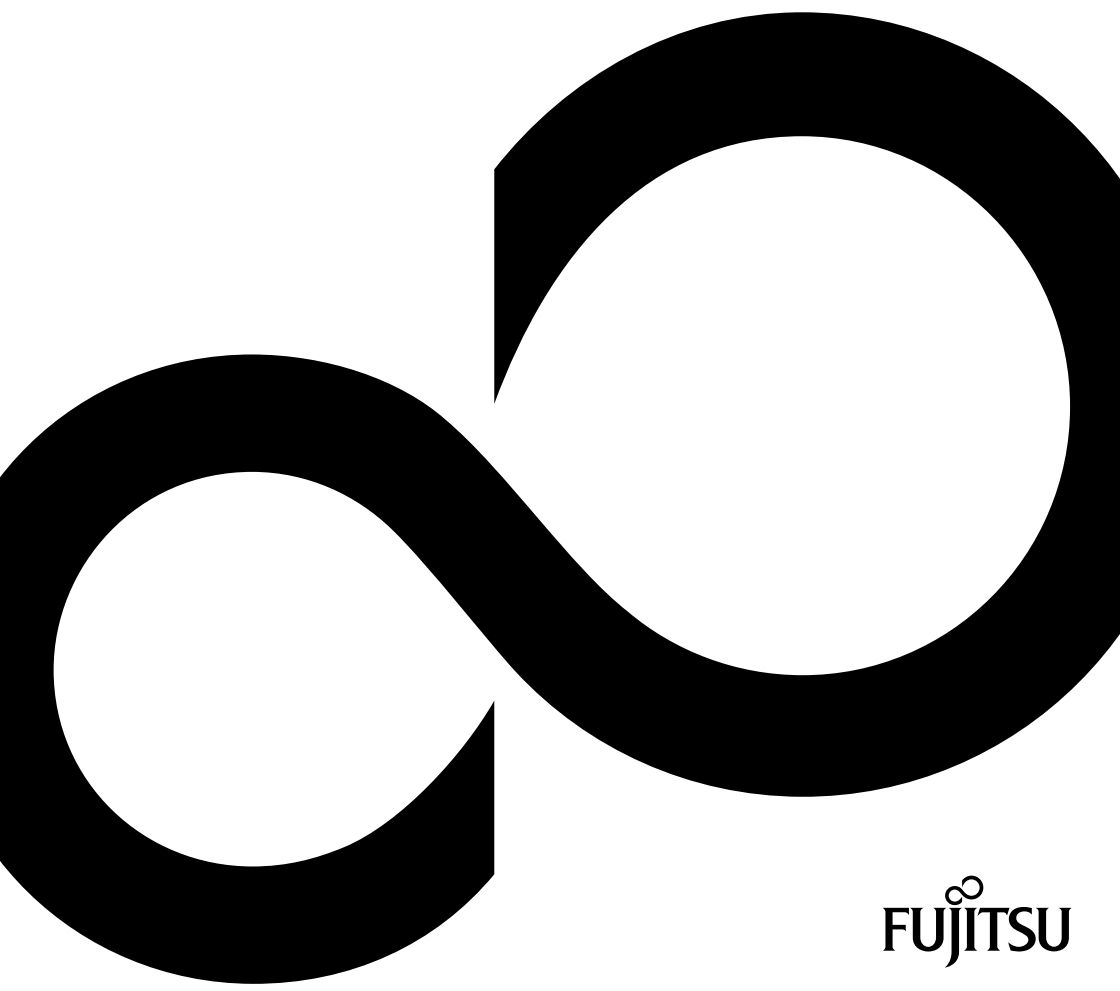


Wireless Notebook Mouse WL610



Congratulations, you have decided to buy an innovative Fujitsu product.

The latest information about our products, useful tips, updates etc. is available from our website: ["http://ts.fujitsu.com"](http://ts.fujitsu.com)

For automatic driver updates, go to: ["http://ts.fujitsu.com/support/downloads.html"](http://ts.fujitsu.com/support/downloads.html)

Should you have any technical questions, please contact:

- our Hotline/Service Desk (see the Service Desk list or visit: ["http://ts.fujitsu.com/support/servicedesk.html"](http://ts.fujitsu.com/support/servicedesk.html))
- Your sales partner
- Your sales office

We hope you really enjoy using your new Fujitsu system.

**Copyright**

Fujitsu Technology Solutions 03/2012

Published by

Fujitsu Technology Solutions GmbH
Mies-van-der-Rohe-Straße 8
80807 Munich, Germany

Contact

<http://ts.fujitsu.com/support>

All rights reserved, including intellectual property rights. Subject to technical alterations. Delivery subject to availability. No warranty is offered or liability accepted in regard of the completeness, correctness, or current applicability of any data or illustrations. Brand names may be protected trademarks of the respective manufacturer and/or protected by copyright. Use of these by third parties for their own purposes may constitute an infringement of the holders' rights. Further information can be found at "http://ts.fujitsu.com/terms_of_use.html"

Order No. Fujitsu Technology Solutions GmbH: A26381-K460-Z320-1-8N19, edition 1

Wireless Notebook Mouse WI610

Operating Manual

Deutsch	3
English	17
Français	31
Italiano	47
Español	63
Nederlands	79
Dansk	95
Suomi	109
Norsk	123
Svenska	137
Polski	151
Česky	167
Magyar	183
Русский	197

Windows 7, Windows Vista and Windows XP are registered trademarks of Microsoft Corporation.

All other trademarks used in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owners and are recognised as being protected.

Copyright © Fujitsu Technology Solutions GmbH 2012

All rights, including rights of translation, reproduction by printing, copying or similar methods, of the whole document or parts thereof, are reserved.

Offenders will be liable to prosecution and payment of damages.

All rights reserved, including rights created by patent grant or registration of a utility model or design.

Delivery subject to availability. We reserve the right to make technical modifications to the product.

Inhalt

Kabellose Funk-Maus	3
Systemvoraussetzungen	3
Sicherheitshinweise	3
CE Kennzeichnung	3
Weltweite, limitierte Garantie	3
Empfänger und Maus anschließen	4
Empfänger anschließen	4
Maus vorbereiten und Funkverbindung aufbauen	5
Mit der Maus arbeiten	6
Software installieren	7
Die Tasten der Maus	8
LED	9
Abtastempfindlichkeit einstellen	9
Maus ein- und ausschalten	10
Ladezustand der Batterie in der Maus	10
Mobiler Transport	11
Mausrad benutzen	11
Arbeitsumgebungen	12
Reinigung	12
Batterie lagern	12
Problemlösungen und Tipps	13
Die Maus wird nicht erkannt oder funktioniert nicht	13
Verbindungsprobleme bei der Maus	13
Technische Daten	14
Umgebungsbedingung	14

Kabellose Funk-Maus

Die kabellose Maus arbeitet mit digitaler Funktechnik und störende Leitungen entfallen.

Die Maus können Sie an jedem Computer verwenden, der über einen freien USB-Anschluss verfügt und die unten angegebenen Systemvoraussetzungen erfüllt.

Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie die Maus in Betrieb nehmen.

Systemvoraussetzungen

- Computer mit Windows 7 oder Windows Vista
- Mindestens ein freier USB-Anschluss
- CD/DVD-Laufwerk für die Installation der Software

Sicherheitshinweise



Beachten Sie die mitgelieferten Sicherheitshinweise.

Verwenden Sie für die Maus nur Batterien des Typs AA.

CE Kennzeichnung



Dieses Gerät erfüllt in der ausgelieferten Ausführung die Anforderungen der EG-Richtlinien 2004/108/EG "Elektromagnetische Verträglichkeit", 2006/95/EG "Niederspannungsrichtlinie" und 2009/125/EG "Ökodesign Richtlinie".

Weltweite, limitierte Garantie

Für dieses Gerät gewährt Ihnen Fujitsu Technology Solutions eine Garantie. Diese Garantieleistung kann weltweit dort geltend gemacht werden, wo Fujitsu Technology Solutions einen eigenen Servicestützpunkt unterhält oder ein von Fujitsu Technology Solutions autorisierter Servicepartner präsent ist. Sie kann in dem Umfang geltend gemacht werden, wie die betreffende Leistung in dem jeweiligen Land verfügbar ist. Wenden Sie sich wegen der Verfügbarkeit der Leistungen und der Reaktionszeit bitte an einen unserer Help Desks oder besuchen Sie unsere Internet-Seite ["http://ts.fujitsu.com/service"](http://ts.fujitsu.com/service), bevor Sie in dem jeweiligen Land eine Garantie beanspruchen.

Empfänger und Maus anschließen

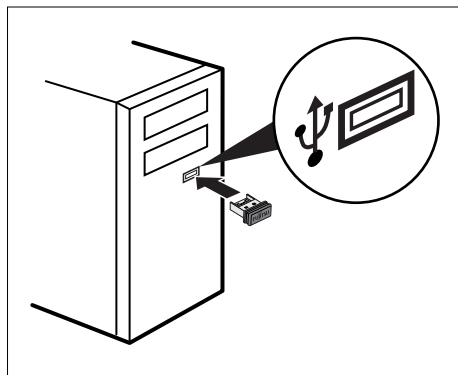
- Schalten Sie Ihren PC ein.

Empfänger anschliessen

Der Empfänger ist direkt in der Maus untergebracht.



- Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Oberseite der Maus, indem Sie die Taste (1) drücken und den Deckel entfernen.
- Entfernen Sie den Empfänger in Pfeilrichtung (2) aus der Maus.
- Setzen Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach.



- Stecken Sie den Empfänger an einen freien USB-Anschluss Ihres Computers ein und folgen Sie den Bildschirmanweisungen.

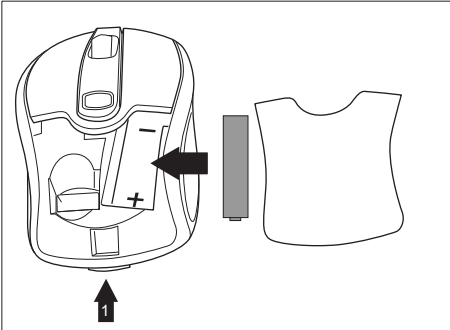
Maus vorbereiten und Funkverbindung aufbauen

Bevor Sie mit Ihrer neuen Maus arbeiten können, müssen Sie die folgenden Vorbereitungen treffen.

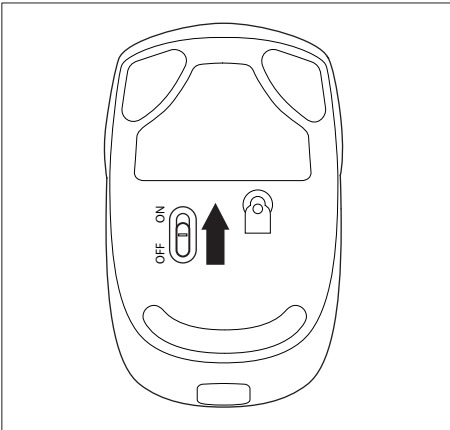


Beim Einsetzen der Batterie beachten Sie die Sicherheitshinweise und das Kapitel ["Technische Daten", Seite 14 - Deutsch](#). Verwenden Sie nur Batterien des Typs AA. Schalten Sie die Maus aus, wenn Sie die Maus für längere Zeit nicht benutzen. Dies verlängert die Lebensdauer der Batterie.

Die Maus benötigt eine AA Batterie.



- Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Oberseite der Maus, indem Sie die Taste (1) drücken und den Deckel entfernen.
- Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach ein. Die Darstellung im Batteriefach zeigt, wie Sie die Batterie richtig herum legen.
- Schließen Sie das Batteriefach.



- Stellen Sie den Schalter an der Unterseite der Maus auf die Stellung "On".



Die Funkverbindung zwischen Maus und Empfänger wird automatisch hergestellt, so dass Sie die Maus sofort in Betrieb nehmen können.

Mit der Maus arbeiten

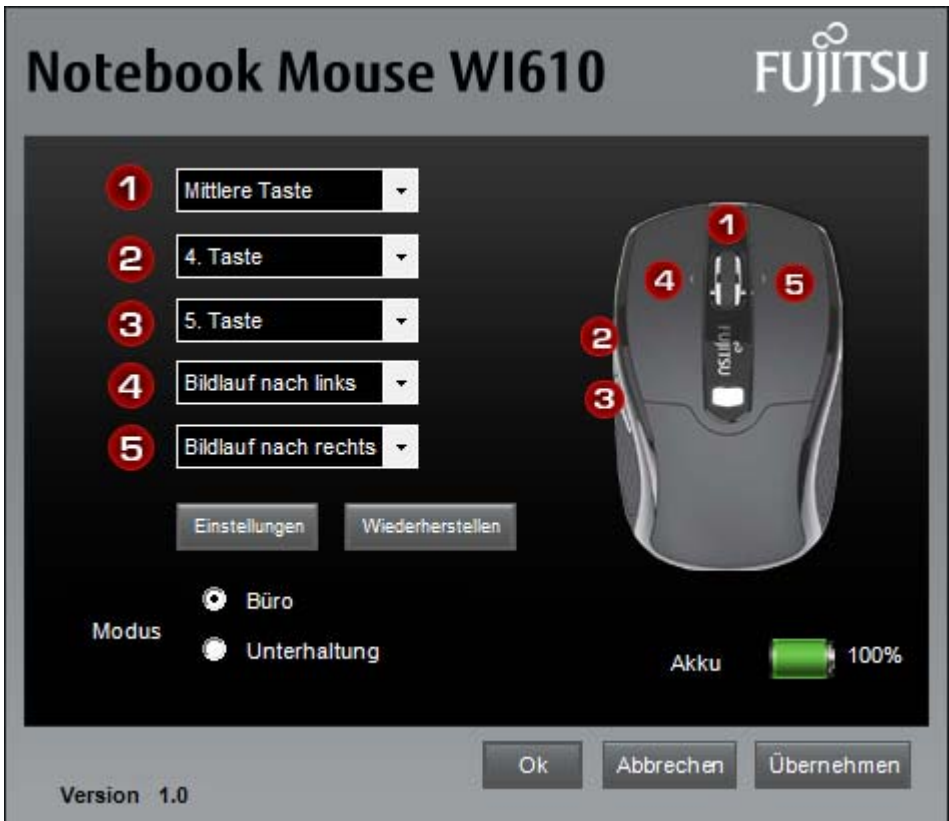


Wenn die Software nicht installiert ist, können nicht alle Funktionen der Maus genutzt werden.

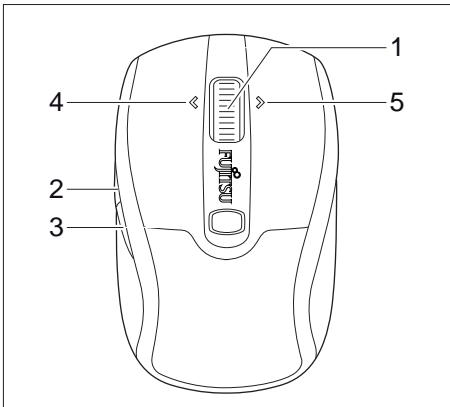
Software installieren

Um die programmierbaren Tasten der Maus konfigurieren und alle Funktionen nutzen zu können muss die mitgelieferte Software installiert sein.

- ▶ Legen Sie die mitgelieferte Software-CD in das CD/DVD-Laufwerk Ihres PCs ein.
- ↳ Die CD wird automatisch gestartet.
- ▶ Wenn die CD nicht automatisch startet, klicken Sie doppelt auf die Datei *Setup.exe* im CD-Verzeichnis des Explorers.
- ▶ Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- ↳ Mit der installierten Software können Sie folgendes Konfigurationsmenü aufrufen entweder über die installierte Programmgruppe oder über das angelegte Maussymbol in der Task-Leiste.



Die Tasten der Maus



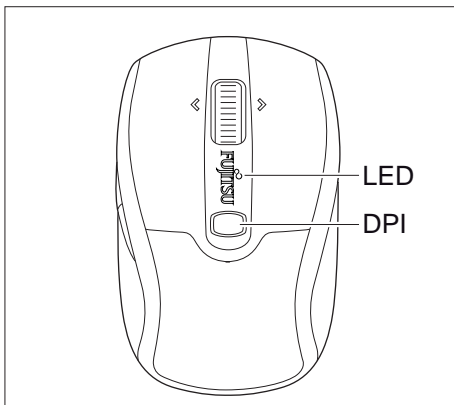
Maustaste	Belegung ohne Software	Standardbelegung mit installierter Software	Optional mit installierter Software
Rechte Maustaste	Funktion als rechte Maustaste		-
Linke Maustaste	Funktion als linke Maustaste		-
DPI-Taste	Erhöhung / Verringerung der Auflösung (Abtastempfindlichkeit)		-
1 (Mittlere Taste)	Funktion als mittlere Taste		Frei programmierbar
1 (Mittlere Taste) Mausrad nach vorne drehen	Scrollen nach oben		-
1 (Mittlere Taste) Mausrad nach hinten drehen	Scrollen nach unten		-
2 (Vorwärtstaste)	Je nach aktiver Anwendung können Sie mit dieser Taste vorwärts navigieren oder vorwärts blättern		Frei programmierbar
3 (Rückwärtstaste)	Je nach aktiver Anwendung können Sie mit dieser Taste rückwärts navigieren oder rückwärts blättern		Frei programmierbar
4 (Mausrad nach links)	Keine Funktion (unter Windows Vista / Windows 7: Bildschirminhalt wird nach links verschoben)	Bildschirminhalt wird nach links verschoben	Frei programmierbar
5 (Mausrad nach rechts)	Keine Funktion (unter Windows Vista / Windows 7: Bildschirminhalt wird nach rechts verschoben)	Bildschirminhalt wird nach rechts verschoben	Frei programmierbar

LED

Die LED gibt Auskunft über den Lade-/Betriebszustand und über die Abtastempfindlichkeit.

Statusanzeige	Beschreibung
Die LED leuchtet rot	Betriebsanzeige <ul style="list-style-type: none">Die Maus ist in Betrieb.
Die LED blinkt rot	Ladeanzeige beim Einschalten der Maus <p>Beim Einschalten der Maus blinkt die LED abhängig vom Ladezustand der Batterie.</p> <ul style="list-style-type: none">Die LED blinkt 1x: Die Batterie ist fast leer.Die LED blinkt bis zu 5x: Die Batterie ist voll. Ladeanzeige im Betriebszustand der Maus <p>Während dem Betrieb blinkt die LED rot, wenn die Ladung der Batterie in der Maus schwächer wird (siehe Kapitel "Ladezustand der Batterie in der Maus", Seite 10 - Deutsch).</p> DPI-Anzeige <p>Beim Einstellen der Auflösung (DPI) blinkt die LED abhängig von der eingestellten Stufe (siehe Kapitel "Abtastempfindlichkeit einstellen", Seite 9 - Deutsch).</p>

Abtastempfindlichkeit einstellen



Die Maus unterstützt eine Auflösung (Abtastempfindlichkeit) von 1000, 1500 und 2000 dpi.

Die Standardeinstellung ist 1500 dpi.

- Um die Abtastempfindlichkeit von einer Stufe in die nächsthöhere Stufe zu schalten, drücken Sie jeweils 1x die DPI-Taste.

Nach Erreichen der höchsten Stufe von 2000 dpi wird beim nächsten Drücken der DPI-Taste wieder mit der niedrigsten Stufe von 1000 dpi begonnen.

Je höher die Abtastempfindlichkeit desto schneller reagiert die Maus.

Die LED blinkt bei den einzelnen Stufen wie folgt:

- 1000 auf 1500 dpi: blinkt 2x rot
- 1500 auf 2000 dpi: blinkt 3x rot
- 2000 auf 1000 dpi: blinkt 1x rot

Maus ein- und ausschalten

Wenn Sie die Maus längere Zeit nicht nutzen, können Sie die Maus ausschalten, um Energie zu sparen.

Stellen Sie den Schalter an der Unterseite der Maus auf die Stellung "Off".

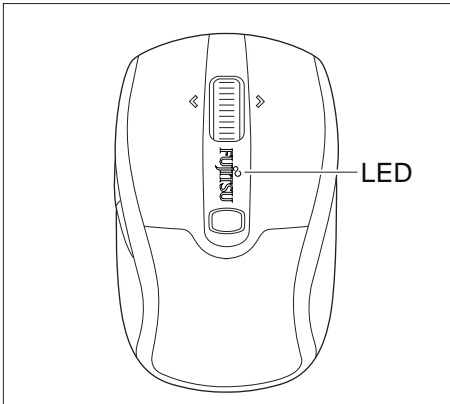


Wenn Sie die Arbeit mit der Maus wieder aufnehmen, vergessen Sie nicht die Maus wieder einzuschalten.

Ladezustand der Batterie in der Maus



Bitte beachten Sie, dass die Batterieanzeige nicht mehr leuchten kann, wenn die Batterie völlig leer ist.



Wenn die Ladung der Batterie in der Maus schwächer wird, blinkt die LED auf der Maus rot.

- Wechseln Sie die Batterie in der nächsten Zeit aus.

Mobiler Transport

Der Empfänger kann direkt in der Maus untergebracht werden.



- ▶ Schieben Sie den Empfänger in Pfeilrichtung in die Gehäuseöffnung der Maus.
- ▶ Zum Entfernen des Empfängers entnehmen Sie diesen mit den Fingern nach oben.

Mausrad benutzen

Die Maus hat neben zwei Tasten ein Rad, das Sie wie folgt verwenden können:

- ▶ Drücken Sie auf das Rad, um die dritte Maustaste zu benutzen.
- ▶ Drehen Sie das Rad nach vorne oder hinten zum Blättern, z. B. in Dokumenten oder auf Internet-Seiten.

Abhängig von Ihrem Betriebssystem können Sie den Bildschirminhalt horizontal verschieben:

- ▶ Drücken Sie das Rad nach links oder rechts.

Arbeitsumgebungen



Bei der Übertragung der Signale können durch andere Funkgeräte, die das gleiche Frequenzband benutzen, Störungen auftreten.

- Die Maus kann auf fast allen Oberflächen benutzt werden. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, wird empfohlen, die Maus auf einer relativ hellen, jedoch nicht spiegelnden Oberfläche zu verwenden.
- Wenn Sie die Maus längere Zeit nicht benutzen, wechselt sie in einen Energiesparmodus. Bewegen Sie die Maus oder drücken Sie eine der Maustasten, um die Maus wieder "aufzuwecken".

Reinigung



Schalten Sie alle betroffenen Geräte aus.

Verwenden Sie für die Reinigung kein Scheuerpulver und keine Kunststoff lösenden Reinigungsmittel.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere der Geräte gelangt.

Die Gehäuseoberfläche können Sie mit einem trockenen Tuch reinigen. Bei starker Verschmutzung können Sie ein feuchtes Tuch benutzen, das Sie in Wasser mit mildem Spülmittel getaucht und gut ausgewrungen haben, oder Sie können die Tastatur mit Desinfektionstüchern reinigen.

Batterie lagern

Wollen Sie ihre Maus für längere Zeit nicht einsetzen, nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät und lagern Sie diese an einem trockenen Ort bei Zimmertemperatur.

Problemlösungen und Tipps

Wenn eine Störung auftritt, versuchen Sie diese mit den in diesem Kapitel genannten Maßnahmen zu beheben.

Wenn Sie die Störung nicht beheben können, wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle oder Ihren Fachhändler.

Sollten Sie Ihr Gerät umtauschen müssen, beachten Sie bitte, dass ein Umtausch bei Ihrem Händler nur in der Originalverpackung in Verbindung mit dem Kassenbeleg möglich ist. Bewahren Sie Kassenbeleg und Originalverpackung bitte nach dem Kauf sorgfältig auf.

Die Maus wird nicht erkannt oder funktioniert nicht

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Maus eingeschaltet ist (Ein-/Ausschalter an der Unterseite der Maus)
- ▶ Überprüfen Sie, ob die Batterie der Maus ordnungsgemäß eingelegt sind.
- ▶ Ziehen Sie den Empfänger vom Computer und schließen Sie ihn wieder an.
- ▶ Wenn die Tischoberfläche aus Glas besteht oder verspiegelt ist, kann dies den Sensor der Maus stören. Verwenden Sie in diesem Fall ein herkömmliches Mauspad oder wechseln Sie an einen günstigeren Arbeitsplatz.
- ▶ Der Empfänger ist unter Umständen zu weit von der Maus entfernt.
- ▶ Überprüfen Sie, ob der USB-Anschluss Ihres Computers richtig konfiguriert ist.
- ▶ Starten Sie den Computer neu.

Verbindungsprobleme bei der Maus



Die Verbindung kann durch andere Funkgeräte in Ihrer Umgebung, die die gleiche Funkfrequenz benutzen, gestört werden.

- ▶ Stecken Sie den Empfänger in einen anderen USB-Anschluss Ihres Rechners.



Bei Systemen mit USB 3.0-Schnittstelle kann es technologiebedingt zu Verbindungsproblemen kommen.

- ▶ Schließen Sie den Empfänger nicht an einen USB-Anschluss an, der sehr nahe an einen USB 3.0-Anschluss mit angeschlossenem USB 3.0-Endgerät ist (z. B. direkt benachbarte USB-Anschlüsse).
- ▶ Verwenden Sie gegebenenfalls ein USB-Verlängerungskabel um den Abstand zu vergrößern.

Technische Daten

Eingehaltene Sicherheitsstandards	EN 60950
Schnittstelle	USB 2.0- und 1.1 kompatibel
Frequenzband	2,4 GHz
Modulation	GFSK
Anzahl der Kanäle	77
Report Rate	max. 125
Maus	
<ul style="list-style-type: none"> • Stromversorgung • Stromverbrauch (auf weißem Papier) • Betriebsdauer • Auflösung 	<ul style="list-style-type: none"> • 1x AA-Alkali-Batterie, 1,5 V • Aktiv-Modus: 7,5 mA, Sleep-Modus: 2,29 mA - 0,11 mA • ca. 6 Monate bei normaler Büroanwendung • 1000 dpi / 1500 dpi / 2000 dpi (über DPI-Taste der Maus wählbar)
Empfänger	
<ul style="list-style-type: none"> • Stromversorgung • Stromverbrauch 	<ul style="list-style-type: none"> • USB-Modus: 5 V • Aktiv-Modus: < 40 mA, Sleep-Modus: 2,5 mA

Umgebungsbedingung

Betriebstemperatur	0 °C – 40 °C
Reichweite Tastatur / Maus	Bis 10 m (abhängig von den Funkstörungen der Umgebung)

Contents

Wireless mouse	3
System requirements	3
Safety information	3
CE marking	3
Limited worldwide warranty	3
Connecting the receiver and the mouse	4
Connecting the receiver	4
Preparing the mouse and establishing the wireless connection	5
Using the mouse	6
Installing the software	7
The buttons on the mouse	8
LED	9
Setting the scanning sensitivity	9
Switching the mouse on and off	10
State of charge of the battery in the mouse	10
Mobile transport	11
Using the mouse wheel	11
Working environments	12
Cleaning	12
Storing the battery	12
Troubleshooting and tips	13
The mouse is not detected or does not function	13
Connection problems with mouse	13
Technical data	14
Environmental conditions	14

Wireless mouse

The wireless mouse works with digital radio technology and without the need for disruptive cables.

You can use the mouse on any computer that has a free USB port which meets the system requirements specified below.

The sections below describe how to set up the mouse ready for use.

System requirements

- Computer with Windows 7 or Windows Vista
- At least one free USB port
- CD/DVD drive for installing the software

Safety information



Please observe the safety information supplied.

Use only type AA batteries for the mouse.

CE marking



The shipped version of this device complies with the requirements of the EC directives 2004/108/EC "Electromagnetic compatibility", 2006/95/EC "Low voltage directive" and 2009/125/EC "Ecodesign directive".

Limited worldwide warranty

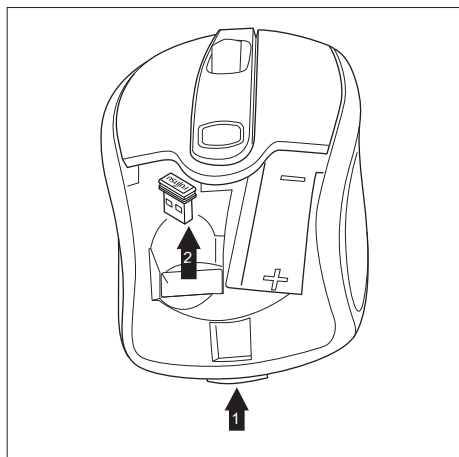
Fujitsu Technology Solutions provides a warranty for this device. This warranty can be asserted worldwide wherever Fujitsu Technology Solutions maintains a service office or an authorised service partner of Fujitsu Technology Solutions is present. Such claims can be made to the extent to which the service concerned is available in the particular country. Please contact one of our help desks for details of the availability of the services and the response time, or visit our website at ["http://ts.fujitsu.com/service"](http://ts.fujitsu.com/service) before you make any warranty claims in the particular country.

Connecting the receiver and the mouse

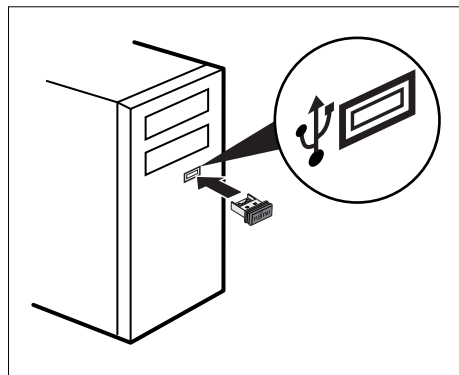
- Switch on your PC.

Connecting the receiver

The receiver is housed directly in the mouse.



- Open the cover of the battery compartment on the top of the mouse by pressing the button (1) and remove the cover.
- Remove the receiver from the mouse in the direction of the arrow (2).
- Replace the cover on the battery compartment.



- Connect the receiver to a spare USB port on the computer and follow the on-screen instructions.

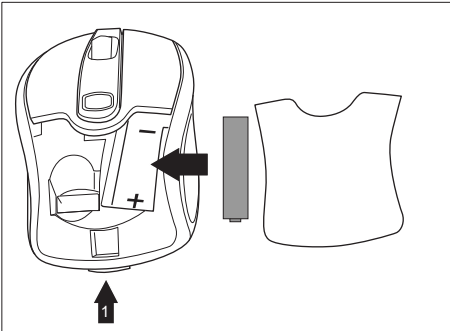
Preparing the mouse and establishing the wireless connection

Before you can use your new mouse, you must make the following preparations.

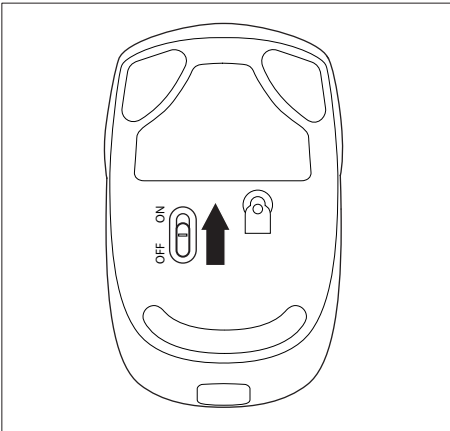


When inserting the battery, follow the safety notes and the chapter "[Technical data](#)", [Page 14 - English](#). Use only AA type batteries. Switch off the mouse when it is not used for longer periods. This extends the service life of the battery.

The mouse requires one AA battery.



- ▶ Open the cover of the battery compartment on the top of the mouse by pressing the button (1) and remove the cover.
- ▶ Insert the battery into the battery compartment. The illustration in the battery compartment shows how to insert the battery in the correct orientation.
- ▶ Close the battery compartment.



- ▶ Set the switch on the bottom of the mouse to "On".



The wireless connection between the mouse and the receiver is established automatically and you can start using the mouse immediately.

Using the mouse

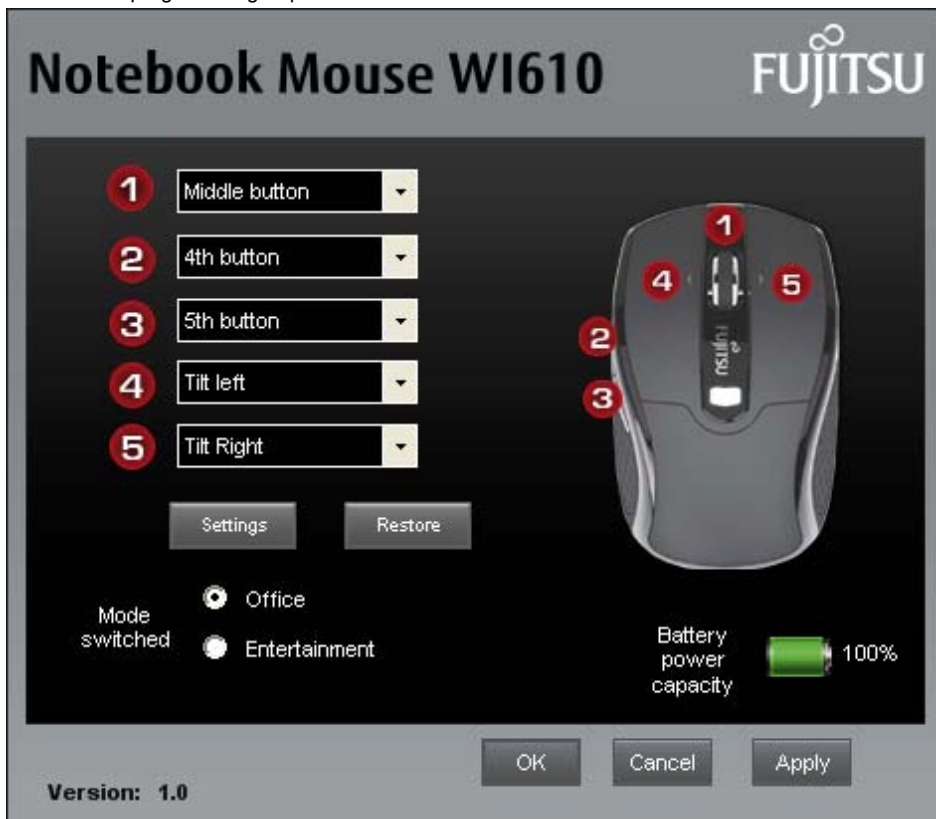


If the software is not installed, you cannot use all mouse functions.

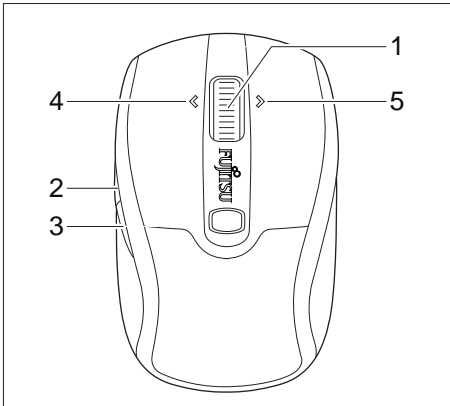
Installing the software

The supplied software must be installed in order to be able to configure the programmable keys on the mouse and use its full range of functions.

- ▶ Insert the supplied software CD in the CD/DVD drive for the PC.
- ↳ The CD will start automatically.
- ▶ If the CD does not start automatically, double click on the file *Setup.exe* in the CD folder in Windows Explorer.
- ▶ Follow the instructions on the screen.
- ↳ The installed software allows you to call up the following configuration menu either via the installed programme group or via the mouse icon created in the task bar.



The buttons on the mouse



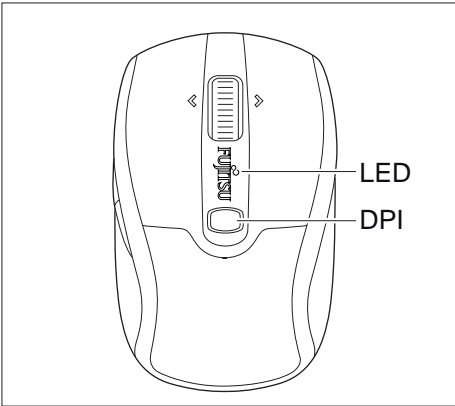
Mouse button	Assignment without software	Default assignment with installed software	Optional with installed software
Right mouse button	Function as right mouse button	-	-
Left mouse button	Function as left mouse button	-	-
DPI button	Increase/decrease the resolution (scanning sensitivity)	-	-
1 (centre button)	Function as centre button	-	Freely programmable
1 (centre button) turn mouse wheel forwards	Scroll up	-	-
1 (centre button) turn mouse wheel backwards	Scroll down	-	-
2 (forwards button)	Depending on the active application, you can use this button to navigate forwards or scroll forwards	-	Freely programmable
3 (backwards button)	Depending on the active application, you can use this button to navigate backwards or scroll backwards	-	Freely programmable
4 (mouse wheel towards left)	No function (under Windows Vista / Windows 7: screen content is shifted to the left)	Screen content is shifted to the left	Freely programmable
5 (mouse wheel towards right)	No function (under Windows Vista / Windows 7: screen content is shifted to the right)	Screen content is shifted to the right	Freely programmable

LED

The LED provides information on the state of charge/operating status and on the scanning sensitivity.

Status indicators	Description
The LED lights up red	Power-on indicator <ul style="list-style-type: none">The mouse is operative.
The LED flashes red	State of charge indicator as the mouse is being switched on <p>During the switch-on process of the mouse, the LED flashes depending on the state of charge of the battery.</p> <ul style="list-style-type: none">The LED flashes 1x: The battery is nearly discharged.The LED flashes up to 5x: The battery is fully charged. State of charge indicator in mouse operating mode <p>During operation, the LED flashes red if the state of charge of the battery in the mouse becomes lower (see chapter "State of charge of the battery in the mouse", Page 10 - English).</p> DPI indicator <p>While the resolution (DPI) is being adjusted, the LED flashes depending on the level set (see chapter "Setting the scanning sensitivity", Page 9 - English).</p>

Setting the scanning sensitivity



The mouse supports a resolution (scanning sensitivity) of 1000, 1500 and 2000 dpi.

The default setting is 1500 dpi.

- To switch the scanning sensitivity from one level to the next highest level, press the DPI button once in each case.

After the highest level of 2000 dpi has been reached, the next press of the DPI button begins again with the lowest level of 1000 dpi.

The higher the scanning sensitivity, the faster the mouse reacts.

The LED flashes with the individual levels as follows:

- 1000 to 1500 dpi: flashes 2x red
- 1500 to 2000 dpi: flashes 3x red
- 2000 to 1000 dpi: flashes 1x red

Switching the mouse on and off

If you are not intending to use the mouse for a long time, you can switch it off to save power. Set the switch on the bottom of the mouse to "Off".

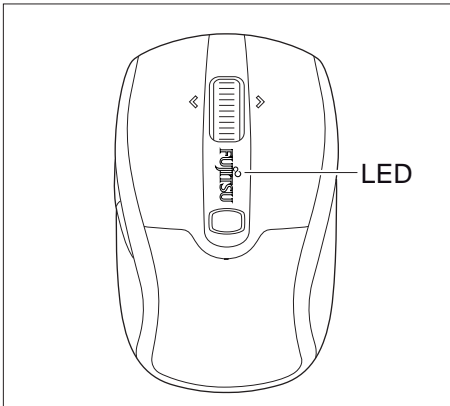


If you wish to resume work with the mouse, do not forget to switch it on again.

State of charge of the battery in the mouse



Please note that the battery status indicator can no longer light if the battery is completely discharged.



If the charge of the battery in the mouse becomes low, the LED on the mouse flashes red.

- Replace the battery in the near future.

Mobile transport

The receiver can be housed directly in the mouse.



- ▶ Slide the receiver into the opening in the mouse casing, in the direction of the arrow.
- ▶ To remove the receiver, withdraw it upwards with the fingers.

Using the mouse wheel

In addition to two buttons, the mouse also has a wheel that can be used as follows:

- ▶ Press the on the wheel to use the third mouse button.
- ▶ Turn the wheel forwards or backwards to scroll, for example in documents or on Internet pages.
Depending on your operating system, you may be able to move the screen content horizontally:
- ▶ Press the wheel to the left or right.

Working environments



During signal transmission, interference can be caused by other radio devices which use the same frequency range.

- The mouse can be used on nearly all surfaces. To ensure optimum performance, it is recommended that the mouse be used on a relatively light-coloured but non-reflective surface.
- The mouse switches to energy-saving mode if it is not used for a certain period of time. Move the mouse or press one of the mouse buttons to "wake up" the mouse again.

Cleaning



Switch off all equipment concerned.

Do not use any cleaning agents that contain abrasives or which may dissolve plastic.

Ensure that no liquid enters the inside of the device.

The casing surfaces may be cleaned with a dry cloth. If particularly dirty, use a cloth that has been moistened in mild domestic detergent and then carefully wrung out, you can also clean the keyboard using disinfectant wipes.

Storing the battery

If you do not want to use your mouse for a considerable period of time, remove the battery and store it in a dry place at room temperature.

Troubleshooting and tips

If a fault occurs, try to eliminate it with the measures described in this chapter.

If you cannot resolve the fault, contact your local sales office or computer dealer.

If you need to exchange the device, please note that you must return it to your dealer in its original packaging and also a produce proof of purchase (receipt). Keep your receipt and the original packaging in a safe place after purchase.

The mouse is not detected or does not function

- ▶ Check that the mouse is switched on (on/off switch on bottom of mouse)
- ▶ Check that the mouse battery is properly inserted.
- ▶ Disconnect the receiver from the computer and reconnect it.
- ▶ If the table top is made of glass or of a reflective material, this can interfere with the mouse sensor. In this case use an ordinary mouse pad or move to a more favourable desk.
- ▶ The receiver may be too far from the mouse.
- ▶ Check whether the USB port on your computer is correctly configured.
- ▶ Restart your computer.

Connection problems with mouse



The connection can be disturbed by other radio devices in the surrounding area that use the same radio frequency.

- ▶ Insert the receiver into another USB port of your computer.



On systems with a USB 3.0 port, connection problems may occur because of technical reasons.

- ▶ Do not connect the receiver to a USB port which is very close to a USB 3.0 port which has a USB 3.0 end device connected (e.g. immediately adjacent USB ports).
- ▶ Where appropriate, use a USB extension cable to increase the separation.

Technical data

Safety regulations complied with	EN 60950
Interface	Compatible with USB 2.0 and 1.1
Frequency band	2.4 GHz
Modulation	GFSK
Number of channels	77
Report rate	max. 125
Mouse	
<ul style="list-style-type: none">• Power supply• Current consumption (on white paper)• Battery life• Resolution	<ul style="list-style-type: none">• 1x AA alkaline battery, 1,5 V• Active mode: 7,5 mA, sleep mode: 2,29 mA - 0,11 mA• about 6 months for normal office use• 1000 dpi / 1500 dpi / 2000 dpi (selectable via the DPI button of the mouse)
Receiver	
<ul style="list-style-type: none">• Power supply• Power consumption	<ul style="list-style-type: none">• USB mode: 5 V• Active mode: < 40 mA, sleep mode: 2,5 mA

Environmental conditions

Operating temperature	0 °C – 40 °C
Mouse/Keyboard range	Up to 10 m (depending on ambient interference)

Sommaire

Souris radio sans fil	3
Matériel requis	3
Consignes de sécurité	3
Marquage CE	3
Garantie internationale limitée	3
Connecter le récepteur et la souris	4
Connexion du récepteur	4
Préparation de la souris et établissement de la liaison radio	5
Utiliser la souris	6
Installation du logiciel	7
Les boutons de la souris	8
Diode	9
Réglage de la sensibilité	10
Mettre la souris sous/hors tension	10
Niveau de charge de la pile de la souris	11
Transport	11
Utilisation de la molette de la souris	12
Environnements de travail	13
Nettoyage	13
Entreposer la pile	13
Analyse des problèmes et conseils	14
La souris n'est pas reconnue ou ne fonctionne pas	14
Problèmes de liaison de la souris	14
Caractéristiques techniques	15
Conditions environnementales	15

Souris radio sans fil

La souris sans fil fonctionne grâce à une technique radio numérique et donc sans câble encombrant.

La souris peut s'utiliser sur n'importe quel ordinateur doté d'un port USB libre et présentant la configuration système indiquée ci-dessous.

Vous trouverez ci-après une description de l'installation de la souris.

Matériel requis

- Ordinateur sous Windows 7 ou Windows Vista
- Au moins un port USB libre
- Lecteur CD/DVD pour l'installation du logiciel

Consignes de sécurité



Respectez les consignes de sécurité fournies.

Utilisez exclusivement des piles de type AA pour la souris.

Marquage CE



Tel qu'il est livré, cet appareil est conforme aux directives CE 2004/108/CE "Compatibilité électromagnétique", 2006/95/CE "Basse tension" et 2009/125/CE "Ecoconception".

Garantie internationale limitée

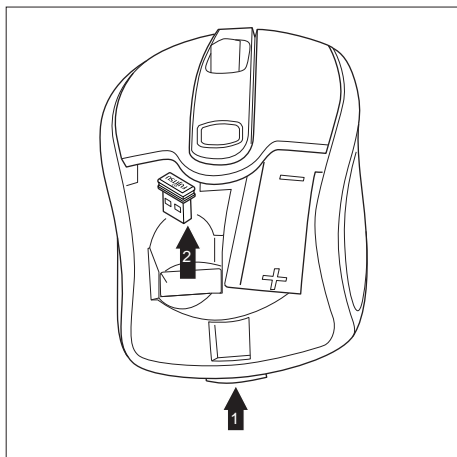
Sur cet appareil, Fujitsu Technology Solution vous accorde une garantie. Cette garantie est valable dans le monde entier auprès d'un point de service Fujitsu Technology Solutions ou d'un partenaire de service agréé Fujitsu Technology Solutions. Elle peut intervenir dans la mesure des prestations assurées dans le pays en question. Pour connaître la disponibilité des prestations de service et le délai de réaction, veuillez prendre contact avec l'un de nos groupes d'assistance (Help Desk) ou visitez notre site Internet à l'adresse "<http://ts.fujitsu.com/service>" avant de faire valoir votre droit à la garantie dans le pays en question.

Connecter le récepteur et la souris

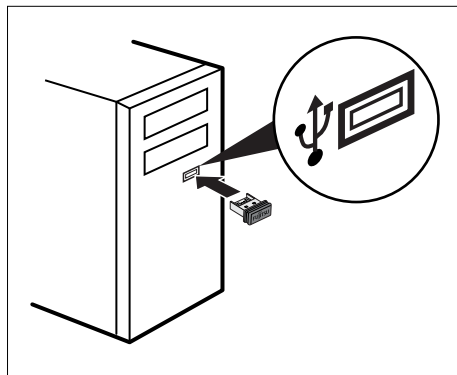
- Mettez le PC sous tension.

Connexion du récepteur

Le récepteur est logé directement dans la souris.



- Ouvrez le compartiment à pile sur la face supérieure de la souris en appuyant sur la touche (1) et en retirant le couvercle.
- Sortez le récepteur de la souris dans le sens de la flèche (2).
- Reposez le couvercle du compartiment à pile.



- Branchez le récepteur à un port USB libre de votre ordinateur et suivez les instructions à l'écran.

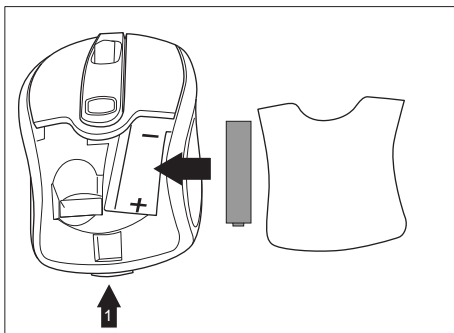
Préparation de la souris et établissement de la liaison radio

Avant de pouvoir utiliser la nouvelle souris, vous devez exécuter les opérations suivantes.

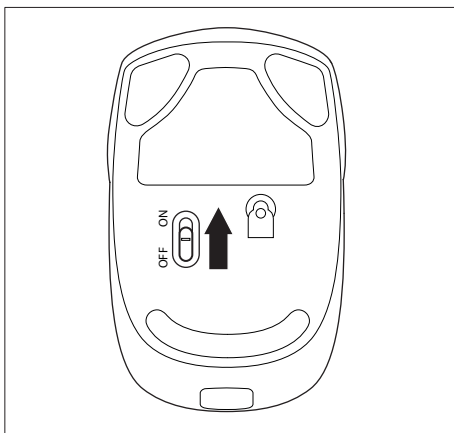


Lors de la mise en place de la pile, respectez les consignes de sécurité et les instructions du chapitre "[Caractéristiques techniques](#)", [Page 15 - Français](#). Utilisez exclusivement des piles de type AA. Mettez la souris hors tension si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps. Vous prolongerez ainsi la durée de vie de la batterie.

La souris fonctionne avec une pile AA.



- Ouvrez le compartiment à pile sur la face supérieure de la souris en appuyant sur la touche (1) et en retirant le couvercle.
- Placez la pile dans le compartiment à pile. Les symboles à l'intérieur du compartiment à pile vous montrent comment insérer la pile correctement.
- Fermez le compartiment à piles.



- Placez l'interrupteur sur la face inférieure de la souris sur la position "On".



La liaison radio entre la souris et le récepteur est automatiquement établie de telle sorte que la souris peut être immédiatement utilisée.

Utiliser la souris

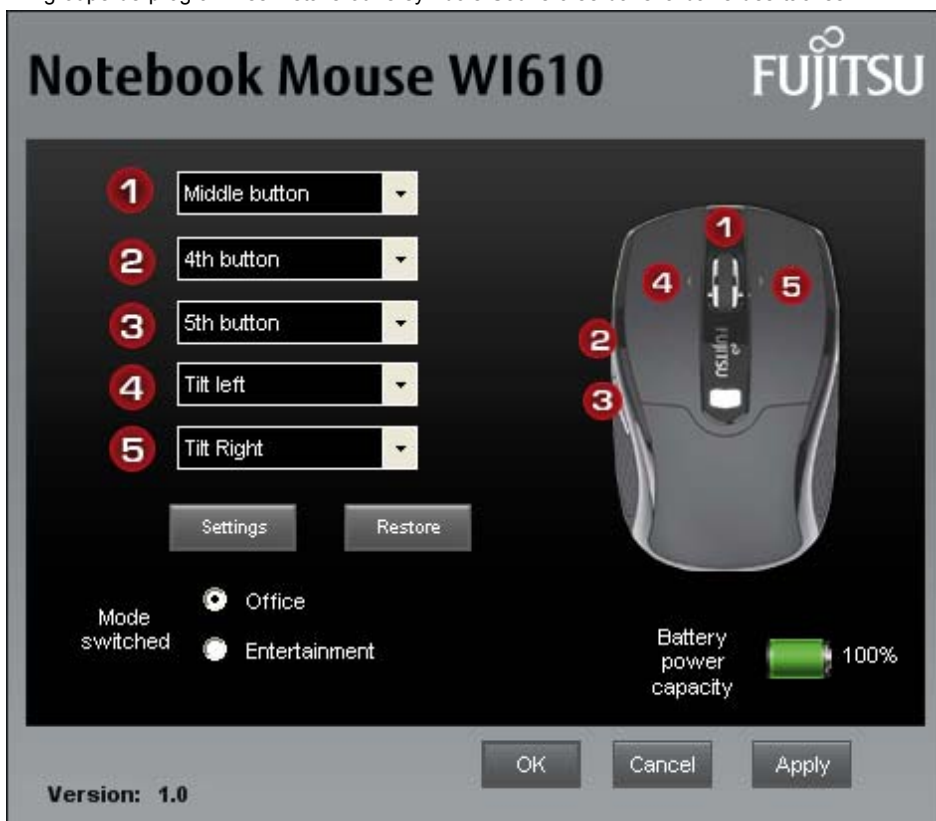


Lorsque le logiciel n'est pas installé, certaines fonctions de la souris sont inutilisables.

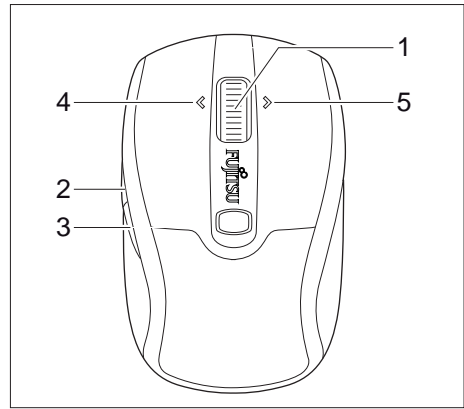
Installation du logiciel

Pour pouvoir configurer les boutons programmables de la souris et utiliser toutes les fonctions, le logiciel fourni doit être installé.

- ▶ Insérez le CD du logiciel fourni dans le lecteur de CD/DVD de votre ordinateur.
- ↳ Le CD démarre automatiquement.
- ▶ Si le CD ne démarre pas automatiquement, cliquez deux fois sur le fichier *Setup.exe* dans le répertoire du CD de l'Explorateur.
- ▶ Suivez les instructions à l'écran.
- ↳ Une fois le logiciel installé, vous pouvez appeler le menu de configuration suivant via le groupe de programmes installé ou le symbole Souris créé dans la barre des tâches.



Les boutons de la souris



Bouton de souris	Affectation sans logiciel	Affectation standard avec logiciel installé	En option avec logiciel installé
Bouton droit de la souris	Fonction de bouton droit de la souris		-
Bouton gauche de la souris	Fonction de bouton gauche de la souris		-
Touche DPI	Augmentation / diminution de la résolution (sensibilité)		-
1 (bouton central)	Fonction de bouton central		Programmable
Tourner la roulette 1 (bouton central) vers l'avant	Faire défiler vers le haut		-
Tourner la roulette 1 (bouton central) vers l'arrière	Faire défiler vers le bas		-
2 (bouton d'avance)	Selon l'application active, cette touche vous permet de naviguer vers l'avant ou d'accéder aux pages suivantes		Programmable
3 (bouton de retour)	Selon l'application active, cette touche vous permet de naviguer vers l'arrière ou de revenir aux pages précédentes		Programmable
4 (molette de souris vers la gauche)	Aucune fonction (sous Windows Vista / Windows 7: déplacement du contenu de l'écran vers la gauche)	Déplacement du contenu de l'écran vers la gauche	Programmable

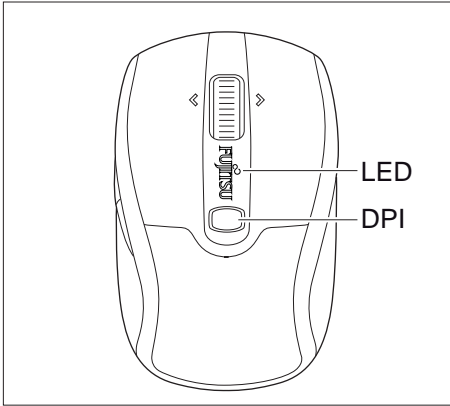
Bouton de souris	Affectation sans logiciel	Affectation standard avec logiciel installé	En option avec logiciel installé
5 (molette de souris vers la droite)	Aucune fonction (sous Windows Vista / Windows 7: déplacement du contenu de l'écran vers la droite)	Déplacement du contenu de l'écran vers la droite	Programmable

Diode

La diode fournit des informations sur le niveau de charge/état d'opération et sur la sensibilité de la souris.

Voyant d'état	Description
La diode s'allume en rouge	Voyant Marche <ul style="list-style-type: none"> La souris fonctionne.
La diode clignote en rouge	Voyant de charge lors de la mise sous tension de la batterie Lors de la mise sous tension de la batterie, la diode clignote, quel que soit le niveau de charge de la batterie. <ul style="list-style-type: none"> La diode clignote 1 fois : La pile est presque déchargée. La diode clignote jusqu'à 5 fois : La pile est chargée. Voyant de charge lors de l'utilisation de la souris Lors de l'utilisation de la souris, la diode clignote en rouge lorsque la charge de la pile commence à faiblir (voir chapitre " Niveau de charge de la pile de la souris ", Page 11 - Français). Témoin DPI Lors du réglage de la résolution (DPI), la diode clignote, quel que soit le niveau de sensibilité sélectionné (voir chapitre " Réglage de la sensibilité ", Page 10 - Français).

Réglage de la sensibilité



La souris supporte une résolution (sensibilité) de 1000, 1500 ou 2000 dpi.

Le réglage par défaut est de 1500 dpi.

- Pour faire passer la sensibilité au niveau supérieur, appuyez une fois sur la touche DPI.

Si vous appuyez à nouveau sur la touche DPI alors que la sensibilité est réglée au niveau maximum de 2000 dpi, cette dernière revient au niveau minimum de 1000 dpi.

Plus la sensibilité est élevée, plus la souris réagit rapidement.

La diode clignote comme suit lors du passage aux différents niveaux de sensibilité :

- de 1000 à 1500 dpi : clignote 2 fois en rouge
- de 1500 à 2000 dpi : clignote 3 fois en rouge
- de 2000 à 1000 dpi : clignote 1 fois en rouge

Mettre la souris sous/hors tension

Si vous n'utilisez pas la souris pendant un certain temps, vous pouvez la mettre hors tension pour économiser de l'énergie.

Mettez le commutateur sur la face inférieure de la souris en position "Off".

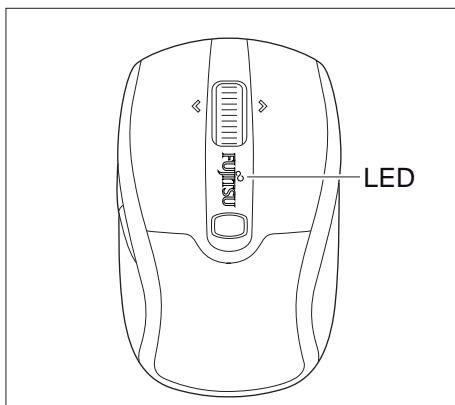


N'oubliez pas de remettre la souris sous tension lorsque vous reprenez le travail.

Niveau de charge de la pile de la souris



N'oubliez pas que le voyant Pile ne peut plus s'allumer lorsque la pile est épuisée.



Lorsque la charge de la pile de la souris commence à faiblir, la diode sur la souris clignote en rouge.

- Pensez à remplacer la pile.

Transport

Le récepteur peut être rangé dans la souris.



- Engagez le récepteur dans le sens de la flèche dans l'ouverture du boîtier de la souris.
- Pour déposer le récepteur, soulevez-le manuellement.

Utilisation de la molette de la souris

En plus des deux boutons, la souris est dotée d'une molette que vous pouvez utiliser comme suit :

- ▶ Appuyez sur la molette pour l'utiliser comme troisième bouton de la souris.
- ▶ Tournez la molette vers l'avant ou vers l'arrière pour naviguer dans des documents ou sur des pages Internet par exemple.

En fonction de votre système d'exploitation, vous pouvez déplacer horizontalement le contenu de l'écran :

- ▶ Poussez la molette vers la gauche ou la droite.

Environnements de travail



Des perturbations provoquées par d'autres appareils radio utilisant la même bande de fréquences peuvent apparaître pendant la transmission des signaux.

- La souris peut s'utiliser sur presque toutes les surfaces. Afin cependant de garantir un fonctionnement optimal, il est conseillé d'utiliser la souris sur une surface relativement claire mais non réfléchissante.
- Lorsque vous n'utilisez pas la souris pendant un certain temps, elle passe en mode d'économie d'énergie. Déplacez la souris ou appuyez sur l'un des boutons de la souris pour la "réveiller".

Nettoyage



Mettez hors tension tous les appareils concernés.

N'utilisez pas de poudre abrasive ni de solvant attaquant les matières plastiques.

Evitez toute infiltration de liquide à l'intérieur de l'appareil.

Vous pouvez nettoyer la surface du boîtier avec un chiffon sec. S'il est très sale, vous pouvez utiliser un chiffon humide trempé préalablement dans de l'eau mélangée avec un détergent doux pour vaisselle et bien essoré. Sinon, vous pouvez nettoyer le clavier avec des lingettes désinfectantes.

Entreposer la pile

Si vous ne comptez pas utiliser votre souris pendant une assez longue période, retirez la pile et entreposez-la à température ambiante dans un endroit sec.

Analyse des problèmes et conseils

En présence d'une panne, essayez de la corriger en appliquant les mesures énumérées dans ce chapitre.

Si vous n'êtes pas en mesure de corriger la panne, adressez-vous à votre point de vente ou à votre revendeur.

Si vous devez échanger votre appareil, n'oubliez pas que votre revendeur acceptera de le faire uniquement si l'appareil se trouve dans son emballage d'origine et s'il est accompagné du ticket de caisse. Conservez précieusement le ticket de caisse et l'emballage d'origine après avoir acheté l'appareil.

La souris n'est pas reconnue ou ne fonctionne pas

- ▶ Assurez-vous que la souris est sous tension (interrupteur On/Off sur la face inférieure de la souris)
- ▶ Vérifiez si la pile de la souris est placée correctement.
- ▶ Débranchez le récepteur de l'ordinateur et rebranchez-le.
- ▶ Si la surface de la table est en verre ou réfléchissante, le capteur de la souris peut être perturbé. Dans ce cas, utilisez un tapis de souris ordinaire ou choisissez un poste de travail plus approprié.
- ▶ Le récepteur peut être trop éloigné de la souris.
- ▶ Vérifiez si le port USB de votre ordinateur est correctement configuré.
- ▶ Redémarrez l'ordinateur.

Problèmes de liaison de la souris



D'autres périphériques sans fil à proximité qui utilisent la même fréquence radio peuvent perturber la liaison.

- ▶ Insérez le récepteur dans un autre port USB de votre ordinateur.



Sur les systèmes avec interface USB 3.0, des problèmes de connexion liés à la technologie utilisée peuvent survenir.

- ▶ Ne branchez pas le récepteur sur un port USB situé à proximité d'un port USB 3.0 sur lequel est branché un terminal USB 3.0 (ex. : ports USB voisins).
- ▶ Le cas échéant, utilisez un câble de rallonge USB afin d'augmenter la distance entre les dispositifs.

Caractéristiques techniques

Normes de sécurité respectées	EN 60950
Interface	Compatible USB 2.0 et 1.1
Bande de fréquences	2,4 GHz
Modulation	GFSK
Nombre de canaux	77
Report Rate	max. 125
Souris	
<ul style="list-style-type: none"> Alimentation électrique Consommation de courant (sur papier blanc) Autonomie Résolution 	<ul style="list-style-type: none"> 1x pile alcaline AA 1,5 V Mode actif : 7,5 mA, mode Veille : 2,29 mA - 0,11 mA env. 6 mois pour une utilisation de bureau normale 1000 dpi / 1500 dpi / 2000 dpi (sélection via la touche DPI de la souris)
Récepteur	
<ul style="list-style-type: none"> Alimentation électrique Consommation 	<ul style="list-style-type: none"> Mode USB : 5 V Mode actif : < 40 mA, mode Veille : 2,5 mA

Conditions environnementales

Température de fonctionnement	0 °C – 40 °C
Portée du clavier / de la souris	Jusqu'à 10 m (en fonction des perturbations radio de l'environnement)

Contenuto

Mouse radio senza fili	3
Requisiti di sistema	3
Norme di sicurezza	3
Marchio CE	3
Garanzia limitata internazionale	3
Collegamento del ricevitore e del mouse	4
Collegamento del ricevitore	4
Predisposizione del mouse e instaurazione di un collegamento radio	5
Utilizzo del mouse	6
Installazione del software	7
Tasti del mouse	8
LED	9
Impostazione della sensibilità tasti	10
Accensione e spegnimento del mouse	10
Stato di carica della batteria nel mouse	11
Trasporto mobile	11
Utilizzo della rotella del mouse	12
Ambienti di lavoro	13
Pulizia	13
Conservazione della batteria	13
Risoluzione dei problemi e suggerimenti	14
Il mouse non viene riconosciuto oppure non funziona	14
Problemi di collegamento nel mouse	14
Dati tecnici	15
Condizioni ambientali	15

Mouse radio senza fili

Il mouse senza fili funziona in base alla tecnica di trasmissione radio digitale che consente di eliminare cavi ingombranti.

Il mouse può essere utilizzato su qualsiasi computer che disponga di una porta USB libera e che soddisfi i necessari requisiti di sistema.

Di seguito viene descritto come mettere in funzione il mouse.

Requisiti di sistema

- Computer con Windows 7 o Windows Vista
- Almeno una presa USB libera
- Unità CD/DVD per l'installazione del software

Norme di sicurezza



Attenersi alle norme di sicurezza allegate.

Per il mouse, utilizzare esclusivamente batterie del tipo AA.

Marchio CE



Questo dispositivo nella versione consegnata è conforme alla direttiva CE 2004/108/CE relativa alla "compatibilità elettromagnetica", alla direttiva 2006/95/CE sulla "bassa tensione" e alla direttiva 2009/125/CE sulla "progettazione ecocompatibile".

Garanzia limitata internazionale

Questo dispositivo Fujitsu Technology Solutions è accompagnato da garanzia. Questa prestazione di garanzia è valida in tutto il mondo presso i centri di assistenza Fujitsu Technology Solutions oppure i partner di assistenza autorizzati da Fujitsu Technology Solutions. Questa prestazione di garanzia è valida nella misura in cui è riconosciuta in ciascun Paese. Per informazioni sulla disponibilità della prestazioni in garanzia e sui tempi di riposta in un Paese specifico, rivolgersi a uno dei nostri Help Desk o visitare la pagina Internet ["http://ts.fujitsu.com/service"](http://ts.fujitsu.com/service).

Collegamento del ricevitore e del mouse

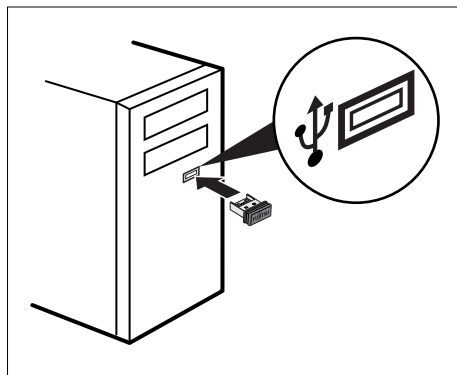
- Accendere il PC.

Collegamento del ricevitore

Il ricevitore è posizionato direttamente nel mouse.



- Aprire il coperchio dello scomparto batterie sul lato superiore del mouse premendo il pulsante (1) e rimuovendo il coperchio.
- Estrarre il ricevitore dal mouse nella direzione indicata dalla freccia (2).
- Rimontare il coperchio dello scomparto batterie.



- Collegare il ricevitore a una porta USB libera del computer e seguire le istruzioni sullo schermo.

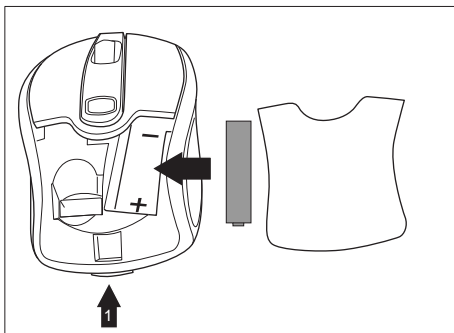
Predisposizione del mouse e instaurazione di un collegamento radio

Prima di poter lavorare con il nuovo mouse, è necessario eseguire le seguenti operazioni.

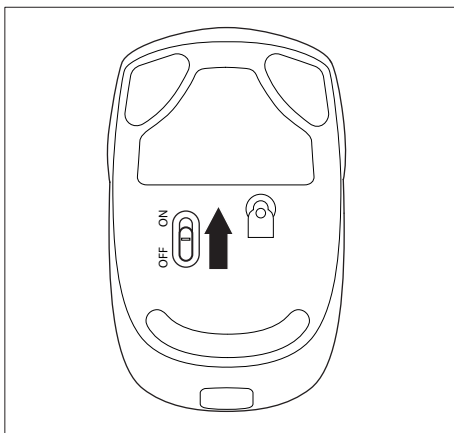


Per l'inserimento della batteria, attenersi alle istruzioni e alle precauzioni di sicurezza riportate nel capitolo ["Dati tecnici", Pagina 15 - Italiano](#). Utilizzare solo batterie di tipo AA. Spegner il mouse, se non si intende utilizzarlo per un periodo prolungato. In tal modo si prolunga la durata della batteria.

Il mouse richiede una batteria AA.



- Aprire il coperchio dello scomparto batterie sul lato superiore del mouse premendo il pulsante (1) e rimuovendo il coperchio.
- Inserire la batteria nell'apposito scomparto. La figura nello scomparto batterie indica come inserire la batteria correttamente.
- Chiudere lo scomparto batterie.



- Portare l'interruttore sulla parte inferiore del mouse in posizione "On".



Il collegamento radio tra mouse e ricevitore viene stabilito automaticamente ed è pertanto possibile mettere immediatamente in funzione il mouse.

Utilizzo del mouse

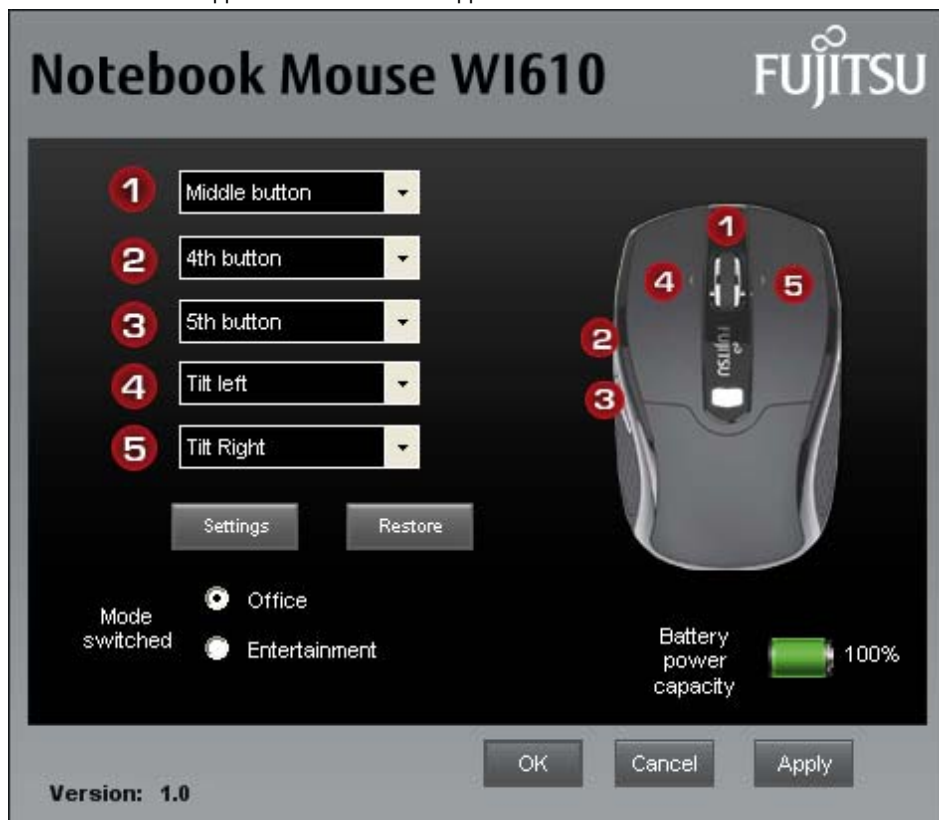


Se il software non è installato, non è possibile utilizzare tutte le funzioni del mouse.

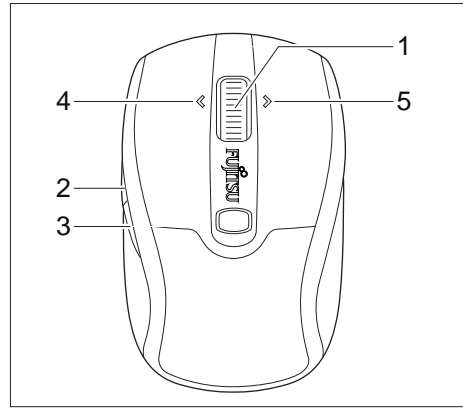
Installazione del software

Per potere configurare i tasti del mouse programmabili e utilizzare tutte le funzioni, è necessario installare il software fornito.

- ▶ Inserire il CD del software fornito nell'unità CD/DVD del PC.
- ↳ Il CD viene avviato automaticamente.
- ▶ Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic due volte sul file *Setup.exe* nella directory CD di Explorer.
- ▶ Seguire le istruzioni visualizzate sul display.
- ↳ Dopo aver installato il software, è possibile richiamare il menu di configurazione seguente tramite il gruppo di programmi installato oppure facendo clic sull'icona del mouse che appare nella barra delle applicazioni.



Tasti del mouse



Tasti del mouse	Assegnazione senza software	Assegnazione predefinita con software installato	Opzionale con software installato
Pulsante destro del mouse	Funzione pulsante destro del mouse		-
Pulsante sinistro del mouse	Funzione pulsante sinistro del mouse		-
Pulsante DPI	Aumento / diminuzione della risoluzione (sensibilità tasti)		-
1 (pulsante centrale)	Funzione pulsante centrale		Programmabile a scelta
1 (pulsante centrale) rotazione rotella del mouse verso l'alto	Scorrimento verso l'alto		-
1 (pulsante centrale) rotazione rotella del mouse verso il basso	Scorrimento verso il basso		-
2 (pulsante avanti)	A seconda dell'applicazione attiva, con questo pulsante è possibile navigare o sfogliare avanti		Programmabile a scelta
3 (pulsante indietro)	A seconda dell'applicazione attiva, con questo pulsante è possibile navigare o sfogliare indietro		Programmabile a scelta
4 (rotella mouse verso sinistra)	Nessuna funzione (in Windows Vista / Windows 7: il contenuto dello schermo viene spostato verso sinistra)	Il contenuto dello schermo viene spostato verso sinistra	Programmabile a scelta

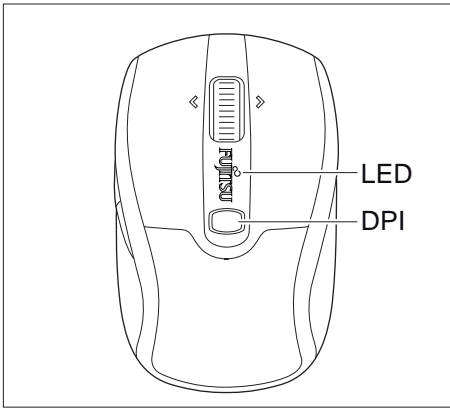
Tasti del mouse	Assegnazione senza software	Assegnazione predefinita con software installato	Opzionale con software installato
5 (rotella mouse verso destra)	Nessuna funzione (in Windows Vista / Windows 7: il contenuto dello schermo viene spostato verso destra)	Il contenuto dello schermo viene spostato verso destra	Programmabile a scelta

LED

Il LED fornisce informazioni sullo stato di carica/funzionamento e sulla sensibilità.

Spia di stato	Descrizione
Il LED è illuminato in rosso	Spia di esercizio <ul style="list-style-type: none"> Il mouse è in funzione.
Il LED lampeggia in rosso	Indicatore di carica all'accensione del mouse All'accensione del mouse il LED lampeggia in base allo stato di carica della batteria. <ul style="list-style-type: none"> Il LED lampeggia una volta: la batteria è quasi scarica. Il LED lampeggia fino a 5 volte: la batteria è carica. Indicatore di carica nello stato di funzionamento del mouse Durante il funzionamento il LED lampeggia di rosso se la carica della batteria del mouse si scarica (vedere il capitolo " Stato di carica della batteria nel mouse ", Pagina 11 - Italiano). Indicatore DPI Quando si imposta la risoluzione (DPI) il LED lampeggia in base al livello impostato (vedere il capitolo " Impostazione della sensibilità tasti ", Pagina 10 - Italiano).

Impostazione della sensibilità tasti



Il mouse supporta una risoluzione (sensibilità) di 1000, 1500 e 2000 dpi.

L'impostazione standard è di 1500 dpi.

- Per passare da un livello di sensibilità al successivo, premere una volta il pulsante DPI.

Se si è raggiunto il livello più elevato di 2000 dpi, premendo il pulsante DPI si tornerà nuovamente al livello più basso pari a 1000 dpi.

Più la sensibilità è elevata, più il mouse reagisce rapidamente.

Il LED nei singoli livelli lampeggia come specificato di seguito:

- da 1000 a 1500 dpi: lampeggia 2 volte di rosso
- da 1500 a 2000 dpi: lampeggia 3 volte di rosso
- da 2000 a 1000 dpi: lampeggia 1 volta di rosso

Accensione e spegnimento del mouse

Se non si intende utilizzare il mouse per un periodo prolungato, spegnerlo per risparmiare energia.

Posizionare l'interruttore sulla parte inferiore del mouse su "Off".

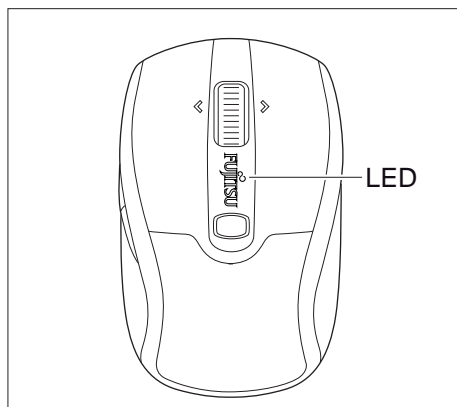


Quando si riprende l'utilizzo del mouse, ricordarsi di accendere il dispositivo.

Stato di carica della batteria nel mouse



In caso di batteria completamente scarica, la spia della batteria non può più accendersi.



Quando la batteria nel mouse si sta scaricando, il LED sul mouse si accende di rosso.

- Sostituire la batteria.

Trasporto mobile

Il ricevitore può essere posizionato direttamente nel mouse.



- Inserire il ricevitore nell'apertura dell'alloggiamento del mouse nella direzione indicata dalla freccia.
- Per rimuovere il ricevitore, afferrarlo con le dita tirandolo verso l'alto.

Utilizzo della rotella del mouse

Oltre ai due tasti, il mouse è dotato di una rotella che può essere utilizzata come indicato di seguito:

- ▶ Premere la rotella per utilizzare il terzo tasto del mouse.
- ▶ Fare ruotare la ruota in avanti o indietro per sfogliare ad esempio in documenti o pagine Internet.
In base al sistema operativo in uso, è possibile spostare orizzontalmente il contenuto dello schermo:
- ▶ Premere la ruota verso sinistra o destra.

Ambienti di lavoro



Nella trasmissione dei segnali possono presentarsi disturbi provocati da altre apparecchiature radio che usano la stessa banda di frequenza.

- Il mouse può essere utilizzato su quasi tutte le superfici. Per garantire un funzionamento ottimale si consiglia di utilizzare il mouse su superfici relativamente chiare, ma non riflettenti.
- Se non viene utilizzato per un periodo prolungato, il mouse passa alla modalità di risparmio energetico. Muovere il mouse oppure premere uno dei pulsanti del mouse per riattivarlo.

Pulizia



Spegnere tutte le periferiche interessate.

Evitare l'utilizzo di detergenti abrasivi o detersivi che potrebbero danneggiare i componenti in plastica.

Evitare che all'interno del dispositivo penetrino dei liquidi.

Pulire la superficie del telaio con un panno asciutto. In caso di superfici più sporche è possibile usare un panno immerso in acqua con detergente delicato e ben strizzato oppure è possibile pulire la tastiera con fazzolettini disinfettanti.

Conservazione della batteria

Se non si intende utilizzare il mouse per un periodo prolungato, estrarre la batterie dal dispositivo e conservarla in un luogo asciutto a temperatura ambiente.

Risoluzione dei problemi e suggerimenti

Se si manifesta un'anomalia, tentare di eliminarla con gli interventi indicati in questo capitolo.

Se il problema persiste, contattare il rivenditore o un altro rivenditore specializzato.

Qualora fosse necessario sostituire il dispositivo, ricordare che la sostituzione può essere effettuata solo dal rivenditore presso il quale è avvenuto l'acquisto e il prodotto deve trovarsi nella confezione originale e accompagnato dallo scontrino. Dopo l'acquisto conservare lo scontrino e la confezione originale.

Il mouse non viene riconosciuto oppure non funziona

- ▶ Verificare che il mouse sia acceso (interruttore ON/OFF sulla parte inferiore del mouse)
- ▶ Verificare che la batteria del mouse sia stata inserita correttamente.
- ▶ Scollegare il ricevitore dal computer e ricollegarlo.
- ▶ Una superficie del tavolo di vetro oppure specchiata può provocare disturbi al sensore ottico del mouse. In questo caso utilizzare un tappetino del mouse convenzionale oppure scegliere un posto di lavoro più adatto.
- ▶ Il ricevitore potrebbe essere troppo lontano dal mouse.
- ▶ Verificare che la porta USB del computer sia configurata correttamente.
- ▶ Riavviare il computer.

Problemi di collegamento nel mouse



Il collegamento può essere disturbato da altri apparecchi radio presenti nello stesso ambiente che utilizzano la stessa frequenza radio.

- ▶ Inserire il ricevitore in un'altra porta USB del PC.



In sistemi con interfacce USB 3.0 è possibile il verificarsi di problemi di collegamento dovuti a motivi tecnici.

- ▶ Il ricevitore non deve essere collegato a una porta USB che si trova in prossimità di una porta USB 3.0 con endpoint USB 3.0 collegato (ad esempio porte USB adiacenti).
- ▶ Utilizzare eventualmente un cavo USB per aumentare la distanza.

Dati tecnici

Conforme agli standard di sicurezza	EN 60950
Interfaccia	Compatibile con USB 2.0 e 1.1
Banda di frequenza	2,4 GHz
Modulazione	GFSK
Numero di canali	77
Report Rate	max. 125
Mouse	
<ul style="list-style-type: none"> Alimentazione Consumo di corrente (su carta bianca) Durata d'esercizio Risoluzione 	<ul style="list-style-type: none"> 1 batteria alcalina AA, 1,5 V Modo Attivo: 7,5 mA, modo Sleep: 2,29 mA - 0,11 mA circa 6 mesi per un normale utilizzo da ufficio 1000 dpi / 1500 dpi / 2000 dpi (selezionabile tramite il pulsante DPI del mouse)
Ricevitore	
<ul style="list-style-type: none"> Alimentazione Consumo di corrente 	<ul style="list-style-type: none"> Modo USB: 5 V Modo Attivo: < 40 mA, modo Sleep: 2,5 mA

Condizioni ambientali

Temperatura di esercizio	0 °C – 40 °C
Raggio di azione tastiera/mouse	Fino a 10 m (a seconda delle interferenze radio ambientali)

Contenido

Ratón inalámbrico	3
Requisitos del sistema	3
Indicaciones de seguridad	3
Marcado CE	3
Garantía limitada a nivel mundial	3
Conexión del receptor y del ratón	4
Conexión del receptor	4
Puesta en servicio del ratón y establecimiento de la comunicación	5
Manejo del ratón	6
Instalación del software	7
Botones del ratón	8
LED	9
Ajuste de la sensibilidad	10
Encendido y apagado del ratón	10
Estado de carga de la pila en el ratón	11
Movilidad	11
Manejo del botón rueda	12
Entornos de trabajo	13
Limpieza	13
Almacenamiento de las pilas	13
Solución de problemas y consejos	14
El ratón no es reconocido o no funciona	14
Problemas de conexión en el ratón	14
Características técnicas	15
Condiciones ambientales	15

Ratón inalámbrico

El ratón inalámbrico funciona con tecnología de transmisión digital por radio y deben retirarse los cables que puedan molestar.

El ratón puede utilizarse en cualquier ordenador que disponga de un puerto USB libre y cumpla los requisitos del sistema indicados más abajo.

A continuación se describe el funcionamiento del ratón.

Requisitos del sistema

- Ordenador con Windows 7 o Windows Vista
- Un puerto USB libre como mínimo
- Una unidad de CD/DVD para instalar el software

Indicaciones de seguridad



Siga las instrucciones de seguridad suministradas.

Para el ratón utilice únicamente baterías del tipo AA.

Marcado CE



Este aparato, en la versión suministrada, cumple todos los requisitos de las directivas de la CE 2004/108/CE "Compatibilidad electromagnética", 2006/95/CE "Directiva sobre baja tensión" y 2009/125/CE "Directiva sobre diseño ecológico".

Garantía limitada a nivel mundial

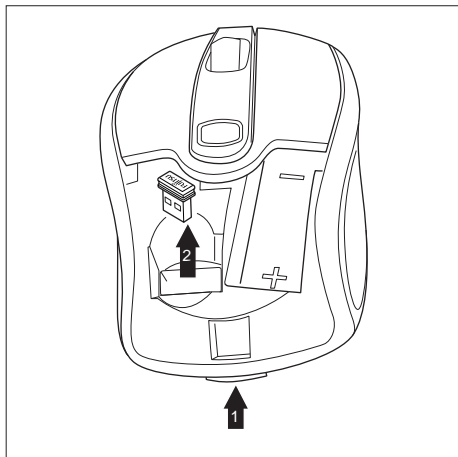
Para este equipo le concede Fujitsu Technology Solutions una garantía. Las prestaciones de la garantía pueden reclamarse en todos los lugares del mundo en los que Fujitsu Technology Solutions tenga un centro de soporte técnico propio o donde esté presente un socio autorizado de Fujitsu Technology Solutions. Puede reclamarse la garantía en la medida en que esté disponible la prestación correspondiente en el país respectivo. Para consultar la disponibilidad de las prestaciones y el tiempo de respuesta, contacte con nuestro servicio de atención al cliente (Help Desk) o visite nuestra página de Internet "<http://ts.fujitsu.com/service>" antes de reclamar las prestaciones de la garantía en el país respectivo.

Conexión del receptor y del ratón

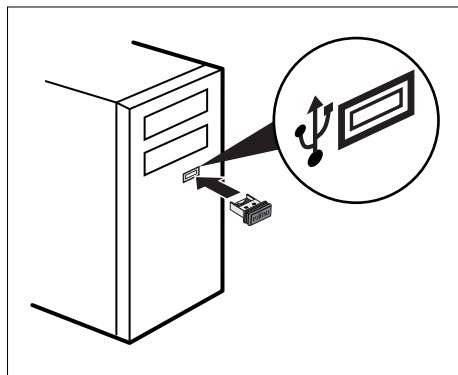
- Encienda el PC.

Conexión del receptor

El receptor va colocado directamente en el ratón.



- Abra la tapa del compartimento para pilas situada en la parte superior del ratón pulsando la tecla (1) y retirando la cubierta.
- Retire el receptor del ratón en la dirección que indica la flecha (2).
- Vuelva a colocar la tapa en el compartimento para pilas.



- Enchufe el receptor en un puerto USB libre del ordenador y siga las instrucciones de la pantalla.

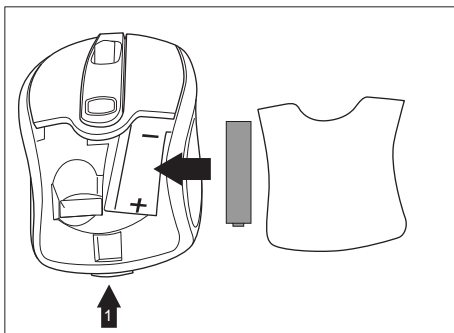
Puesta en servicio del ratón y establecimiento de la comunicación

Antes de poder trabajar con su nuevo ratón, deberá realizar las siguientes operaciones.

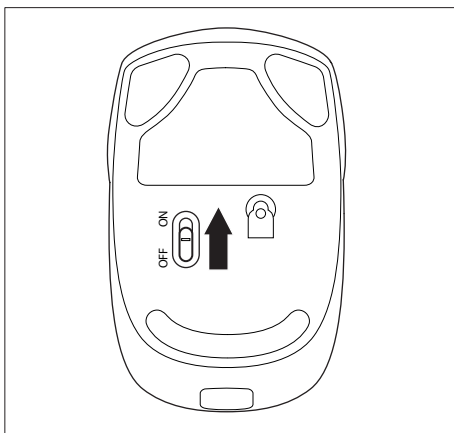


Al colocar las pilas, observe las instrucciones de seguridad y lo que se indica en el apartado "[Características técnicas](#)", [Página 15 - Español](#). Utilice únicamente pilas del tipo AA. Desconecte el ratón cuando deje de utilizarlo durante un cierto tiempo. Esto prolonga la vida útil de la pila.

El ratón requiere una pila del tipo AA.



- Abra la tapa del compartimento para pilas situada en la parte superior del ratón pulsando la tecla (1) y retirando la cubierta.
- Coloque la pila en el compartimento para pilas. El gráfico del compartimento para pilas muestra cómo colocarlas correctamente.
- Cierre el compartimento de las baterías.



- Desplace el interruptor en el lado inferior del ratón hacia la posición "On".



La comunicación entre el ratón y el receptor se establece automáticamente de modo que el ratón puede empezar a utilizarse inmediatamente.

Manejo del ratón

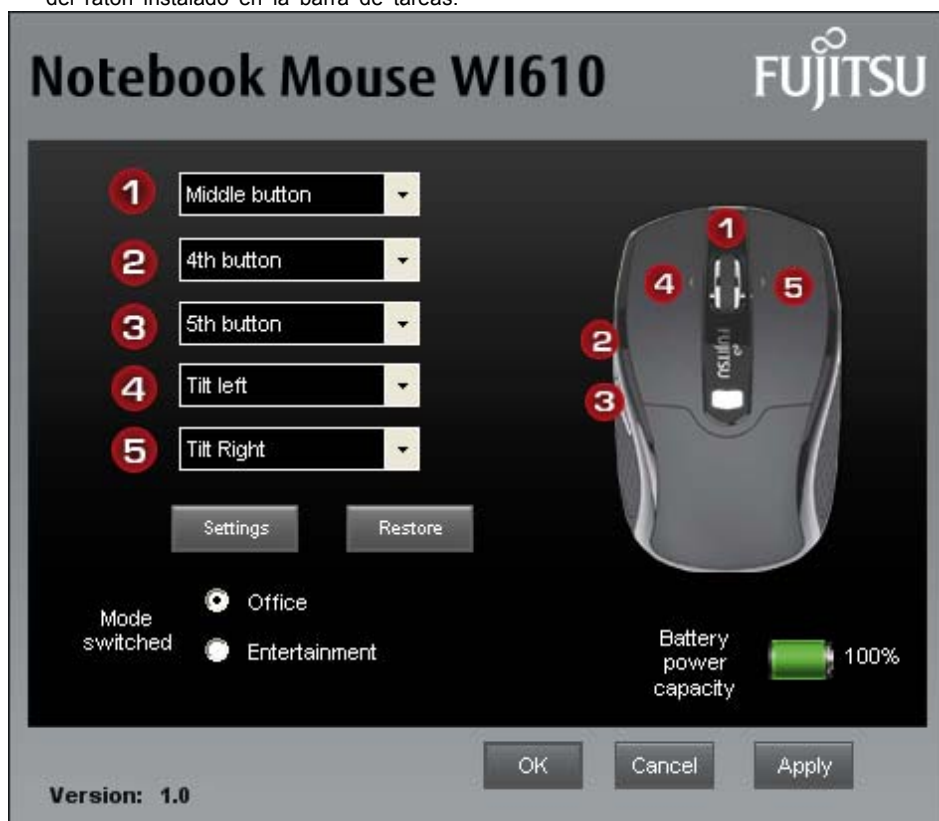


Si no se ha instalado el software, no podrán utilizarse todas las funciones del ratón.

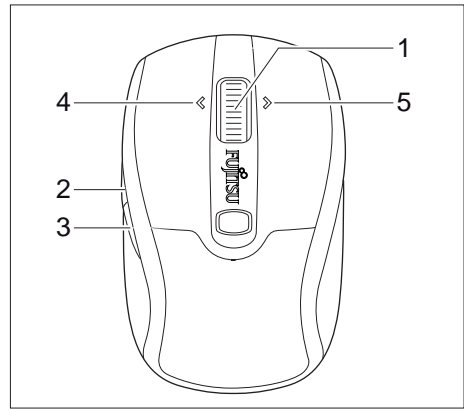
Instalación del software

Para poder configurar los botones programables del ratón y utilizar todas las funciones, el software suministrado tendrá que estar instalado.

- ▶ Introduzca el CD del software suministrado en la unidad de CD/DVD del ordenador.
- ↳ El CD arranca de modo automático.
- ▶ Si el CD no arranca automáticamente, haga doble clic en el fichero *Setup.exe* en la carpeta del CD en el explorador.
- ▶ Siga las indicaciones de la pantalla.
- ↳ Con el software instalado se puede activar el siguiente menú de configuración bien a través del grupo de programas instalados o bien a través del símbolo del ratón instalado en la barra de tareas.



Botones del ratón



Botón del ratón	Configuración sin software	Configuración estándar con software instalado	Opcional con software instalado
Botón derecho del ratón	Funcionamiento como botón derecho del ratón		-
Botón izquierdo del ratón	Funcionamiento como botón izquierdo del ratón		-
Tecla DPI	Aumento/reducción de la resolución (sensibilidad)		-
1 (botón central)	Funcionamiento como botón central		Programación libre
1 (botón central) Girar la rueda del ratón hacia delante	Desplazamiento hacia arriba		-
1 (botón central) Girar la rueda del ratón hacia atrás	Desplazamiento hacia atrás		-
2 (botón hacia delante)	Dependiendo de la aplicación activa, con este botón puede desplazarse hacia delante o avanzar de página		Programación libre
3 (botón hacia atrás)	Dependiendo de la aplicación activa, con este botón puede desplazarse hacia atrás o retroceder de página.		Programación libre
4 (botón rueda hacia la izquierda)	Sin función (en Windows Vista/Windows 7: el contenido de la pantalla se desplaza hacia la izquierda)	El contenido de la pantalla se desplaza hacia la izquierda.	Programación libre

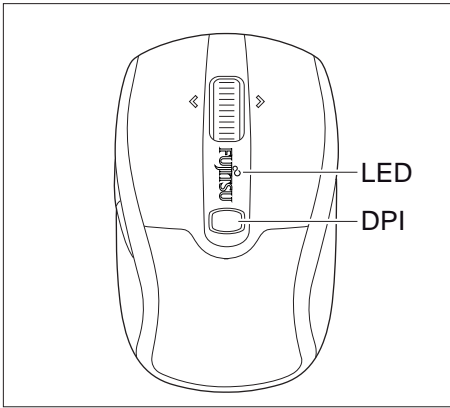
Botón del ratón	Configuración sin software	Configuración estándar con software instalado	Opcional con software instalado
5 (botón rueda hacia la derecha)	Sin función (en Windows Vista/Windows 7: el contenido de la pantalla se desplaza hacia la derecha)	El contenido de la pantalla se desplaza hacia la derecha	Programación libre

LED

El LED proporciona información sobre el estado de carga y funcionamiento y sobre la sensibilidad de las teclas.

Indicador de estado	Descripción
El LED está encendido en rojo	Indicador de funcionamiento <ul style="list-style-type: none"> El ratón está funcionando.
El LED parpadea en rojo	Indicador de carga al conectar el ratón Al conectar el ratón, el LED parpadea dependiendo del estado de carga de la pila. <ul style="list-style-type: none"> El LED parpadea 1 vez: La pila está casi vacía. El LED parpadea hasta 5 veces: La pila está cargada. Indicador de carga con el ratón funcionando Durante el funcionamiento, el LED parpadea en rojo si la carga de la pila del ratón se va agotando (véase el apartado "Estado de carga de la pila en el ratón", Página 11 - Español). Indicador de DPI Al ajustar la resolución (DPI), el LED parpadea dependiendo del nivel seleccionado (véase el apartado "Ajuste de la sensibilidad", Página 10 - Español).

Ajuste de la sensibilidad



El ratón admite una resolución (sensibilidad de las teclas) de 1000, 1500 y 2000 dpi.

El ajuste estándar es de 1500 dpi.

- Para cambiar la sensibilidad de las teclas de un nivel al siguiente nivel más alto, pulse una vez la tecla DPI.

Una vez que se ha alcanzado el nivel más alto de 2000 dpi, la siguiente vez que se pulsa la tecla DPI se vuelve a comenzar en el nivel más bajo de 1000 dpi.

Cuanto más alta es la sensibilidad de las teclas más rápidamente reaccionará el ratón.

El LED parpadea en los diferentes niveles de la siguiente manera:

- 1000 a 1500 dpi: parpadea 2 veces en rojo
- 1500 a 2000 dpi: parpadea 3 veces en rojo
- 2000 a 1000 dpi: parpadea 1 vez en rojo

Encendido y apagado del ratón

Cuando no vaya a emplear el ratón a corto plazo, podrá desconectar el ratón con el fin de ahorrar energía.

Desplace el interruptor en el lado inferior del ratón hacia la posición "Off".

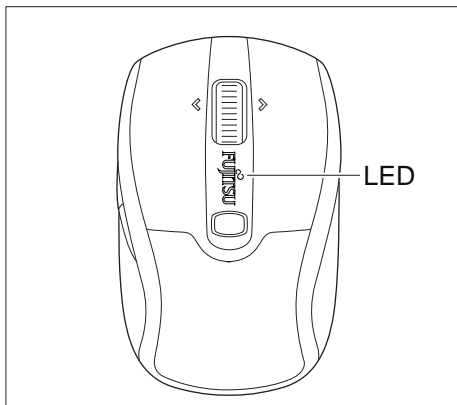


Cuando reanude su trabajo con el ratón, no olvide volver a conectar el ratón.

Estado de carga de la pila en el ratón



Tenga en cuenta que el indicador de las pilas no se ilumina cuando la pila está completamente descargada.



Cuando la carga de la pila del ratón se está agotando, el LED del ratón parpadea en rojo.

- La pila debería cambiarse en poco tiempo.

Movilidad

El receptor puede colocarse directamente en el ratón.



- Desplace el receptor en la apertura de la carcasa del ratón siguiendo la dirección de la flecha.
- Para retirar el receptor extraígallo con los dedos hacia arriba.

Manejo del botón rueda

Aparte de los dos botones, el ratón dispone de un botón rueda que podrá utilizarse del modo siguiente:

- ▶ Para utilizar el tercer botón del ratón pulse sobre la rueda.
- ▶ Para desplazarse por ejemplo por las páginas de los documentos o las páginas de Internet, gire la rueda hacia delante o detrás.

Dependiendo del sistema operativo puede desplazar el contenido de la pantalla horizontalmente:

- ▶ Pulse la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda.

Entornos de trabajo



Al transmitir señales pueden surgir interferencias provocadas por otros aparatos de transmisión por radio que utilizan la misma frecuencia de banda.

- El ratón puede ser empleado en casi todas las superficies. No obstante, con el fin de garantizar un perfecto funcionamiento, se recomienda emplear el ratón en una superficie relativamente clara, pero no reflectante.
- Si deja de emplear el ratón por mucho tiempo, éste pasará al modo de ahorro de energía. Desplace el ratón o pulse una de las teclas del mismo para "despertarlo" de nuevo.

Limpieza



Apague todos los equipos correspondientes.

No utilice para la limpieza polvos para fregar ni detergentes que disuelvan material plástico.

Evite que penetren líquidos en el interior de la carcasa.

Para la limpieza de la superficie de la carcasa es suficiente un paño seco. Si la suciedad es mayor, emplee un paño humedecido en agua con un detergente suave y bien escurrido. También puede utilizar paños desinfectantes para limpiar el teclado.

Almacenamiento de las pilas

Si no piensa utilizar el ratón por un tiempo prolongado, extraiga las pilas y guárdelas en un lugar seco a temperatura ambiente.

Solución de problemas y consejos

Si surge algún problema, pruebe a resolverlo tomando las medidas que se describen en este capítulo.

Si no pudiera solucionar el problema, puede dirigirse al establecimiento donde adquirió el dispositivo o a la tienda especializada.

Si se ve obligado a tener que reemplazar su equipo, tenga en cuenta que su proveedor solo aceptará un cambio si viene en su embalaje original y con el comprobante de compra. Tras la compra, conserve cuidadosamente el comprobante de compra y el embalaje original.

El ratón no es reconocido o no funciona

- ▶ Asegúrese de que el ratón esté conectado (interruptor de conexión/desconexión en la parte inferior del ratón).
- ▶ Verifique si la pila está colocada correctamente en el ratón.
- ▶ Extraiga el receptor del ordenador y vuelva a conectarlo.
- ▶ Si la superficie de la mesa es de cristal o reflectante, puede que el sensor del ratón sufra interferencias. En este caso, utilice una alfombrilla de ratón corriente o cámbiese a un sitio donde pueda trabajar adecuadamente.
- ▶ Puede darse el caso de que el receptor se encuentre demasiado lejos del ratón.
- ▶ Compruebe si el puerto USB de su ordenador está correctamente configurado.
- ▶ Reinicie el equipo.

Problemas de conexión en el ratón



La conexión puede sufrir interferencias provocadas por otros aparatos de transmisión por radio que utilizan la misma radiofrecuencia.

- ▶ Enchufe el receptor en otro puerto USB del ordenador.



En los sistemas con puerto USB 3.0 pueden producirse problemas de conexión por razones técnicas.

- ▶ No conecte el receptor a un puerto USB que se encuentre muy cerca de un puerto USB 3.0 con un terminal USB 3.0 conectado (p. ej. puertos USB directamente adjacents).
- ▶ En caso necesario utilice un cable de prolongación USB para aumentar la distancia.

Características técnicas

Normas de seguridad cumplidas	EN 60950
Interfaz	Puerto USB 2.0 y 1.1 compatible
Banda de frecuencias	2,4 GHz
Modulación	GFSK
Número de canales	77
Report Rate	máx. 125
Ratón	
<ul style="list-style-type: none"> Fuente de alimentación Consumo de potencia (en papel blanco) Autonomía Resolución 	<ul style="list-style-type: none"> 1 batería alcalina AA, 1,5 V Modo activo: 7,5 mA, Modo Sleep: 2,29 mA - 0,11 mA aprox. 6 meses de empleo normal de oficina 1000 dpi/1500 dpi/2000 dpi (seleccionable mediante la tecla DPI del ratón)
Receptor	
<ul style="list-style-type: none"> Fuente de alimentación Consumo de corriente 	<ul style="list-style-type: none"> Modo USB: 5 V Modo activo: < 40 mA, Modo Sleep: 2,5 mA

Condiciones ambientales

Temperatura de funcionamiento	0 °C – 40 °C
Alcance del ratón/teclado	Hasta 10 m (dependiendo de las interferencias del entorno)

Inhoud

Draadloze muis	3
Systeemvoorwaarden	3
Veiligheidsinstructies	3
CE-certificaat	3
Wereldwijde beperkte garantie	3
Ontvanger en muis aansluiten	4
Ontvanger aansluiten	4
Muis voorbereiden en radioverbinding tot stand brengen	5
Werken met de muis	6
Software installeren	7
De muisknoppen	8
LED	9
Aftastgevoeligheid instellen	10
Muis inschakelen/uitschakelen	10
Laadtoestand van batterij in muis	11
Mobiel transport	11
Muiswiel gebruiken	12
Werkomgevingen	13
Reiniging	13
Batterij bewaren	13
Probleemanalyse en tips	14
De muis wordt niet herkend of werkt niet	14
Verbindingsproblemen bij de muis	14
Technische gegevens	15
Omgevingsvoorwaarde	15

Draadloze muis

De draadloze muis werkt met digitale radiotechniek, waardoor storende kabels niet meer nodig zijn.

U kunt de muis gebruiken op elke computer die over een vrije USB-aansluiting beschikt en voldoet aan de hierna vermelde systeemvoorwaarden.

Hierna wordt beschreven hoe u de muis in gebruik moet nemen.

Systeemvoorwaarden

- Computer met Windows 7 of Windows Vista
- Tenminste één vrije USB-poort
- CD/DVD-station voor het installeren van de software

Veiligheidsinstructies



Houd rekening met bijgeleverde veiligheidsaanwijzingen.

Gebruik voor de muis alleen batterijen van het type AA.

CE-certificaat



In de geleverde uitvoering beantwoordt dit toestel aan de eisen van de EG-richtlijnen 2004/108/EG "Elektromagnetische compatibiliteit", 2006/95/EG "Laagspanningsrichtlijn" en 2009/125/EG "Ecodesign-richtlijn".

Wereldwijde beperkte garantie

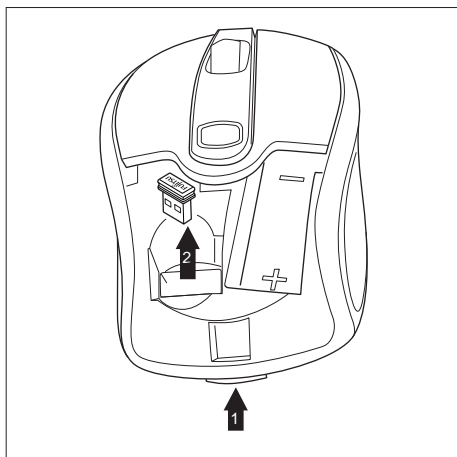
Fujitsu Technology Solutions geeft een garantie op dit toestel. Op deze garantie kan overal ter wereld een beroep worden gedaan waar Fujitsu Technology Solutions eigen servicepunten onderhoudt of een door Fujitsu Technology Solutions erkende servicepartner aanwezig is. De garantie geldt in de mate waarin ze in het land in kwestie beschikbaar is. Voor de beschikbaarheid van de garantieprestaties en de reactietijd kan u contact opnemen met onze helpdesks of surfen naar "<http://ts.fujitsu.com/service>", voor u in het land in kwestie een beroep doet op de garantie.

Ontvanger en muis aansluiten

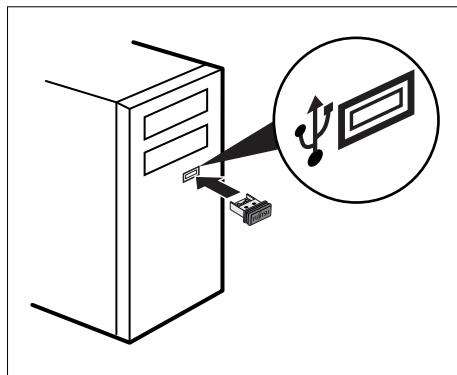
- Schakel de PC in.

Ontvanger aansluiten

De ontvanger is direct in de muis aangebracht.



- Open het deksel van het batterijvak aan de bovenzijde van de muis door op de knop (1) te drukken en het deksel te verwijderen.
- Verwijder de ontvanger in de richting van de pijl (2) uit de muis.
- Plaats het deksel weer op het batterijvak.



- Steek de ontvanger op een vrije USB-aansluiting van uw computer en volg de aanwijzingen op het scherm.

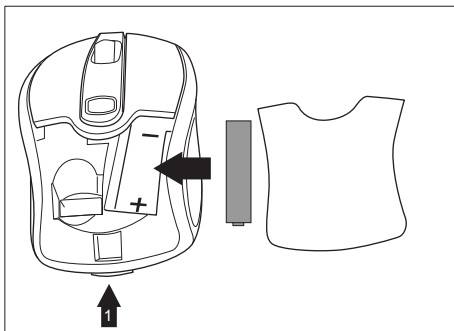
Muis voorbereiden en radioverbinding tot stand brengen

Voor u met uw nieuwe muis kunt werken, dient u het volgende voor te bereiden.

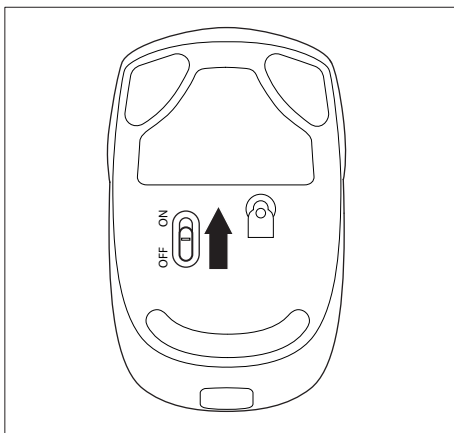


Als u de batterij plaatst, dient u de veiligheidsinstructies en het hoofdstuk "[Technische gegevens](#)", [pagina 15 - Nederlands](#) in acht te nemen. Gebruik enkel batterijen van het type AA. Schakel de muis uit als u deze gedurende lange tijd niet zal gebruiken. Daardoor gaat de batterij langer mee.

De muis werkt met een AA-batterij.



- Open het deksel van het batterijvak aan de bovenzijde van de muis door op de knop (1) te drukken en het deksel te verwijderen.
- Schuif de batterij in het batterijvak. De afbeelding in het batterijvak geeft aan hoe u de batterij juist plaatst.
- Sluit het batterijvak.



- Zet de schakelaar aan de onderzijde van de muis in de stand "On".



De radioverbinding tussen muis en ontvanger wordt automatisch tot stand gebracht zodat meteen met de muis kan worden gewerkt.

Werken met de muis

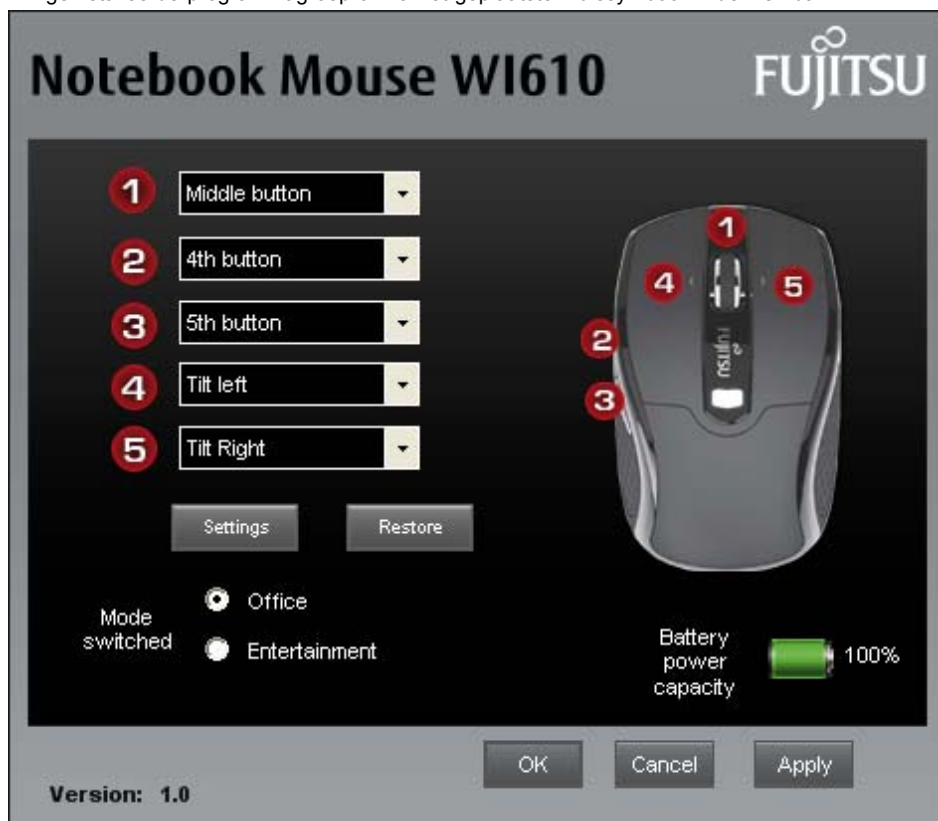


Wanneer de software niet geïnstalleerd is, kunnen niet alle functies van de muis worden gebruikt.

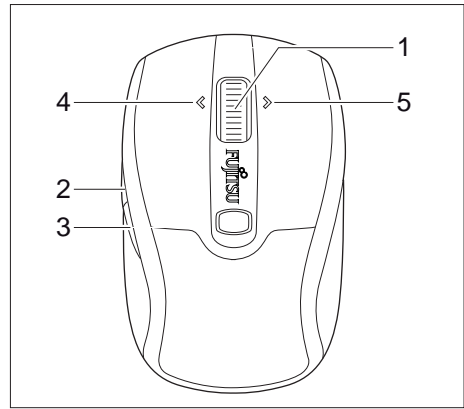
Software installeren

Om de programmeerbare knoppen van de muis te configureren en alle functies te kunnen gebruiken, moet de bijgeleverde software geïnstalleerd zijn.

- ▶ Leg de bijgeleverde software-CD in het CD/DVD station van uw PC.
- ↳ De cd start automatisch.
- ▶ Wanneer de CD niet automatisch start, dubbelklik dan op *Setup.exe* in de index van Explorer.
- ▶ Volg de instructies op het scherm.
- ↳ Met de geïnstalleerde software kunt u het volgende configuratiemenu oproepen via de geïnstalleerde programmagroep of via het geplaatste muissymbool in de werkbalk.



De muisknoppen



Muisknop	Programmering zonder software	Standaard programmering met geïnstalleerde software	Optionele programmering met geïnstalleerde software
Rechter muisknop	Functie als rechter muisknop		-
Linker muisknop	Functie als linker muisknop		-
DPI-knop	Verhoging / verlaging van de resolutie (aftastgevoeligheid)		-
1 (middelste knop)	Functie als middelste knop		Vrij programmeerbaar
1 (middelste knop) als muiswiel naar achteren draaien	Naar boven scrollen		-
1 (middelste knop) als muiswiel naar achteren draaien	Naar beneden scrollen		-
2 (vooruitknop)	Afhankelijk van de actieve toepassing kunt u met deze toets vooruit navigeren of vooruit bladeren		Vrij programmeerbaar
3 (achteruitknop)	Afhankelijk van de actieve toepassing kunt u met deze toets achteruit navigeren of terug bladeren		Vrij programmeerbaar
4 (muiswiel naar links)	Geen functie (onder Windows Vista / Windows 7: beeldschermhoud wordt naar links verschoven)	Beeldschermhoud wordt naar links verschoven	Vrij programmeerbaar

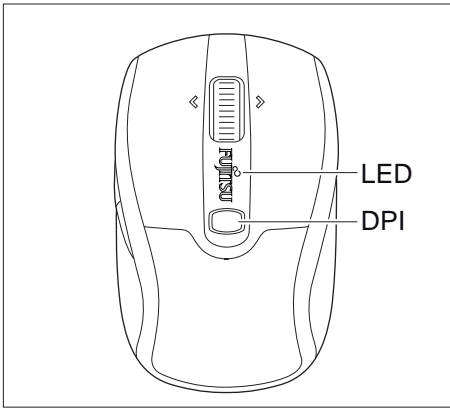
Muisknop	Programmering zonder software	Standaard programmering met geïnstalleerde software	Optionele programmering met geïnstalleerde software
5 (muiswiel naar rechts)	Geen functie (onder Windows Vista / Windows 7: beeldscherm inhoud wordt naar rechts verschoven)	Beeldscherm inhoud wordt naar rechts verschoven	Vrij programmeerbaar

LED

De LED geeft informatie over de laad-/werkingstoestand en de aftastgevoeligheid.

Statusindicator	Beschrijving
De LED brandt rood	Werkingsindicator <ul style="list-style-type: none"> De muis is in bedrijf.
De LED knippert rood	Laadindicator bij het inschakelen van de muis Bij het inschakelen van de muis knippert de LED afhankelijk van de laadtoestand van de batterij. <ul style="list-style-type: none"> De LED knippert 1x: de batterij is bijna leeg. De LED knippert tot 5x: de batterij is vol. Laadindicator in de werkingstoestand van de muis Als de muis in bedrijf is, knippert de LED rood wanneer de lading van de batterij in de muis zwakker wordt (zie hoofdstuk "Laadtoestand van batterij in muis", pagina 11 - Nederlands). DPI-indicator Bij het instellen van de resolutie (DPI) knippept de LED afhankelijk van het ingestelde niveau (zie hoofdstuk "Aftastgevoeligheid instellen", pagina 10 - Nederlands).

Aftastgevoeligheid instellen



De muis ondersteunt een resolutie (aftastgevoeligheid) van 1000, 1500 en 2000 dpi.

De standaard instelling is 1500 dpi.

- Om de aftastgevoeligheid op een niveau hoger in te stellen, drukt u 1x op de DPI-knop.

Als u na het bereiken van het hoogste niveau van 2000 dpi nogmaals op de DPI-knop drukt, dan wordt weer het laagste niveau van 1000 dpi ingesteld.

Hoe hoger de aftastgevoeligheid, hoe sneller de muis reageert.

De LED knippert bij de afzonderlijke niveaus als volgt:

- van 1000 naar 1500 dpi: knippert 2x rood
- van 1500 naar 2000 dpi: knippert 3x rood
- van 2000 naar 1000 dpi: knippert 1x rood

Muis inschakelen/uitschakelen

Wanneer u de muis gedurende langere tijd niet gebruikt, kunt u de muis uitschakelen om energie te besparen.

Zet de schakelaar aan de onderzijde van de muis in de stand "Off".

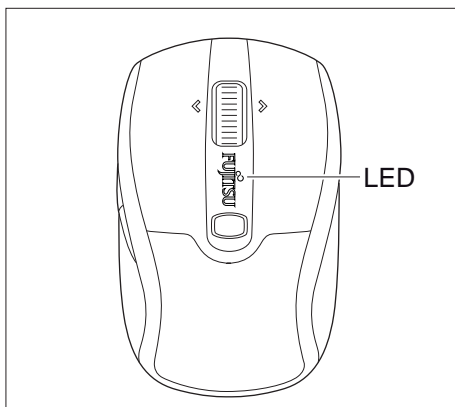


Wanneer u weer gaat werken met de muis, vergeet dan niet de muis weer in te schakelen.

Laadtoestand van batterij in muis



Neem in acht dat de batterij-indicator niet meer kan branden als de batterij volledig leeg is.



Wanneer de lading van de batterij in de muis zwakker wordt, dan knippert de LED op de muis rood.

- U dient de batterij binnenkort te vervangen.

Mobiel transport

De ontvanger kan direct in de muis worden aangebracht.



- Schuif de ontvanger in de richting van de pijl in de opening van de muisbehuizing.
- Als u de ontvanger wilt verwijderen, trekt u deze met de vingers omhoog.

Muiswiel gebruiken

De muis heeft naast twee knoppen een wiel dat u als volgt kunt gebruiken:

- ▶ Druk op het wiel om de derde muisknop te gebruiken.
- ▶ Draai het wiel naar voren of achteren om te bladeren, bijv. in documenten of op internetpagina's. Afhankelijk van uw besturingssysteem kunt u de beeldscherm inhoud horizontaal verschuiven:
- ▶ Druk het wiel naar links of rechts.

Werkomgevingen



Tijdens de transmissie van signalen kunnen andere radiotoestellen die dezelfde frequentieband gebruiken, storingen veroorzaken.

- De muis kan op bijna alle ondergronden worden gebruikt. Om een optimale werking te verzekeren, is het aan te bevelen de muis op een relatief helder, maar niet spiegelen oppervlak te gebruiken.
- Als u de muis gedurende relatief lange tijd niet gebruikt, schakelt deze over naar een energiespaarmodus. Beweeg de muis of druk op een van de muisknoppen om de muis weer te "wekken".

Reiniging



Schakel alle betrokken toestellen uit.

Gebruik geen schuurpoeder of kunststofoplossende reinigingsmiddelen voor het reinigen.

Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de toestellen kan binnendringen.

De buitenkant van de behuizing kunt u reinigen met een droge doek. Is de behuizing erg vuil, dan kunt u een vochtige doek gebruiken, die u in water met een zacht afwasmiddel hebt gedrenkt en goed hebt uitgewrongen. U kunt het toetsenbord ook met desinfectiedoekjes reinigen.

Batterij bewaren

Als u uw muis gedurende enige tijd niet gebruikt, haalt u de batterij uit het toestel en bewaart u deze bij kamertemperatuur op een droge plaats.

Probleemanalyse en tips

Als er zich een storing voordoet, probeert u de storing te verhelpen met de in dit hoofdstuk beschreven maatregelen.

Als u de storing niet kunt opheffen, kunt u contact opnemen met uw verkooppunt of uw vakhandelaar.

Als u uw toestel moet inruilen, dient u er rekening mee te houden dat dit enkel mogelijk is bij uw handelaar in de originele verpakking en met het aankoopbewijs. Bewaar het aankoopbewijs en de originele verpakking a.u.b. zorgvuldig.

De muis wordt niet herkend of werkt niet

- ▶ Controleer of de muis ingeschakeld is (aan/uit-schakelaar aan de onderzijde van de muis).
- ▶ Ga na of de batterij van de muis goed geplaatst is.
- ▶ Trek de ontvanger van de computer los en sluit deze weer aan.
- ▶ Als het tafeloppervlak van glas of spiegelend is, kan de optische sensor van de muis hiervan hinder ondervinden. Gebruik in dit geval een gewone muispad of ga zitten op een beter geschikte werkplaats.
- ▶ De ontvanger kan zich onder bepaalde omstandigheden te ver bij de muis vandaan bevinden.
- ▶ Controleer of de USB-aansluiting van uw computer juist geconfigureerd is.
- ▶ Start de computer opnieuw op.

Verbindingsproblemen bij de muis



De verbinding kan worden gestoord door andere radioapparaten in uw omgeving die dezelfde radiofrequentie gebruiken.

- ▶ Steek de ontvanger in een andere USB-aansluiting van uw computer.



Bepaald door de technologie kunnen bij systemen met een USB 3.0-aansluiting verbindingsproblemen ontstaan.

- ▶ Sluit de ontvanger niet aan op een USB-aansluiting die zich zeer dicht bij een USB 3.0-aansluiting met een aangesloten USB 3.0-eindtoestel bevindt (bijv. naastgelegen USB-aansluitingen).
- ▶ Gebruik zo nodig een USB-verlengkabel om de afstand te vergroten.

Technische gegevens

Toegepaste veiligheidsnormen	EN 60950
Poort	Compatibel met USB 2.0 en 1.1
Frequentieband	2,4 GHz
Modulatie	GFSK
Aantal kanalen	77
Report rate	max. 125
Muis	
<ul style="list-style-type: none"> • Voeding • Stroomverbruik (op wit papier) • Bedrijfsduur • Resolutie 	<ul style="list-style-type: none"> • 1x AA-alkalibatterij, 1,5 V • Actieve modus: 7,5 mA, sleep-modus: 2,29 mA - 0,11 mA • ca. 6 maanden bij normaal kantoorgebruik • 1000 dpi / 1500 dpi / 2000 dpi (selecteerbaar via DPI-knop van de muis)
Ontvanger	
<ul style="list-style-type: none"> • Voeding • Stroomverbruik 	<ul style="list-style-type: none"> • USB-modus: 5 V • Actieve modus: < 40 mA, sleep-modus: 2,5 mA

Omgevingsvoorwaarde

Bedrijfstemperatuur	0 °C – 40 °C
Bereik toetsenbord / muis	Tot 10 m (afhankelijk van radiostoringen uit de omgeving)

Indhold

Trådløs radiomus	3
Systemforudsætninger	3
Sikkerhedsanvisninger	3
CE-mærkning	3
Verdensomspændende, limiteret garanti	3
Tilslutning af modtager og mus	4
Tilslutning af modtageren	4
Klargøring af musen og oprettelse af radioforbindelse	5
Arbejde med musen	6
Software, installation af	7
Tasterne på musen	8
LED	9
Indstilling af bevægelsesopløsning	9
Tænding og slukning af musen	10
Ladetilstand for batteriet i musen	10
Mobil transport	11
Anvendelse af musehjulet	11
Arbejds miljø	12
Rengøring	12
Opbevaring af batteriet	12
Problemløsninger og tips	13
Musen registreres ikke eller virker ikke	13
Tilslutningsforstyrrelser i musen	13
Tekniske data	14
Omgivende forhold	14

Trådløs radiomus

Den trådløse mus arbejder med digital radioteknik, og der er ingen generende ledninger.

Musen kan benyttes til alle computere, der har en ledig USB-tilslutning og opfylder de nedenfor anførte systemforudsætninger.

Nedenfor beskrives det, hvordan musen tages i brug.

Systemforudsætninger

- Computer med Windows 7 eller Windows Vista
- Minimum 1 ledig USB-tilslutning
- CD/DVD-drev til installation af software

Sikkerhedsanvisninger



lagttag de medfølgende sikkerhedsanvisninger.

Anvend kun batterier af typen AA til musen.

CE-mærkning



Dette apparat opfylder i den udliveredede udførelse kravene i henhold til EF-direktiv 2004/108/EF "Elektromagnetisk kompatibilitet", 2006/95/EF "Lavspændingsdirektiv" og 2009/125/EF "Direktiv om miljøvenligt design".

Verdensomspændende, limiteret garanti

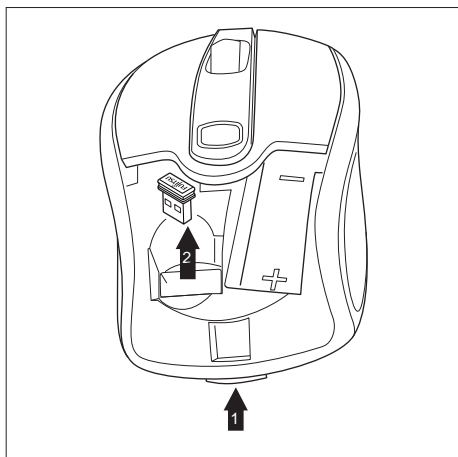
På dette apparat yder Fujitsu Technology Solutions en garanti. Denne garantiydelse kan gøres gældende overalt i verden, hvor Fujitsu Technology Solutions har sin egen kundeservice, eller hvor Fujitsu Technology Solutions er repræsenteret gennem en autoriseret servicepartner. Garantien kan gøres gældende i det omfang, garantiydelsen tilbydes i det pågældende land. Vedrørende ydelsens disponibilitet og reaktionstiden bedes De henvende Dem til en af vore Help Desks eller gå ind på vores hjemmeside under ["http://ts.fujitsu.com/service"](http://ts.fujitsu.com/service), inden De rejser et garantikrav i et hvilket som helst land.

Tilslutning af modtager og mus

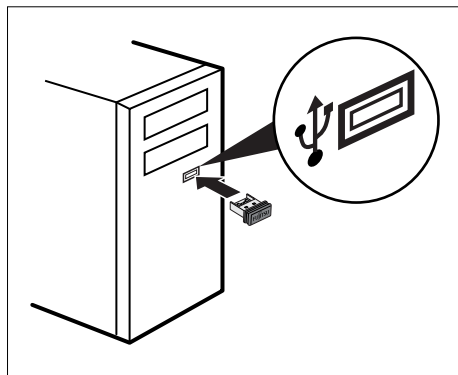
- Tænd for PC'en.

Tilslutning af modtageren

Modtageren er placeret direkte i musen.



- Åbn batterirummet på oversiden af musen ved at trykke på tasten (1) og fjerne afdækningen.
- Tag modtageren ud af musen i pilens retning (2).
- Sæt afdækningen på batterirummet igen.



- Tilslut modtageren til en ledig USB-tilslutning på computeren, og følg anvisningerne på skærmen.

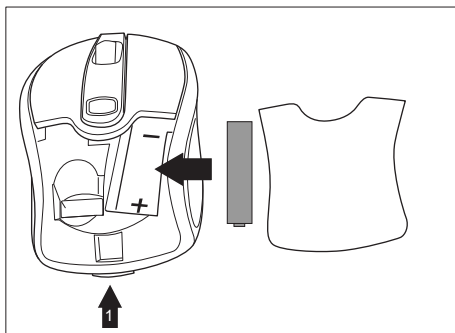
Klargøring af musen og oprettelse af radioforbindelse

Inden De kan begynde at arbejde med den nye mus, skal De træffe følgende forberedelser.

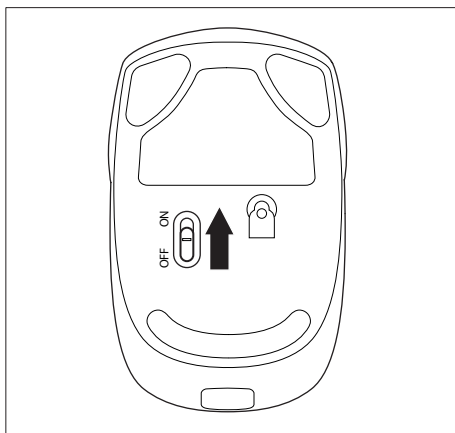


Læs sikkerhedsanvisningerne og anvisningerne i kapitlet "[Tekniske data](#)", Side 14 - Dansk i forbindelse med isætning af batteriet. Anvend kun batterier af typen AA. Slå musen fra, når denne ikke benyttes i længere tid. Derved forlænges batteriets levetid.

Til musen skal der anvendes et AA-batteri.



- Åbn batterirummet på oversiden af musen ved at trykke på tasten (1) og fjerne afdækningen.
- Isæt batteriet i batterirummet. Markeringen i batterirummet viser, hvordan batteriet isættes korrekt.
- Luk batterirummet.



- Stil kontakten på undersiden af musen på "On".



Radioforbindelsen mellem mus og modtager etableres automatisk, således at musen kan tages i brug med det samme.

Arbejde med musen

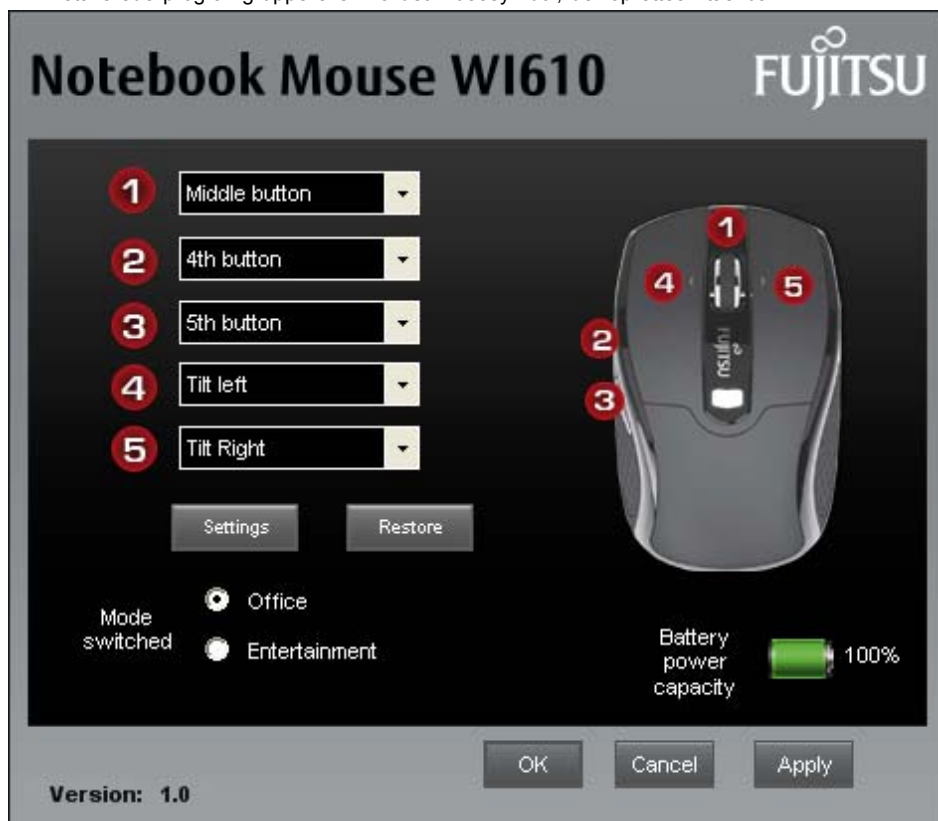


Hvis softwaren ikke er installeret, er der ikke adgang til alle musens funktioner.

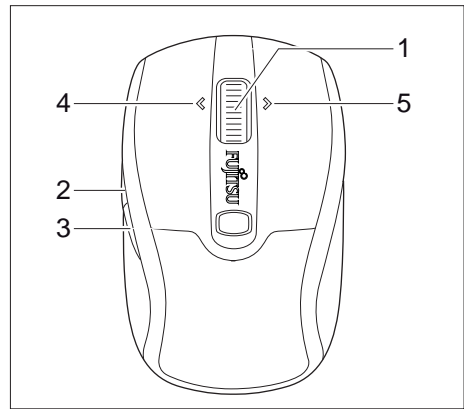
Software, installation af

Den medfølgende software skal være installeret for at kunne konfigurere musens programmerbare knapper og udnytte alle funktioner.

- ▶ Læg den medfølgende software-CD i CD/DVD-drevet på PC'eren.
- ↳ CD'en starter automatisk.
- ▶ Såfremt CD'en ikke starter automatisk, kan De dobbeltklikke på mappen *Setup.exe* i CD-fortegnelsen i Explorer.
- ▶ Følg instruktionerne på skærmen.
- ↳ Med den installerede software kan De åbne følgende konfigurationsmenu enten via den installerede programgruppe eller via det musesymbol, der oprettes i taskbar.



Tasterne på musen



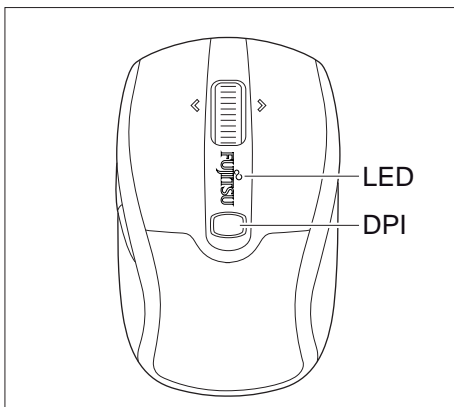
Musetast	Funktion uden software	Standardfunktion med installeret software	Valgfrit med installeret software
Højre musetast	Funktion som højre musetast		-
Venstre musetast	Funktion som venstre musetast		-
DPI-tast	Forøgelse/reduktion af opløsningen (bevægelsesopløsning)		-
1 (midterste tast)	Funktion som midterste tast		Kan frit programmeres
1 (midterste tast) Drej musehjulet fremad	Rulle opad		-
1 (midterste tast) Drej musehjulet tilbage	Rulle ned		-
2 (fremad-tast)	Afhængigt af den aktive anvendelse kan der navigeres/bladres fremad med denne tast		Kan frit programmeres
3 (tilbage-tast)	Afhængigt af den aktive anvendelse kan der navigeres/bladres tilbage med denne tast		Kan frit programmeres
4 (musehjul til venstre)	Ingen funktion (i Windows Vista/Windows 7: visningen på skærmen skubbes til venstre)	Skærmindholdet forskydes til venstre	Kan frit programmeres
5 (musehjul til højre)	Ingen funktion (i Windows Vista/Windows 7: visningen på skærmen skubbes til højre)	Skærmindholdet forskydes til højre	Kan frit programmeres

LED

LED'en viser status for lade-/driftstilstanden og for bevægelsesopløsningen.

Statusindikator	Beskrivelse
LED'en lyser rødt	Driftsindikator <ul style="list-style-type: none">Musen er i brug.
LED'en blinker rødt	Ladeindikator, når der tændes for musen <p>Når der tændes for musen, blinker LED'en afhængigt af batteriets ladetilstand.</p> <ul style="list-style-type: none">LED'en blinker 1 gang: Batteriet er næsten helt afladet.LED'en blinker op til 5 gange: Batteriet er fuldt opladet. Ladeindikator, når musen er i driftstilstand <p>Når musen er i brug, blinker LED'en rødt, når musens batteri er ved at være afladet (se kapitlet "Ladetilstand for batteriet i musen", Side 10 - Dansk).</p> DPI-indikator <p>Ved indstilling af opløsningen (DPI) blinker LED'en afhængigt af det indstillede trin (se kapitlet "Indstilling af bevægelsesopløsning", Side 9 - Dansk).</p>

Indstilling af bevægelsesopløsning



Musen understøtter en opløsning (bevægelsesopløsning) på 1000, 1500 og 2000 dpi.

Standardindstillingen er 1500 dpi.

- Tryk 1 gang på DPI-tasten for at øge bevægelsesopløsningen fra et trin til det næste højere trin.

Når det højeste trin på 2000 dpi er nået og der trykkes på DPI-tasten igen, begyndes der igen på det laveste trin på 1000 dpi.

Jo højere bevægelsesopløsningen er, jo hurtigere reagerer musen.

LED'en blinker som følger på de enkelte trin:

- 1000 til 1500 dpi: blinker rødt 2 gange
- 1500 til 2000 dpi: blinker rødt 3 gange
- 2000 til 1000 dpi: blinker rødt 1 gang

Tænding og slukning af musen

Hvis De ikke bruger musen i en længere periode, kan De slukke den for at spare energi.

Stil kontakten på undersiden af musen på "Off".

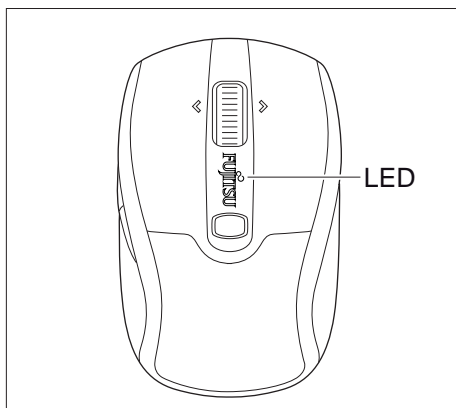
i

Husk at tænde musen igen, når De vil genoptage arbejdet med musen.

Ladetilstand for batteriet i musen

i

Vær opmærksom på, at batteriindikatoren ikke længere kan lyse, når batteriet er helt afladet.



Når ladetilstanden for batteriet i musen bliver svagere, lyser LED'en på musen rødt.

► Skift batteriet i den nærmeste fremtid.

Mobil transport

Modtageren kan anbringes direkte i musen.



- ▶ Skub modtageren ind i åbningen i musens kabinet i pilens retning.
- ▶ Løft modtageren op og ud med fingrene for at fjerne den.

Anvendelse af musehjulet

Musen har udover to taster også et hjul, der kan anvendes på følgende måde:

- ▶ Tryk på hjulet for at benytte den tredje musetast.
- ▶ Drej hjulet frem eller tilbage for at bladre, f.eks. i dokumenter eller på internetsider.
Afhængigt af styresystemet kan skærmindholdet forskydes vandret:
- ▶ Tryk hjulet mod venstre eller højre.

Arbejdsmiljø



I forbindelse med signaloverførsel kan der optræde forstyrrelser som følge af andre radioapparater, der benytter det samme frekvensbånd.

- Musen kan anvendes på næsten alle overflader. For at sikre en optimal funktion tilrådes det at benytte musen på en relativ lys, ikke-reflekterende overflade.
- Hvis musen ikke benyttes i længere tid, slår den over i en energisparefunktion. Flyt musen eller tryk på en af museknapperne, så musen "vågner op".

Rengøring



Sluk alle berørte apparater.

Der må ikke anvendes skurepulver eller kunststofopløsende rengøringsmidler til rengøringen.

Pas på, at der ikke kommer væske ind i apparatet.

Kabinetoverfladen kan rengøres med en tør klud. Hvis der er meget snavs, kan der anvendes en fugtig klud, der er fugtet med vand og et mildt rengøringsmiddel og derefter vredet godt, eller tastaturet kan rengøres med desinfektionsklude.

Opbevaring af batteriet

Hvis musen ikke skal benyttes i en længere periode, tages batteriet ud af enheden og opbevares et tørt sted ved stuetemperatur.

Problemløsninger og tips

Hvis der opstår en fejl, så prøv først at afhjælpe den ved hjælp af de tiltag, der er angivet i dette kapitel.

Kan fejlen ikke afhjælpes, så kontakt salgsstedet eller forhandleren.

Skulle det blive nødvendigt at bytte apparatet, så bemærk venligst, at en ombytning hos Deres forhandler kun er mulig i original emballage og med kvittering. Gem altid kvitteringen og den originale emballage omhyggeligt efter købet.

Musen registreres ikke eller virker ikke

- ▶ Kontrollér, at musen er tændt (tænd-/slukkontakt på undersiden af musen).
- ▶ Kontrollér, om musens batteri er sat korrekt i.
- ▶ Træk modtageren ud af computeren, og tilslut den igen.
- ▶ Hvis bordpladen er af glas eller reflekterende materiale, kan dette forstyrre musens sensor. Benyt en almindelig musemåtte, eller vælg en anden arbejdsplads.
- ▶ Modtageren er muligvis for langt væk fra musen.
- ▶ Kontrollér, om computerens USB-tilslutning er konfigureret korrekt.
- ▶ Genstart computeren.

Tilslutningsforstyrrelser i musen



Forbindelsen kan forstyrres af andre radioapparater, der benytter den samme radiofrekvens.

- ▶ Tilslut modtageren til en anden USB-tilslutning på computeren.



På systemer med USB 3.0-grænseflade kan teknologien være årsag til, at der opstår tilslutningsproblemer.

- ▶ Tilslut ikke modtageren til en USB-tilslutning, der er meget tæt på en USB 3.0-tilslutning med tilsluttet USB 3.0-slutudstyr (f.eks. USB-tilslutninger direkte ved siden af hinanden).
- ▶ Anvend om nødvendigt et USB-forlænger kabel for at øge afstanden.

Tekniske data

Overholdte sikkerhedsstandarder	EN 60950
Grænseflade	Kompatibel med USB 2.0 og 1.1
Frekvensbånd	2,4 GHz
Modulation	GFSK
Antal kanaler	77
Report Rate	Maks. 125
Mus	
<ul style="list-style-type: none"> • Strømforsyning • Strømforbrug (på hvidt papir) • Driftstid • Opløsning 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 x AA-alkalibatteri, 1,5 V • Aktiv tilstand: 7,5 mA, Sleep-tilstand: 2,29 mA - 0,11 mA • Ca. 6 måneder ved almindeligt kontorarbejde • 1000 dpi/1500 dpi/2000 dpi (kan vælges med musens DPI-tast)
Modtager	
<ul style="list-style-type: none"> • Strømforsyning • Strømforbrug 	<ul style="list-style-type: none"> • USB-tilstand: 5 V • Aktiv tilstand: < 40 mA, sleep-tilstand: 2,5 mA

Omgivende forhold

Driftstemperatur	0° C – 40° C
Rækkevidde tastatur/mus	Op til 10 m (afhængigt af radioforstyrrelser)

Sisällys

Langaton hiiri	3
Järjestelmän edellytykset	3
Turvallisuusohjeita	3
CE-merkintä	3
Maailmanlaajuinen, rajoitettu takuu	3
Vastaanottimen ja hiiren liittäminen	4
Vastaanottimen liittäminen	4
Hiiren valmistelu ja radioyhteyden muodostaminen	5
Hiiren käyttö	6
Ohjelmiston asentaminen	7
Hiiren painikkeet	8
LED	9
Tarkkuusasteen asettaminen	9
Hiiren päälle- ja poiskytkentä	10
Hiiren pariston lataustila	10
Kuljettaminen mukana	11
Hiirirullan käyttö	11
Työympäristöt	12
Puhdistus	12
Pariston säilyttäminen	12
Vianmääritys ja vihjeitä	13
Hiirtä ei tunnisteta tai se ei toimi	13
Hiiren yhteysongelmat	13
Tekniset tiedot	14
Käyttöolosuhteet	14

Langaton hiiri

Langaton hiiri toimii digitaalisella radio-ohjaustekniikalla, jossa ei tarvita häiritseviä johtoja.

Hiirtä voidaan käyttää missä tahansa tietokoneessa, jossa on vapaa USB-liitäntä ja joka täyttää alla luetellut järjestelmän edellytykset.

Seuraavassa kerrotaan, miten hiiri otetaan käyttöön.

Järjestelmän edellytykset

- Tietokone, johon on asennettu Windows 7 tai Windows Vista
- Vähintään yksi vapaa USB-liitäntä
- CD/DVD-asema ohjelmiston asennusta varten

Turvallisuusohjeita



Noudata toimitukseen sisältyviä turvallisuusohjeita.

Käytä näppäimistössä vain AA-tyyppisiä paristoja.

CE-merkintä



Tämä laite täyttää toimituskokoonpanossaan direktiivissä 2004/108/EY annetut sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat määräykset sekä pienjännitedirektiivissä 2006/95/EY ja EcoDesign-direktiivissä 2009/125/EY annetut määräykset.

Maailmanlaajuinen, rajoitettu takuu

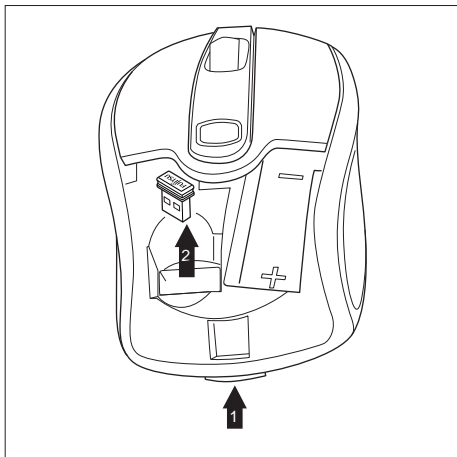
Fujitsu Technology Solutions myöntää takuun tälle laitteelle. Takuukorvausta voidaan vaatia maailmanlaajuisesti kaikkialla missä Fujitsu Technology Solutionsilla on oma huoltopiste tai missä on Fujitsu Technology Solutionsin valtuuttama huoltoliike. Korvausta voidaan vaatia sen mukaisesti, minkä suuruisena kyseinen suoritus on kyseisessä maassa käytettävissä. Ota selvää takuukorvauksen laajuudesta ja reaktioajasta ottamalla yhteys Help Deskiimme tai vierailemalla Internet-sivuillamme "<http://ts.fujitsu.com/service>", ennen kuin esität takuukorvausvaatimuksen kyseisessä maassa.

Vastaanottimen ja hiiren liittäminen

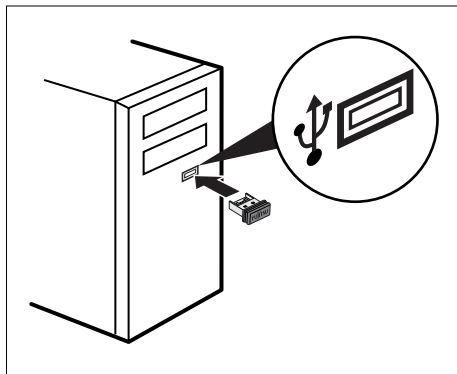
- Kytke tietokoneeseen virta.

Vastaanottimen liittäminen

Vastaanotin on hiiren sisällä.



- Avaa hiiren päällä olevan paristolokeron kansi painamalla painikkeesta (1) ja nostamalla kansi sitten irti.
- Työnnä vastaanotin nuolen suuntaan (2) ulos hiirestä.
- Aseta paristolokeron kansi paikalleen.



- Kytke vastaanotin tietokoneen vapaaseen USB-liitäntään ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.

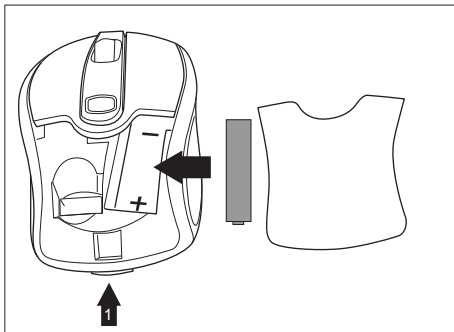
Hiiren valmistelu ja radioyhteyden muodostaminen

Ennen kuin voit käyttää uutta hiirtä, sinun on tehtävä seuraavat valmistelutoimenpiteet.

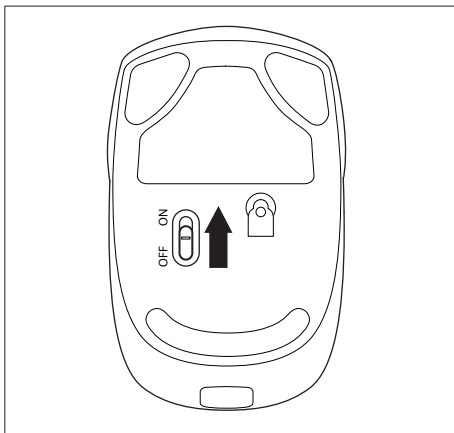


Kun asetat pariston paikalleen, noudata turvallisuusohjeessa ja luvussa ["Tekniset tiedot", Sivulla 14 - Suomi](#) annettuja ohjeita. Käytä vain AA-tyyppisiä paristoja. Katkaise hiirestä virta, jos se on pitemmän aikaa käyttämättömänä. Siten paristo kestää kauemmin.

Hiireen tarvitaan yksi AA-paristo.



- Avaa hiiren päällä olevan paristolokeron kansi painamalla painikkeesta (1) ja nostamalla kansi sitten irti.
- Aseta paristo paristolokeroon. Paristolokeroon on merkitty pariston oikea asetussuunta.
- Sulje paristolokero.



- Käännä hiiren alaosalla oleva kytkin "On"-asentoon.



Hiiren ja vastaanottimen välinen radioyhteys syntyy automaattisesti, ja hiiri on heti käytettävissä.

Hiiren käyttö

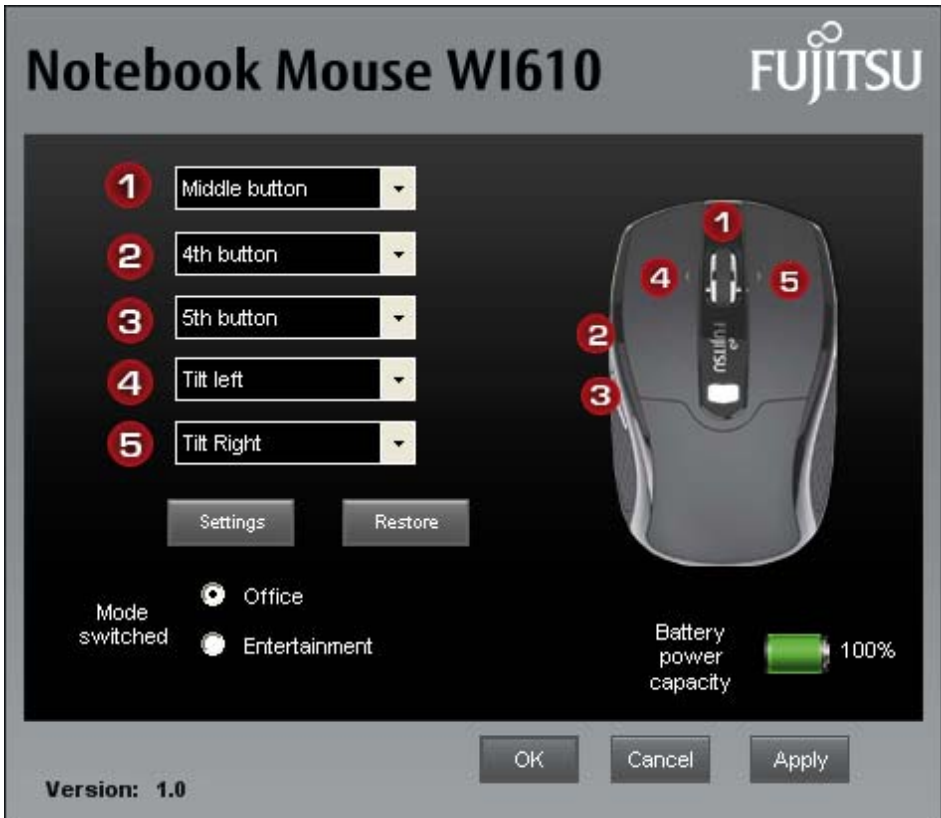


Jos ohjelmistoa ei ole asennettu, hiiren kaikkia toimintoja ei voida käyttää.

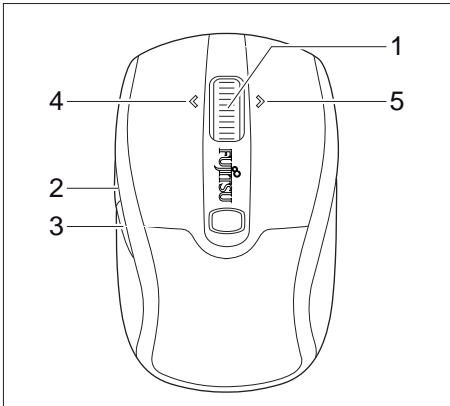
Ohjelmiston asentaminen

Ohjelmoitavat hiirinäppäimet voidaan konfiguroida ja kaikkia toimintoja voidaan käyttää vain, jos hiiren mukana toimitettu ohjelmisto on asennettu.

- ▶ Aseta hiiren mukana toimitettu ohjelmisto-CD tietokoneen CD/DVD-asemaan.
- ↳ CD-levy käynnistyy automaattisesti.
- ▶ Jos CD ei käynnisty automaattisesti, kaksoisnapsauta tiedostoa *Setup.exe* resurssienhallinnan CD-hakemistossa.
- ▶ Noudata näytölle tulevia ohjeita.
- ↳ Asennetulla ohjelmistolla voit kutsua seuraavan konfigurointivalikon asennetun ohjelmaryhmän kautta tai tehtäväpalkkiin luodun hiirikuvakkeen kautta.



Hiiren painikkeet



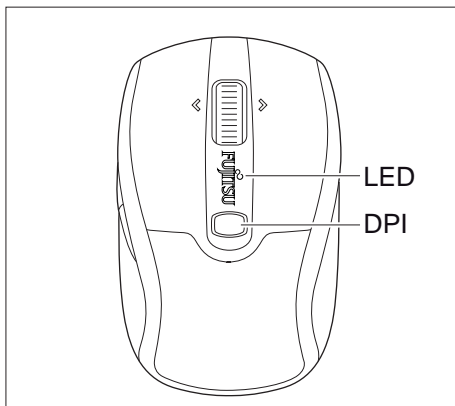
Hiiripainike	Toiminto ilman ohjelmistoa	Oletustoiminto asennetun ohjelmiston kanssa	Valinnainen toiminto asennetun ohjelmiston kanssa
Oikea hiiripainike	Toiminto oikeana hiiripainikkeena	-	
Vasen hiiripainike	Toiminto vasempana hiiripainikkeena	-	
DPI-painike	Resoluution (tarkkuusasteen) lisääminen/vähentäminen	-	
1 (Keskipainike)	Toiminto keskipainikkeena		Vapaasti ohjelmoitavissa
1 (Keskipainike) hiirirullan pyöritys eteenpäin	Vieritys ylöspäin	-	
1 (Keskipainike) hiirirullan pyöritys taaksepäin	Vieritys alaspäin	-	
2 (Eteenpäin-painike)	Aktivoidusta sovelluksesta riippuen tällä painikkeella voidaan navigoida tai selata eteenpäin		Vapaasti ohjelmoitavissa
3 (Taaksepäin-painike)	Aktivoidusta sovelluksesta riippuen tällä painikkeella voidaan navigoida tai selata taaksepäin		Vapaasti ohjelmoitavissa
4 (Hiirirulla vasemmalle)	Ei toimintoa (Windows Vista / Windows 7: Näytön sisältö siirtyy vasemmalle)	Näytön sisältö siirtyy vasemmalle	Vapaasti ohjelmoitavissa
5 (Hiirirulla oikealle)	Ei toimintoa (Windows Vista / Windows 7: Näytön sisältö siirtyy oikealle)	Näytön sisältö siirtyy oikealle	Vapaasti ohjelmoitavissa

LED

LED-merkkivalo antaa tietoa laitteen lataus-/käyttötilasta ja tarkkuusasteesta.

Tilanäyttö	Kuvaus
Punainen merkkivalo palaa	Käytön merkkivalo <ul style="list-style-type: none"> Hiiri on käytössä.
Punainen merkkivalo vilkkuu	<p>Lataustilan ilmainen hiiren käynnistykseen yhteydessä Kun hiiri käynnistetään, LED-merkkivalo vilkkuu pariston lataustilan mukaisesti.</p> <ul style="list-style-type: none"> Merkkivalo vilkkuu yhden kerran: Paristo on lähes tyhjä. Merkkivalo vilkkuu enintään 5 kertaa: Paristo on täynnä. <p>Lataustilan ilmainen hiiren käytön aikana Käytön aikana LED-merkkivalo vilkkuu punaisena, kun hiiren paristo alkaa olla heikko (ks. luku "Hiiren pariston lataustila", Sivulla 10 - Suomi)</p> <p>DPI-näyttö Hiiren resoluution (DPI) määrittämisen aikana merkkivalo vilkkuu määritetyn tason mukaisesti (ks. luku "Tarkkuusasteen asettaminen", Sivulla 9 - Suomi).</p>

Tarkkuusasteen asettaminen



Hiiri tukee resoluutioita (tarkkuusasteita) 1000, 1500 ja 2000 dpi.

Vakioasetus on 1500 dpi.

- Painamalla DPI-painiketta kerran, voit lisätä tarkkuusasetta aina yhden portaan verran. Kun korkein taso eli 2000 dpi on saavutettu, seuraava DPI-painikkeen painallus palauttaa asetuksen jälleen alimmalle tasolle, joka on 1000 dpi.

Mitä suurempi tarkkuusaste, sitä nopeammin hiiri reagoi.

LED-merkkivalo vilkkuu tasojen mukaan seuraavasti:

- 1000->1500 dpi: vilkkuu punaisena 2 kertaa
- 1500->2000 dpi: vilkkuu punaisena 3 kertaa
- 2000->1000 dpi: vilkkuu punaisena yhden kerran

Hiiren päälle- ja poiskytkentä

Jos et käytä hiirtä pitkään aikaan, voit kytkeä hiiren pois päältä ja säästää siten energiaa.

Työnnä hiiren alaosassa oleva kytkin "Off"-asentoon.

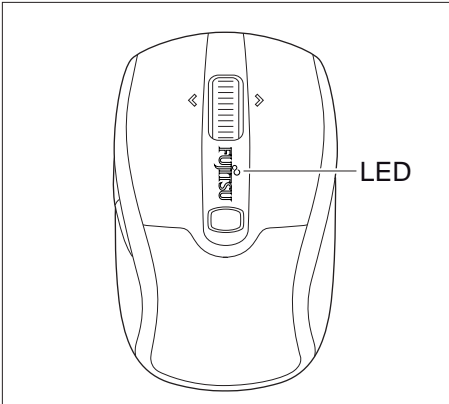


Kun otat hiiren jälleen käyttöön, muista kytkeä hiiri uudelleen päälle.

Hiiren pariston lataustila



Huomaa, että pariston merkkivalo ei pala enää, kun paristo on täysin tyhjä.



Kun hiiren pariston lataustila heikkenee, hiiren punainen merkkivalo vilkkuu.

► Vaihda paristo pian.

Kuljettaminen mukana

Vastaanotin voidaan asettaa suoraan hiiren sisälle.



- ▶ Liu'uta vastaanotin hiiressä olevaan aukkoon nuolen suuntaisesti.
- ▶ Nosta vastaanotin ulos hiirestä.

Hiirirullan käyttö

Hiiressä on kahden painikkeen lisäksi rulla, jota voit käyttää seuraavalla tavalla:

- ▶ Paina rullaa, kun haluat käyttää hiiren kolmatta näppäintä.
- ▶ Pyöritä rullaa eteen- tai taaksepäin, kun haluat selata asiakirjoja tai internet-sivuja.
Tietokoneesi käyttöjärjestelmän mukaan voit siirtää näytön sisältöä vaakasuunnassa:
- ▶ Paina rullaa vasemmalle tai oikealle.

Työympäristöt



Signaalien välitys voi häiriintyä muiden, samaa taajuuskaistaa käyttävien radio-ohjattujen laitteiden vaikutuksesta.

- Hiirtä voidaan käyttää lähes millä tahansa pinnalla. Toimintaa voidaan optimoida käyttämällä hiirtä suhteellisen vaalealla, ei kuitenkaan heijastavalla pinnalla.
- Jos hiiri on jonkin aikaa käyttämättä, se siirtyy energiansäästötilaan. Hiirtä liikuttamalla tai hiiren jotakin painiketta painamalla voit "herättää" hiiren jälleen.

Puhdistus



Sammuta kaikki asianomaiset laitteet.

Älä käytä puhdistukseen hankausaineita tai muovia liuottavia puhdistusaineita.

Varmista, että laitteen sisään ei pääse nestettä.

Kotelon pinta voidaan puhdistaa kuivalla liinalla. Jos lika on pinttynyt, voidaan käyttää nihkeää liinaa, joka on kastettu miedon astianpesuaineen ja veden liuokseen ja puristettu hyvin kuivaksi. Näppäimistö voidaan puhdistaa myös desinfiointipyyhkeillä.

Pariston säilyttäminen

Jos et aio käyttää hiirtä pitkään aikaan, poista paristo ja säilytä sitä kuivassa paikassa huoneenlämpötilassa.

Vianmääritys ja vihjeitä

Yritä ensin korjata mahdolliset häiriöt tässä luvussa kuvatuilla toimenpiteillä.

Ellet pysty korjaamaan häiriötä, käänny jälleenmyyjän tai tuotteen maahantuojaan puoleen.

Mikäli sinun on vaihdettava laite, huomaa, että jälleenmyyjä vaihtaa laitteen vain alkuperäispakkauksessa ja ostokuittia vastaan. Säilytä ostokuitti ja alkuperäispakkaus huolellisesti.

Hiirtä ei tunnisteta tai se ei toimi

- ▶ Varmista, että hiiri on kytketty pois päältä (hiiren alisivulla oleva kytkin)
- ▶ Tarkista, onko hiiren paristo asetettu paikalleen oikein.
- ▶ Vedä vastaanotin irti tietokoneesta ja kytke se uudelleen.
- ▶ Jos työpinta on lasinen tai heijastava, se voi häiritä hiiren tunnistinta. Käytä siinä tapauksessa perinteistä hiirialustaa tai siirrä laite toiseen paikkaan.
- ▶ Vastaanotin saattaa olla liian kaukana hiirestä.
- ▶ Tarkista, onko tietokoneen USB-liitäntä konfiguroitu oikein.
- ▶ Käynnistä tietokone uudelleen.

Hiiren yhteysongelmat



Yhteys voi häiriintyä muiden ympäristössä olevien radiolaitteiden vaikutuksesta, jotka käyttävät samaa radiotaajuutta.

- ▶ Kytke vastaanotin johonkin toiseen tietokoneen USB-liitäntään.



USB 3.0 -liittymää käyttävissä järjestelmissä voi käytetystä tekniikasta riippuen esiintyä yhteysongelmia.

- ▶ Älä kytke vastaanotinta USB-liitäntään, joka on lähellä sellaista USB 3.0 -liitäntää (esim. sen vieressä), johon on liitetty USB 3.0 -laite.
- ▶ Käytä tarvittaessa USB-jatkojohtoa, jos etäisyys ei muuten ole riittävän suuri.

Tekniset tiedot

Noudatetut turvallisuusnormit	EN 60950
Liitäntä	USB 2.0- ja 1.1-yhteensopiva
Taajuuskaista	2,4 GHz
Modulaatio	GFSK
Kanavien lukumäärä	77
Näytteenottotaajuus	enintään 125
Hiiri	
<ul style="list-style-type: none"> Virransyöttö Virrankulutus (valkoisella paperilla) Toiminta-aika Resoluutio 	<ul style="list-style-type: none"> 1x AA-alkaliparisto, 1,5 V Käyttötila: 7,5 mA, Torkkutila: 2,29 mA - 0,11 mA n. 6 kuukautta normaalissa toimistokäytössä 1000 dpi / 1500 dpi / 2000 dpi (valitaan hiiren DPI-painikkeella)
Vastaanotin	
<ul style="list-style-type: none"> Virransyöttö Virrankulutus 	<ul style="list-style-type: none"> USB-tila: 5 V Käyttötila: < 40 mA; Torkkutila: 2,5 mA

Käyttöolosuhteet

Käyttölämpötila	0 °C – 40 °C
Käyttöetäisyys näppäimistö / hiiri	Jopa 10 metriä (riippuen ympäristön radiotaajuushäiriöistä)

Innhold

Trådløs mus	3
Systemkrav	3
Sikkerhetsanvisninger	3
CE-merking	3
Verdensomspennende, begrenset garanti	3
Kople til mottaker og mus	4
Kople til mottaker	4
Forberede mus og opprette radioforbindelse	5
Arbeide med musen	6
Installere programvaren	7
Museknapper	8
Indikator	9
Still inn oppløsning	9
Aktivere og deaktivere musen	10
Ladetilstand til batteri i mus	10
Mobil transport	11
Bruke musehjulet	11
Arbeidsomgivelser	12
Renhold	12
Oppbevaring av batteri	12
Problemløsning og nyttige tips	13
Musa registreres ikke eller fungerer ikke	13
Forbindelsesproblemer ved mus	13
Tekniske data	14
Krav til driftsmiljø	14

Trådløs mus

Den trådløse musa arbeider med digital radioteknikk, og forstyrrende ledninger bortfaller.

Musen kan benyttes til enhver datamaskin som har en ledig USB-port, og som fyller systemkravene som er beskrevet under.

Nedenfor finner du en beskrivelse av hvordan du installerer musa.

Systemkrav

- Datamaskin med Windows 7 eller Windows Vista
- Minst én ledig USB-port
- CD/DVD-stasjon for installasjon av programvare

Sikkerhetsanvisninger



Overhold de medfølgende sikkerhetsanvisningene.

Bruk bare AA-batterier i musa.

CE-merking



Denne enheten oppfyller alle krav i henhold til EU-direktiv EU/108/2004 Elektromagnetisk kompatibilitet, EU/95/2006 Lavspenningsdirektiv og EU/125/2009 Ecodesign-direktiv.

Verdensomspennende, begrenset garanti

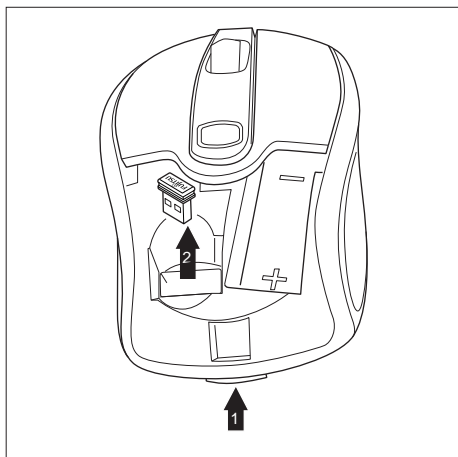
Fujitsu Technology Solutions gir deg en garanti for denne enheten. Garantikravene kan gjøres gjeldende over hele verden der Fujitsu Technology Solutions har en egen serviceavdeling eller der en servicepartner som er godkjent av Fujitsu Technology Solutions er tilstede. Garantikravene kan gjøres gjeldende i den grad ytelsen det gjelder er tilgjengelig i det aktuelle landet. Før du gjør dine garantikrav gjeldende i det aktuelle landet, bør du innhente informasjon om hvorvidt ytelsene er tilgjengelige og hvor lang tid prosedyren vil ta. Du kan kontakte et av våre kundestøttesentre eller besøke vår nettside ["http://ts.fujitsu.com/service"](http://ts.fujitsu.com/service).

Kople til mottaker og mus

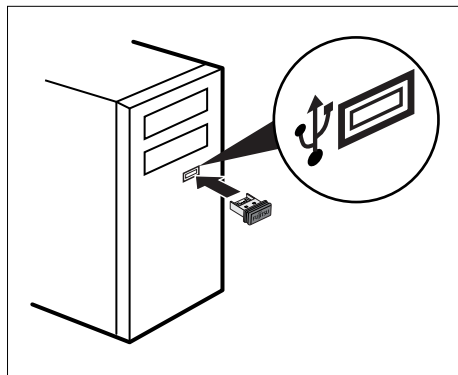
- Slå på datamaskinen.

Kople til mottaker

Mottakeren er plassert direkte i musa.



- Åpne dekkelet til batterirommet på oversiden av musa ved å trykke på tasten (1), og ta av dekkelet.
- Ta mottakeren ut av musa i pilretningen (2).
- Sett dekkelet på batterirommet igjen.



- Kople mottakeren til en ledig USB-port på datamaskinen, og følg anvisningene på skjermen.

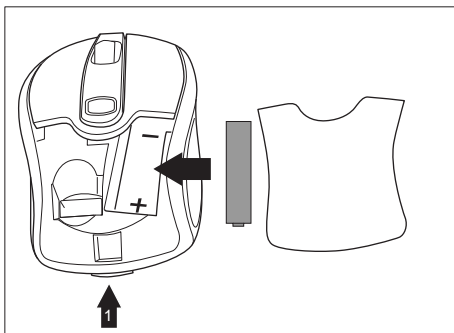
Forberede mus og opprette radioforbindelse

Før du kan arbeide med den nye musa, må du gjøre følgende nødvendige forberedelser.

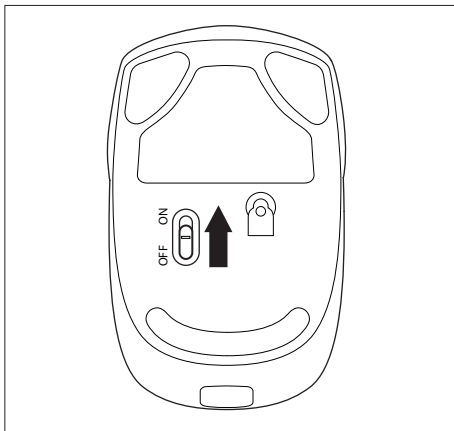


Når batteriet settes inn, må du følge sikkerhetsanvisningene og kapittel ["Tekniske data", Side 14 - Norsk](#). Bruk kun batterier av type AA. Slå av musa hvis du ikke skal bruke den over lengre tid. Dette forlenger levetiden på batteriet.

Musa bruker ett AA-batteri.



- Åpne dekselet til batterirommet på oversiden av musa ved å trykke på tasten (1), og ta av dekselet.
- Sett batteriet inn i batterirommet. Illustrasjonen i batterirommet viser hvordan batteriet skal settes inn.
- Lukk batterirommet.



- Skyv bryteren på undersiden av musa til "On".



Radioforbindelsen mellom musa og mottakeren stilles inn automatisk, slik at du straks kan begynne å bruke den.

Arbeide med musen

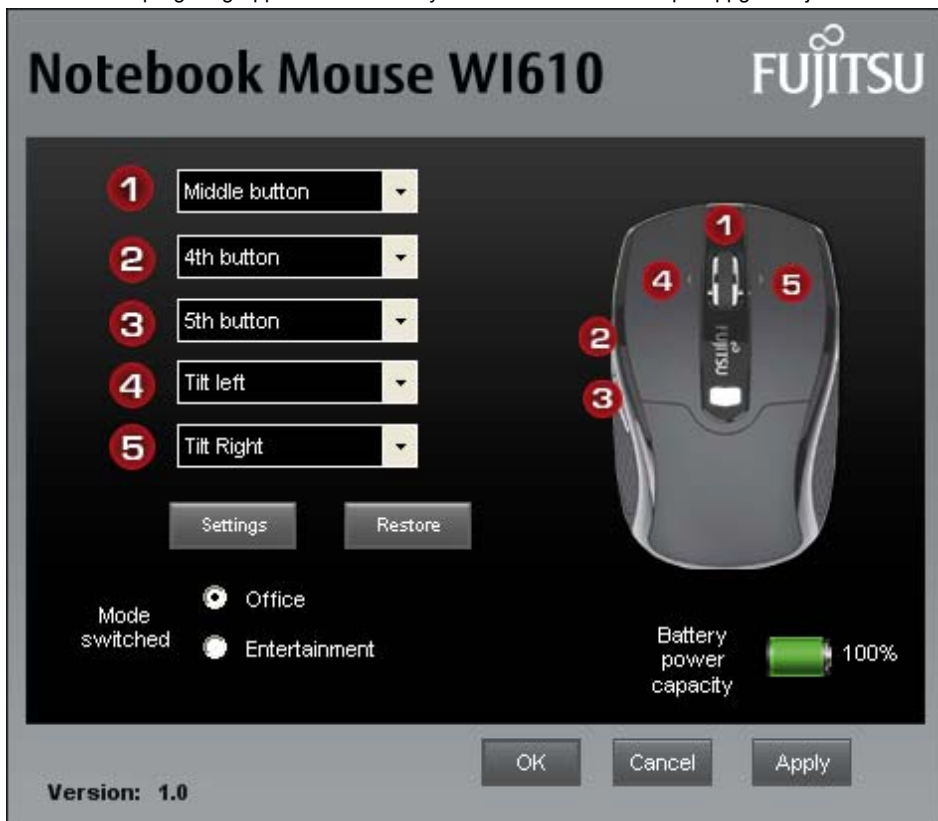


Når programvaren ikke er installert, kan ikke alle funksjonene til musen brukes.

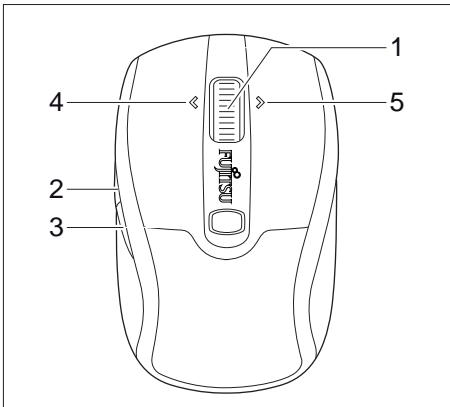
Installere programvaren

Den medfølgende programvaren må installeres for kunne bruke de programmerbare knappene på musen samt de andre funksjonene.

- ▶ Sett den medfølgende program-CD-en i CD/DVD-stasjonen på datamaskinen.
- ↳ CD-en startes automatisk.
- ▶ Hvis CD-en ikke starter automatisk, dobbeltklikker du på filen *Setup.exe* i utforskerens CD-mappe.
- ▶ Følg veiledningen som vises på skjermen.
- ↳ Når programvaren er installert, kan du hente fram følgende konfigurasjonsmeny, enten via den installerte programgruppa eller via mussymbolet som er installert på oppgavelinja.



Museknapper



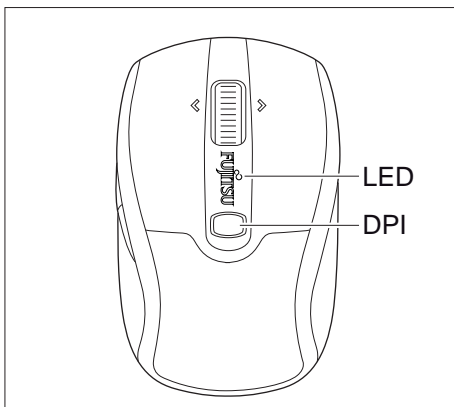
Musknapper	Tilordning uten programvare	Standardtilkopling med installert programvare	Valgfritt med installert programvare
Høyre museknapp	Funksjon som høyre museknapp	-	-
Venstre museknapp	Funksjon som venstre museknapp	-	-
DPI-knapp	Øke/reducere oppløsningen (følsomheten)	-	-
1 (midtre tast)	Funksjon som midtre tast	Fritt programmerbar	-
1 (midtre tast) dreies forover som musehjul	Bla oppover	-	-
1 (midtre tast) dreies bakover som musehjul	Bla nedover	-	-
2 (forovertast)	Alt etter hvor aktiv du er, kan du navigere forover eller bla forover med denne tasten.	Fritt programmerbar	-
3 (tilbakovertast)	Alt etter hvor aktiv du er, kan du navigere bakover eller bla framover med denne tasten.	Fritt programmerbar	-
4 (musehjul mot venstre)	Ingen funksjon (i Windows Vista / Windows 7: skjerminnholdet forskyves til venstre)	Skjerminnholdet forskyves til venstre	Fritt programmerbar
5 (musehjul mot høyre)	Ingen funksjon (i Windows Vista / Windows 7: skjerminnholdet forskyves til høyre)	Skjerminnholdet forskyves til høyre	Fritt programmerbar

Indikator

Indikatoren angir lade- og driftstilstand samt valgt følsomhet.

Statusvisning	Beskrivelse
Indikatoren lyser rødt	Driftsindikator <ul style="list-style-type: none"> Musa brukes.
Indikatoren blinker rødt	Ladetilstand når musa slås på Når du slår på musa, blinker indikatoren for å angi batteriets ladetilstand. <ul style="list-style-type: none"> Indikatoren blinker én gang: Batteriet er nesten tomt. Indikatoren blinker opptil fem ganger: Batteriet er fullt. Ladetilstand når musa brukes Under bruk blinker indikatoren rødt når batteriet blir svakere (se kap. "Ladetilstand til batteri i mus", Side 10 - Norsk). DPI-indikator Når du stiller inn oppløsningen (DPI), blinker indikatoren for å angi innstilt trinn (se kap. "Still inn oppløsning", Side 9 - Norsk).

Still inn oppløsning



Musa støtter en oppløsning på 1000, 1500 og 2000 punkter per tomme (dpi).

Standardinnstillingen er 1500 dpi.

- Trykk én gang på DPI-knappen for å øke følsomheten ett trinn.

Når høyeste trinn på 2000 punkter per tomme (dpi) er nådd og du trykker på DPI-knappen, begynner følsomheten på nederste trinn med 1000 punkter per tomme igjen.

Jo høyere følsomhet, desto raskere reagerer musa.

Indikatoren blinker som følger for hvert trinn:

- 1000–1500 dpi: blinker rødt to ganger
- 1000–1500 dpi: blinker rødt tre ganger
- 1000–1500 dpi: blinker rødt én gang

Aktivere og deaktivere musen

Hvis du ikke bruker musen i en lengre periode, kan du deaktivere musen for å spare strøm.

Sett bryteren på undersiden av musen i stillingen "Off" (av).

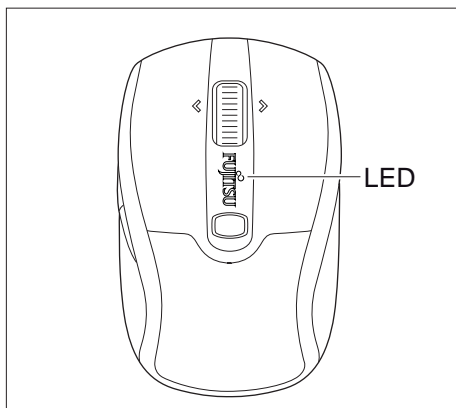


Når du gjenopptar arbeidet med musen, må du ikke glemme å aktivere musen igjen.

Ladetilstand til batteri i mus



Vær oppmerksom på at batteriindikatoren ikke lyser hvis batteriet er helt utladet.



Når ladetilstanden til batteriet i musa blir dårligere, blinker indikatoren på musa rødt.

► Skift batteriet om ikke lenge.

Mobil transport

Mottakeren kan plasseres direkte i musa.



- Skyv mottakeren i pilretningen inn i husåpningen på musa.
- Mottakeren tas ut ved å dra den opp med fingrene.

Bruke musehjulet

Musa har et hjul i tillegg til to knapper. Dette hjulet kan du bruke på følgende måte:

- Trykk på hjulet for å bruke den tredje musetasten.
- Drei hjulet bakover eller forover for å bla f.eks. i dokumenter eller på internettsider. Avhengig av operativsystemet kan du skyve skjerminnholdet horisontalt.
- Trykk da hjulet mot venstre eller høyre.

Arbeidsomgivelser



Ved overføring av signaler kan det oppstå forstyrrelser fra andre radiosendere som benytter samme frekvensbånd.

- Musa kan brukes på nesten alle slags overflater. Musa bør imidlertid plasseres på en relativt lys, men ikke reflekterende overflate for at den skal fungere best mulig.
- Hvis du ikke bruker musen over lengre tid, går den over til strømsparemodus. Beveg musen eller trykk på en av musetastene for å "vekke" musen igjen.

Renhold



Koble fra alle berørte apparater.

Unngå bruk av skuremidler og sterke løsemidler.

Pass på at ingen fuktighet trenger inn i maskinen.

Rengjør overflaten på kabinettet med en tørr klut. Ved kraftig tilsmussing kan du bruke en klut som er fuktet i en mild såpeoppløsning og godt oppvridd, eller du kan rengjøre tastaturet med desinfeksjonskluter.

Oppbevaring av batteri

Hvis du ikke skal bruke musa på en lang stund, skal batteriet tas ut og oppbevares på et tørt sted i romtemperatur.

Problemløsning og nyttige tips

Hvis det oppstår et problem, forsøker du først å løse det ved hjelp av ett av tiltakene i dette kapitlet.

Hvis du ikke klarer å utbedre feilen, må du ta kontakt med forhandleren.

Hvis du blir nødt til å bytte enheten, må du huske at du ved bytte hos forhandleren alltid må ha med originalemballasje og kvittering. Oppbevar kvitteringen og originalemballasjen på et trygt sted etter kjøpet.

Musa registreres ikke eller fungerer ikke

- ▶ Forsikre deg om at musa er slått på (på/av-knapp på undersiden av musa)
- ▶ Kontroller at batteriet er satt korrekt i.
- ▶ Trekk mottakeren ut av datamaskinen og sett den inn igjen.
- ▶ Hvis bordoverflata er av glass eller metallbelagt, kan dette føre til funksjonsfeil på musas optiske sensor. Bruk i så fall en vanlig musematte, eller flytt til et arbeidsområde som er bedre egnet.
- ▶ Mottakeren kan være for langt unna musa.
- ▶ Kontroller om datamaskinens USB-port er riktig konfigurert.
- ▶ Start datamaskinen på nytt.

Forbindelsesproblemer ved mus

i

Forbindelsen kan bli påvirket av andre radiosendere i nærheten som bruker samme frekvens.

- ▶ Sett mottakeren i en annen USB-kontakt på datamaskinen.

i

Avhengig av teknologien som brukes, kan det på systemer med USB 3.0-grensesnitt forekomme tilkoblingsproblemer.

- ▶ Ikke koble mottakeren til en USB-port ved siden av en USB 3.0-port med tilkoblet USB 3.0-enhet.
- ▶ Bruk om nødvendig en USB-skjøteledning for å øke avstanden.

Tekniske data

Sikkerhetsstandarter som overholdes	EN 60950
Port	USB 2.0- og 1.1- kompatibel
Frekvensbånd	2,4 GHz
Modulasjon	GFSK
Antall kanaler	77
Rapporteringsfrekvens	maks. 125
Mus	
<ul style="list-style-type: none"> Strømforsyning Strømforbruk (på hvitt papir) Driftsvarighet Oppløsning 	<ul style="list-style-type: none"> 1 x AA alkalisk batteri, 1,5 V Aktiv modus: 7,5 mA, hvilemodus: 2,29–0,11 mA ca. 6 måneder ved normal kontorbruk 1000/1500/2000 dpi (velges med DPI-knappen på musa)
Mottaker	
<ul style="list-style-type: none"> Strømforsyning Strømforbruk 	<ul style="list-style-type: none"> USB-modus: 5 V Aktiv modus: < 40 mA, hvilemodus: 2,5 mA

Krav til driftsmiljø

Driftstemperatur	0 °C–40 °C
Avstand til tastatur/mus	Maks. 10 m (avhengig av radiosignalforstyrrelsene i omgivelsene)

Innehåll

Trådlös radiomus	3
Systemkrav	3
Säkerhetsföreskrifter	3
CE-märkning	3
Världsomfattande, begränsad garanti	3
Ansluta mottagare och mus	4
Ansluta mottagare	4
Förbereda musen och upprätta radiokommunikation	5
Arbeta med musen	6
Installera programvara	7
Musknappar	8
Lysdiod	9
Ställa in känslighet	9
Koppla på och stänga av musen	10
Musbatteriets laddningstillstånd	10
Transport	11
Använda mushjulet	11
Arbetsmiljö	12
Rengöring	12
Förvaring av batterier	12
Problemlösning och tips	13
Musen identifieras inte eller fungerar inte	13
Radiostörningar för musen	13
Tekniska data	14
Omgivande miljö	14

Trådlös radiomus

Den trådlösa musen arbetar med digital radioteknik och det finns inga störande kablar.

Musen kan användas tillsammans med alla datorer som har en ledig usb-anslutning och uppfyller systemkraven nedan.

Här nedan beskrivs hur musen tas i drift.

Systemkrav

- Dator med Windows 7 eller Windows Vista
- Minst en ledig usb-anslutning
- CD/DVD-enhet för installation av programvaran

Säkerhetsföreskrifter



Observera medföljande säkerhetsföreskrifter.

Använd endast batterier av typen AA för musen.

CE-märkning



Denna enhet uppfyller i leveransutförandet kraven i EU-direktiven 2004/108/EEG "Elektromagnetisk kompatibilitet", 2006/95/EEG "Lågspänningsdirektiv" och 2009/125/EG "Ekodesigndirektivet".

Världsomfattande, begränsad garanti

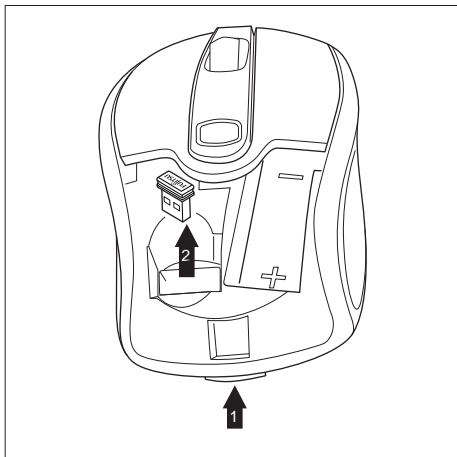
För denna enhet lämnar Fujitsu Technology Solutions en garanti. Denna garanti kan göras gällande på de ställen i världen där Fujitsu Technology Solutions har en egen servicebas eller där en av Fujitsu Technology Solutions auktoriserade servicepartners finns etablerad. Den kan göras gällande i det omfång som utförandet av garantin i fråga är tillgängligt i respektive land. Kontakta någon av våra Help Desks "<http://ts.fujitsu.com/service>" för mer information om tillgänglighet och responstid för garantiarbeten innan du tar en garanti i anspråk i respektive land.

Ansluta mottagare och mus

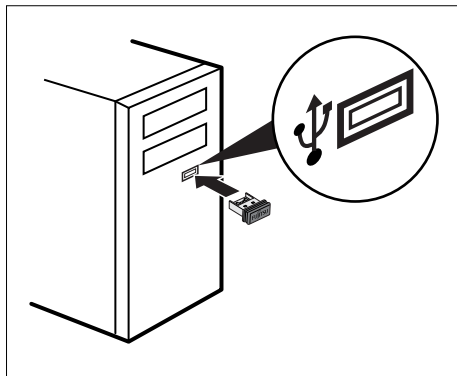
- Koppla på datorn.

Ansluta mottagare

Mottagaren är placerad i musen.



- Öppna batterifacket på musens översida genom att trycka på knappen (1) och ta bort locket.
- Ta ut mottagaren ur musen i pilens riktning (2).
- Sätt tillbaka locket på batterifacket.



- Sätt i mottagaren i en ledig USB-anslutning i datorn och följ instruktionerna på bildskärmen.

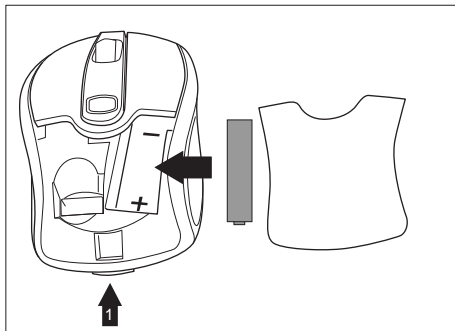
Förbereda musen och upprätta radiokommunikation

Innan du kan arbeta med den nya musen måste du göra följande förberedelser.

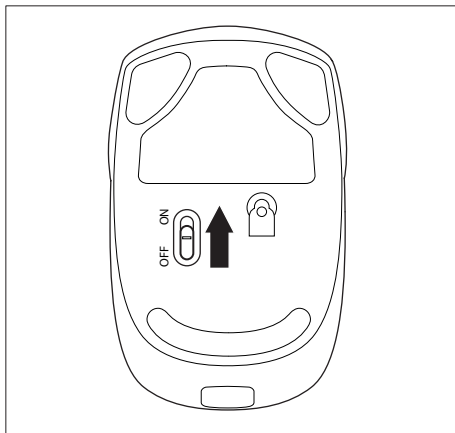


Observera säkerhetsföreskrifterna och kapitel "[Tekniska data](#)", [Sidan 14 - Svenska](#) när du sätter i batteriet. Använd endast batterier av typen AA. Stäng av musen om du inte använder den under en längre tid. På så sätt förlängs batteriets livslängd.

Musen behöver ett AA-batteri.



- Öppna batterifacket på musens översida genom att trycka på knappen (1) och ta bort locket.
- Sätt in batteriet i batterifacket. Figuren i batterifacket visar hur batteriet ska placeras.
- Stäng batterifacket.



- Sätt omkopplaren på undersidan av musen i läget "On".



Radiokommunikationen mellan mus och mottagare upprättas automatiskt, så du kan börja använda musen direkt.

Arbeta med musen

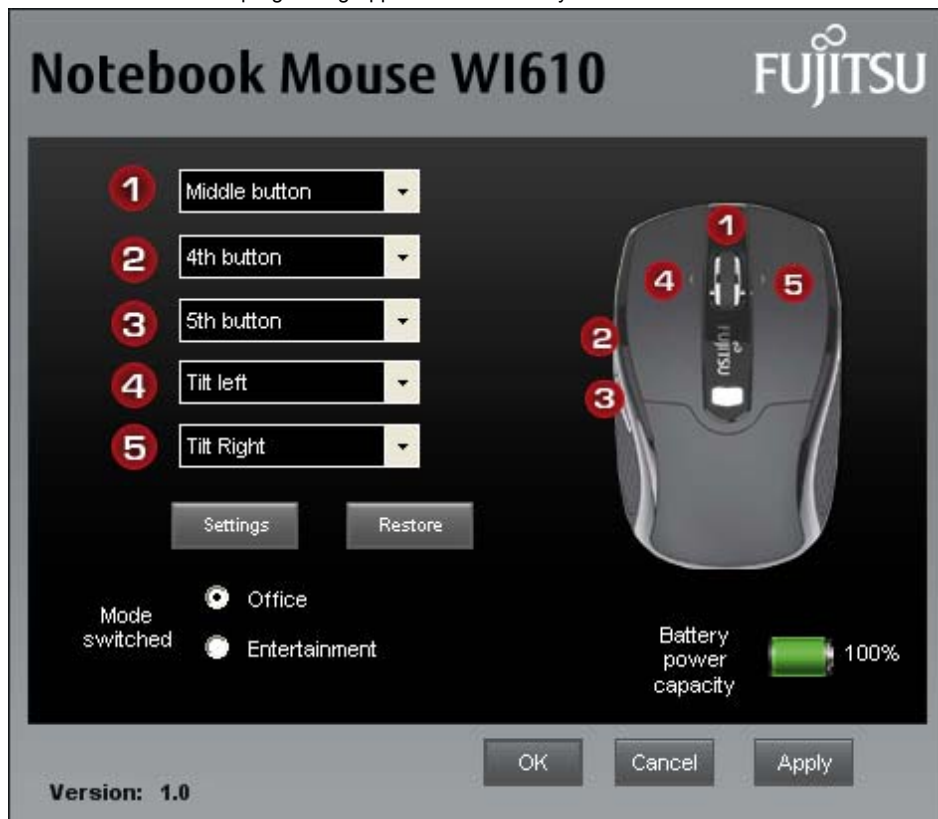


Om programvaran inte är installerad kan inte musens alla funktioner användas.

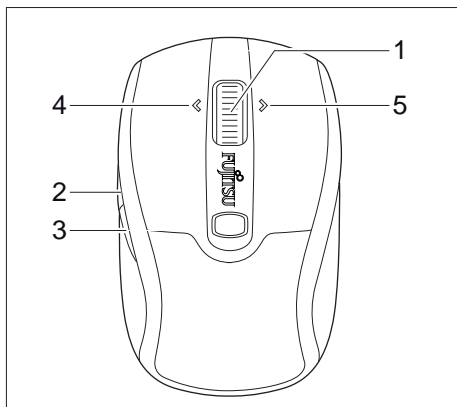
Installera programvara

För att du ska kunna konfigurera musens programmerbara knappar och använda alla funktioner måste den medföljande programvaran installeras.

- ▶ Sätt i medföljande programvaru-CD i datorns CD/DVD-enhet.
- ↳ Skivan startas automatiskt.
- ▶ Om CD-skivan inte startar automatiskt, dubbelklicka på filen *Setup.exe* i CD-katalogen i Utforskaren.
- ▶ Följ instruktionerna på bildskärmen.
- ↳ Med den installerade programvaran kan du öppna följande konfigurationsmeny antingen via den installerade programgruppen eller via mussymbolen i aktivitetsfältet.



Musknappar



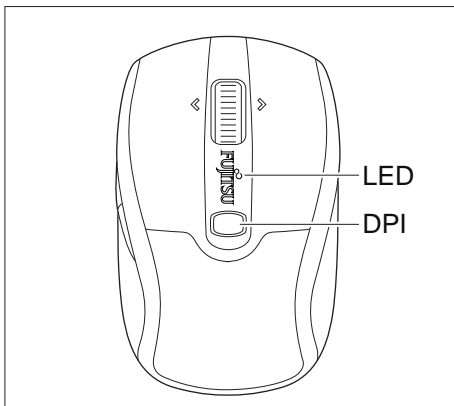
Musknapp	Beläggning utan programvara	Standardbeläggning med installerad programvara	Alternativ med installerad programvara
Höger musknapp	Funktionen höger musknapp	-	-
Vänster musknapp	Funktionen vänster musknapp	-	-
DPI-knapp	Ökning/minskning av upplösning (känslighet)	-	-
1 (mittre knapp)	Funktionen mittre knapp	Programmeras fritt	-
Rulla mushjulet 1 (mittknapp) framåt	Scrolla uppåt	-	-
Rulla mushjulet 1 (mittknapp) bakåt	Scrolla nedåt	-	-
2 (framåtknapp)	Beroende på den aktiva applikationen kan du navigera eller bläddra framåt med denna tangent	Programmeras fritt	-
3 (bakåtknapp)	Beroende på den aktiva applikationen kan du navigera eller bläddra bakåt med denna tangent	Programmeras fritt	-
4 (mushjul åt vänster)	Ingen funktion (under Windows Vista / Windows 7: Innehållet på bildskärmen flyttas åt vänster)	Innehållet på bildskärmen flyttas åt vänster	Programmeras fritt
5 (mushjul åt höger)	Ingen funktion (under Windows Vista / Windows 7: Innehållet på bildskärmen flyttas åt höger)	Innehållet på bildskärmen flyttas åt höger	Programmeras fritt

Lysdiod

Lysdioden visar dels laddnings- och drifttillstånd, dels känsligheten.

Statusindikator	Beskrivning
Lysdioden lyser rött	Driftindikator <ul style="list-style-type: none">Musen används.
Lysdioden blinkar rött	Laddningsindikering vid påkoppling av musen <p>Vid påkoppling av musen blinkar lysdioden olika beroende på batteriets laddningstillstånd.</p> <ul style="list-style-type: none">Lysdioden blinkar en gång: Batteriet är nästan tomt.Lysdioden blinkar upp till fem gånger: Batteriet är fulladdat. Laddningsindikering när musen används <p>När musen används blinkar lysdioden rött om musbatteriet börjar laddas ur (se kapitel "Musbatteriets laddningstillstånd", Sidan 10 - Svenska).</p> DPI-indikering <p>När upplösningen (DPI) ställs in blinkar lysdioden beroende på vilken nivå som ställts in (se kapitel "Ställa in känslighet", Sidan 9 - Svenska).</p>

Ställa in känslighet



Musen har stöd för en upplösning (känslighet) på 1000, 1500 och 2000 dpi.

Standardinställningen är 1500 dpi.

- Om du vill ställa om känsligheten från en nivå till nästa högre nivå trycker du en gång på DPI-knappen.

När du kommer till den högsta nivån, 2000 dpi, kommer du tillbaka till den lägsta nivån, 1000 dpi, nästa gång du trycker på DPI-knappen.

Ju högre känsligheten är, desto snabbare reagerar musen.

Lysdioden blinkar vid de olika stegen enligt följande:

- 1000 till 1500 dpi: blinkar rött två gånger
- 1500 till 2000 dpi: blinkar rött tre gånger
- 2000 till 1000 dpi: blinkar rött en gång

Koppla på och stänga av musen

Om du inte använder musen under en längre tid kan du stänga av den för att spara energi.

Ställ brytaren på musens undersida i läget "Off".

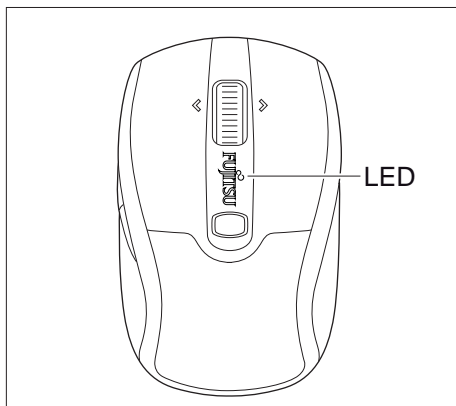
i

Glöm inte att koppla på musen igen när du börjar arbeta med den igen.

Musbatteriets laddningstillstånd

i

Observera att batteriindikatorn inte kan lysa längre när batteriet är helt tomt.



Om musbatteriet börjar laddas ur blinkar lampan på musen rött.

► Byt batteri snarast.

Transport

Mottagaren kan förvaras direkt i musen.



- ▶ Skjut in mottagaren i musens öppning enligt pilen.
- ▶ För att ta bort mottagaren lyfter du den uppåt med fingrarna.

Använda mushjulet

Musen har förutom två knappar ett hjul som du kan använda på följande sätt:

- ▶ Tryck på hjulet för att använda den tredje musknappen.
- ▶ Rulla hjulet framåt eller bakåt för att bläddra, t.ex. i dokument eller på Internet-sidor.
Bildskärmsinnehållet kan flyttas horisontellt, beroende på operativsystem:
- ▶ Tryck till vänster eller höger på hjulet.

Arbetsmiljö



Signalöverföringen kan störas av annan radioutrustning som använder samma frekvensband.

- Musen kan användas på nästan alla slags ytor. För optimal funktion rekommenderas att musen används på en relativt ljus, dock ej reflekterande yta.
- Om du inte använder musen under en längre tid kopplas den om till energisparläge. Rör på musen eller tryck på någon av musknapparna för att "väcka" musen igen.

Rengöring



Stäng av alla berörda enheter.

Använd inte skurpulver eller rengöringsmedel som skadar plastmaterial.

Se till att ingen vätska rinner in i enheterna.

Kåpan kan rengöras med en torr trasa. Vid stark nedsmutsning kan du använda en fuktig trasa som sköljts i vatten med mildt diskmedel och sedan vridits ur ordentligt, eller du kan rengöra tangentbordet med våtservetter.

Förvaring av batterier

Om du inte tänker använda musen under en längre tid bör du ta ur batteriet och förvara det på ett torrt och i rumstemperatur.

Problemlösning och tips

Om det uppstår någon störning kan du försöka avhjälpa denna med hjälp av de åtgärder som nämns i detta kapitel.

Om du inte kan åtgärda störningen, kontakta din återförsäljare eller fackhandel.

Om du skulle behöva byta din enhet, kan detta bara göras hos återförsäljaren, och du måste ha med originalförpackningen och kassakvittot. Var noga med att spara kvittot och originalförpackningen efter köpet.

Musen identifieras inte eller fungerar inte

- ▶ Kontrollera att musen är påkopplad (på/av-brytaren på undersidan av musen)
- ▶ Kontrollera att musens batteri har satts i korrekt.
- ▶ Koppla loss mottagaren från datorn och anslut den sedan på nytt.
- ▶ Om bordsytan är av glas eller annat ljusreflekterande material kan detta störa musens sensor. Använd i så fall en konventionell musmatta eller flytta till en lämpligare arbetsplats.
- ▶ Mottagaren befinner sig eventuellt för långt från musen.
- ▶ Kontrollera att datorns usb-anslutning är korrekt konfigurerad.
- ▶ Starta om datorn.

Radiostörningar för musen

i

Kommunikationen kan störas av andra radiostyrda enheter i närheten som använder samma radiofrekvens.

- ▶ Sätt i mottagaren i ett usb-uttag på datorn.

i

På system med usb 3.0-gränssnitt kan det av tekniska skäl uppstå problem med förbindningen.

- ▶ Anslut inte mottagaren till ett usb-uttag som är mycket nära ett usb 3.0-uttag med en ansluten usb 3.0-enhet (t.ex. direkt intilliggande usb-uttag).
- ▶ Du kan vid behov öka avståndet med hjälp av en usb-förlängningskabel.

Tekniska data

Uppfyllda säkerhetsstandarder	EN 60950
Gränssnitt	USB 2.0- och 1.1-kompatibel
Frekvensband	2,4 GHz
Modulering	GFSK
Antal kanaler	77
Report Rate	max. 125
Mus	
<ul style="list-style-type: none"> Strömförsörjning Strömförbrukning (på vitt papper) Drifttid Upplösning 	<ul style="list-style-type: none"> 1x AA alkaliskt batteri, 1,5 V Aktivt läge: 7,5 mA, Sleep-läge: 2,29 mA - 0,11 mA ca. 6 månader vid normal kontorsanvändning 1000 dpi / 1500 dpi / 2000 dpi (kan väljas med DPI-knappen på musen)
Mottagare	
<ul style="list-style-type: none"> Strömförsörjning Strömförbrukning 	<ul style="list-style-type: none"> USB-läge: 5 V Aktivt läge: < 40 mA, Sleep-läge: 2,5 mA

Omgivande miljö

Drifttemperatur	0 °C – 40 °C
Räckvidd tangentbord/mus	upp till 10 m (beroende på radiostörningarna i omgivningen)

Spis treści

Bezprzewodowa mysz radiowa	3
Wymagania systemowe	3
Instrukcje bezpieczeństwa	3
Znak CE	3
Ograniczona gwarancja międzynarodowa	3
Podłączenie odbiornika i myszy	4
Podłączanie odbiornika	4
Przygotowanie myszy i nawiązanie połączenia radiowego	5
Praca z użyciem myszy	6
Instalacja oprogramowania	7
Przyciski myszy	8
LED	9
Ustawianie częstotliwości próbkowania	10
Włączanie i wyłączanie myszy	10
Stan naładowania baterii w myszy	11
Transport	11
Praca z kółkiem myszy	12
Warunki otoczenia	13
Czyszczenie	13
Przechowywanie baterii	13
Rozwiązywanie problemów i porady	14
Mysz nie została rozpoznana lub nie funkcjonuje	14
Problemy z połączeniem myszy	14
Dane techniczne	15
Warunki otoczenia	15

Bezprzewodowa mysz radiowa

Bezprzewodowa mysz radiowa funkcjonuje na podstawie cyfrowej techniki radiowej i nie wymaga użycia często przeszkadzających przewodów.

Mysz może być stosowana z każdym komputerem, posiadającym wolne złącze USB i spełniającym podane poniżej wymagania systemowe.

Poniżej opisany jest sposób uruchomienia myszy.

Wymagania systemowe

- Komputer z systemem operacyjnym Windows 7 lub Windows Vista
- Wolny port USB
- Napęd CD/DVD do instalacji oprogramowania

Instrukcje bezpieczeństwa



Przestrzegaj załączonych instrukcji bezpieczeństwa.

Mysz może być zasilana wyłącznie bateriami typu AA.

Znak CE



W dostarczonej wersji urządzenie spełnia wymogi dyrektyw WE 2004/108/WE „Kompatybilność elektromagnetyczna”, 2006/95/WE „Dyrektywa niskonapięciowa” oraz 2009/125/WE „Dyrektywa dotycząca ekoprojektów”.

Ograniczona gwarancja międzynarodowa

Firma Fujitsu Technology Solutions udziela gwarancji na to urządzenie. Dana usługa gwarancyjna może być świadczona wszędzie tam, gdzie firma Fujitsu Technology Solutions posiada własną bazę serwisową lub ma do dyspozycji uprawnionego partnera firmy Fujitsu Technology Solutions w zakresie serwisu. Dochodzenie roszczeń jest możliwe w ramach, w których odpowiednia usługa może być świadczona w odpowiednim kraju. Przed wysunięciem roszczenia gwarancyjnego zwróć się do jednego z naszych systemów pomocy Help Desk lub odwiedź naszą stronę internetową "<http://ts.fujitsu.com/service>" w celu uzyskania informacji dotyczących możliwości świadczenia usług i czasu reakcji.

Podłączenie odbiornika i myszy

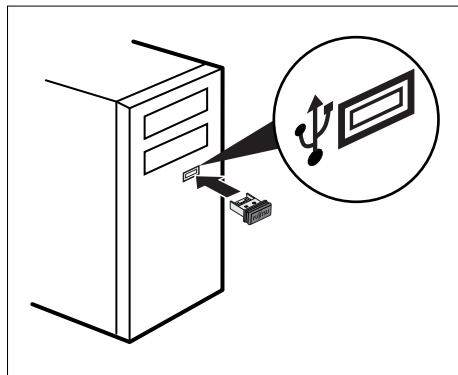
- ▶ Włącz komputer.

Podłączanie odbiornika

Odbiornik znajduje się bezpośrednio w myszy.



- ▶ Naciskając przycisk (1), otwórz pokrywę wnęki baterii na górnej stronie myszy i zdejmij ją.
- ▶ Wyjmij odbiornik z myszy w kierunku strzałki (2).
- ▶ Zamknij z powrotem pokrywę wnęki baterii.



- ▶ Podłącz odbiornik do wolnego portu USB komputera i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

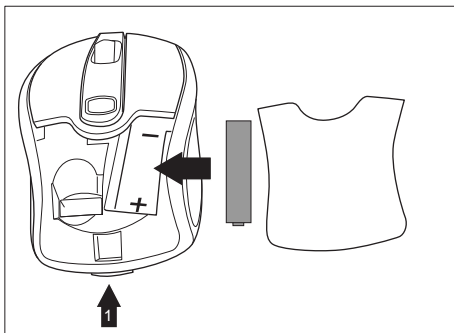
Przygotowanie myszy i nawiązanie połączenia radiowego

Przed rozpoczęciem pracy z nową myszą musisz wykonać następujące czynności przygotowawcze.

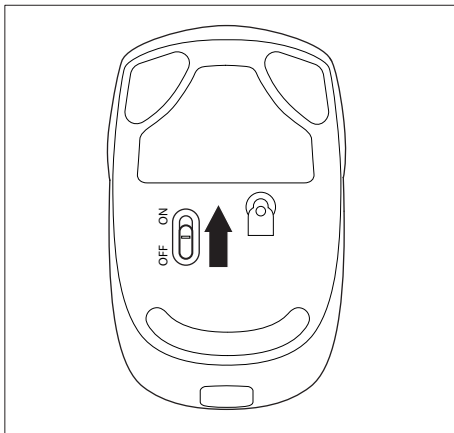


Przy wkładaniu baterii należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa oraz wskazówek zawartych w rozdziale ["Dane techniczne", Strona 15 - Polski](#). Używaj wyłącznie baterii typu AA. Jeżeli przez dłuższy czas nie korzystasz z myszy, wyłącz ją. Przedłuża to żywotność baterii.

Mysz wymaga jednej baterii AA.



- ▶ Naciskając przycisk (1), otwórz pokrywę wnętrza baterii na górnej stronie myszy i zdejmij ją.
- ▶ Włóż baterię do wnętrza. Rysunek we wnętrzu baterii przedstawia prawidłowe położenie baterii.
- ▶ Zamknij gniazdo dla baterii.



- ▶ Ustaw przełącznik na spodniej stronie myszy w położeniu "On".



Połączenie radiowe między myszą a odbiornikiem zostanie nawiązane automatycznie, co umożliwia natychmiastowe korzystanie z myszy.

Praca z użyciem myszy

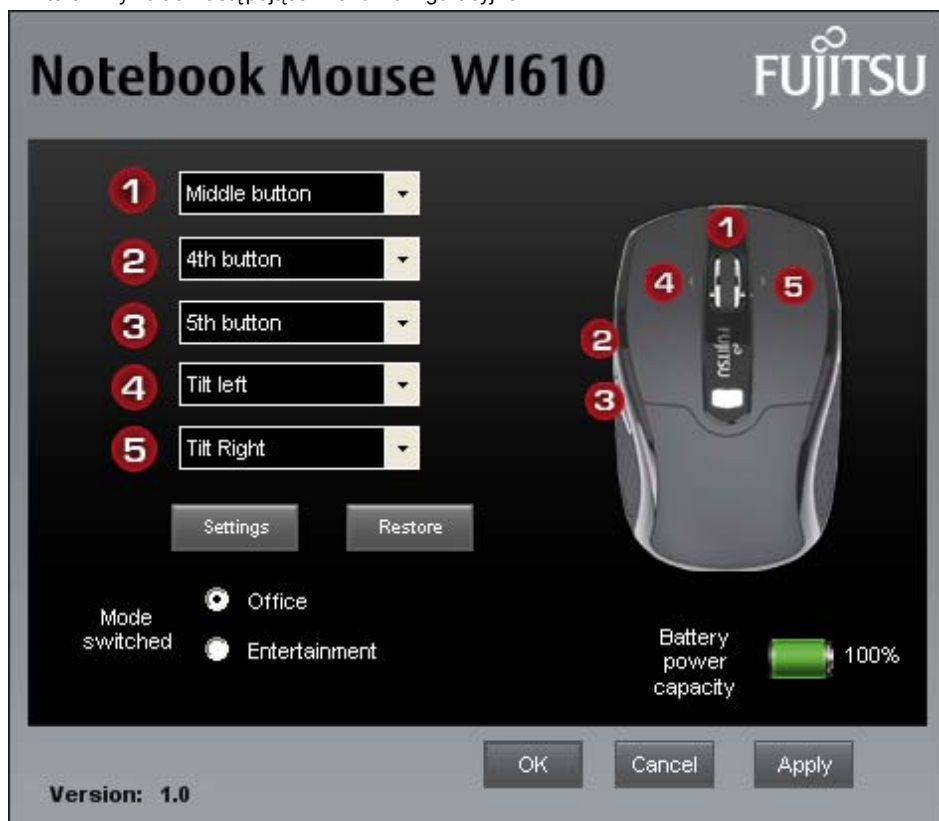


Korzystanie z wszystkich funkcji myszy wymaga instalacji oprogramowania.

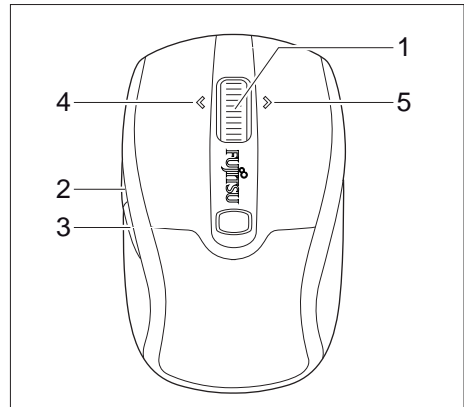
Instalacja oprogramowania

Konfiguracja programowalnych przycisków myszy i wykorzystanie wszystkich dostępnych funkcji wymaga instalacji dostarczonego oprogramowania.

- ▶ Umieść dostarczoną płytę CD z oprogramowaniem w napędzie CD/DVD komputera.
- ↳ Proces instalacji rozpocznie się automatycznie.
- ▶ Jeżeli płyta CD nie uruchamia się automatycznie, kliknij podwójnie plik *Setup.exe* w folderze płyty CD w Eksploratorze Windows.
- ▶ Wykonuj polecenia wyświetlane na ekranie.
- ↳ Za pomocą utworzonej grupy programów lub ikony myszy na pasku zadań możesz teraz wywołać następujące menu konfiguracyjne.



Przyciski myszy



Przycisk myszy	Funkcja bez zainstalowanego oprogramowania	Standardowa funkcja po zainstalowaniu oprogramowania	Opcjonalna funkcja po zainstalowaniu oprogramowania
Prawy przycisk myszy	Funkcja prawego przycisku myszy		-
Lewy przycisk myszy	Funkcja lewego przycisku myszy		-
Przycisk DPI	Zwiększanie/zmniejszanie rozdzielczości (czułości próbkowania)		-
1 (przycisk środkowy)	Funkcja środkowego przycisku myszy		Dowolnie programowalna
1 (przycisk środkowy) obracanie kółka myszy do przodu	Przesuwanie w górę		-
1 (przycisk środkowy) obracanie kółka myszy do tyłu	Przesuwanie w dół		-
2 (przycisk „do przodu”)	W zależności od aktywnej aplikacji za pomocą tego przycisku można nawigować do przodu lub wyświetlać kolejne strony.		Dowolnie programowalna
3 (przycisk „do tyłu”)	W zależności od aktywnej aplikacji za pomocą tego przycisku można nawigować do tyłu lub wyświetlać poprzednie strony.		Dowolnie programowalna
4 (przechylenie kółka myszy w lewo)	Bez funkcji (w systemie Windows Vista / Windows 7: przesunięcie zawartości ekranu w lewo)	Przesunięcie zawartości ekranu w lewo	Dowolnie programowalna

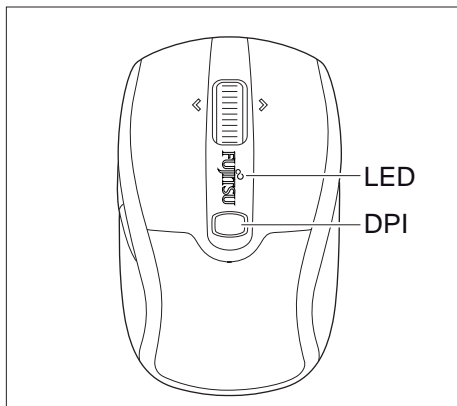
Przycisk myszy	Funkcja bez zainstalowanego oprogramowania	Standardowa funkcja po zainstalowaniu oprogramowania	Opcjonalna funkcja po zainstalowaniu oprogramowania
5 (przechylenie kółka myszy w prawo)	Bez funkcji (w systemie Windows Vista / Windows 7: przesunięcie zawartości ekranu w prawo)	Przesunięcie zawartości ekranu w prawo	Dowolnie programowalna

LED

Dioda LED wskazuje stan naładowania, stan działania oraz rozdzielczość (czułość próbkowania).

Wskaźnik statusu	Opis
Dioda LED świeci na czerwono	Wskaźnik zasilania <ul style="list-style-type: none"> Mysz jest uruchomiona.
Dioda LED miga na czerwono	Wskaźnik naładowania podczas włączania myszy Podczas włączania myszy dioda LED miga w sposób zależny od stanu naładowania baterii. <ul style="list-style-type: none"> Dioda LED miga jeden raz: bateria jest prawie rozładowana. Dioda LED miga do pięciu razy: bateria jest całkowicie naładowana. Wskaźnik naładowania w trakcie działania myszy Gdy poziom naładowania baterii podczas działania myszy staje się coraz niższy, dioda LED zaczyna migać na czerwono (patrz rozdział " Stan naładowania baterii w myszy ", Strona 11 - Polski). Wskaźnik rozdzielczości Podczas ustawiania rozdzielczości (DPI) dioda LED miga w sposób zależny od ustawionego poziomu (patrz rozdział " Ustawianie częstotliwości próbkowania ", Strona 10 - Polski).

Ustawianie częstotliwości próbkowania



Mysz obsługuje następujące rozdzielczości (czułości próbkowania): 1000, 1500 i 2000 dpi.

Ustawieniem domyślnym jest 1500 dpi.

- Aby podnieść czułość próbkowania z jednego poziomu na następny, naciśnij jeden raz przycisk DPI.

Po osiągnięciu najwyższego poziomu 2000 dpi kolejne naciśnięcie przycisku DPI spowoduje rozpoczęcie z powrotem od najniższego poziomu 1000 dpi.

Im wyższa czułość próbkowania, tym szybciej reaguje mysz.

Dioda LED miga na poszczególnych poziomach w następujący sposób:

- z 1000 na 1500 dpi: miga dwa razy na czerwono
- z 1500 na 2000 dpi: miga trzy razy na czerwono
- z 2000 na 1000 dpi: miga raz na czerwono

Włączanie i wyłączanie myszy

Jeżeli nie korzystasz z myszy przez dłuższy czas, możesz ją wyłączyć, by nie rozładowywać niepotrzebnie akumulatorów.

Ustaw przełącznik na spodniej stronie myszy w położeniu "Off".

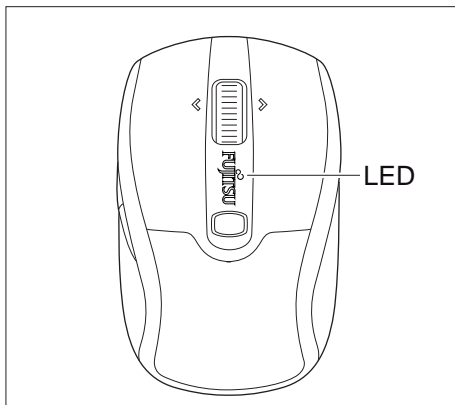


Nie zapomnij włączyć myszy przed wznowieniem pracy.

Stan naładowania baterii w myszy



Należy pamiętać, że po całkowitym rozładowaniu baterii wskaźnik baterii nie może dłużej świecić.



Gdy poziom naładowania baterii w myszy staje się coraz niższy, dioda LED myszy zaczyna migać na czerwono.

- Zamień baterię w najbliższym czasie.

Transport

Odbiornik można umieścić w myszy.



- Wsuń odbiornik w kierunku wskazywanym przez strzałkę w otwór obudowy myszy.
- Aby wyjąć odbiornik, uchwyc go palcami i unieś w górę.

Praca z kółkiem myszy

Mysz posiada dwa przyciski i kółko, którego możesz używać jak następuje:

- ▶ Wciśnij kółko, aby użyć trzeciego przycisku myszy.
- ▶ Aby przewinąć np. strony dokumentów lub strony internetowe obracaj kółko do przodu lub do tyłu. Zawartość ekranu można w zależności od systemu operacyjnego przesunąć w płaszczyźnie poziomej:
- ▶ Wciśnij kółko w lewo lub prawo.

Warunki otoczenia



Podczas przesyłaniu sygnałów mogą występować zakłócenia spowodowane przez inne urządzenia radiowe, pracujące w tym samym paśmie częstotliwości.

- Mysz może być używana na prawie wszystkich rodzajach powierzchni. Dla zagwarantowania optymalnego działania myszy zaleca się użytkowanie myszy na względnie jasnych, ale nieodbijających powierzchniach.
- Jeżeli mysz nie jest wykorzystywana przez pewien czas, przechodzi w stan oszczędzania energii. Należy poruszyć mysz lub nacisnąć jeden z przycisków myszy, aby ponownie "obudzić" mysz.

Czyszczenie



Wyłącz wszystkie odpowiednie urządzenia.

Do czyszczenia nie wolno stosować proszku do szorowania oraz żadnych środków czyszczących powodujących rozpuszczanie tworzywa sztucznego.

Zwracaj uwagę na to, aby ciecz nie przedostała się do wnętrza urządzenia.

Powierzchnię urządzenia można czyścić suchą szmatką. W przypadku silnego zabrudzenia możesz zastosować wilgotną szmatkę, którą należy zanurzyć w wodzie z łagodnym środkiem do mycia naczyń i dobrze wykręcić lub wyczyścić klawiaturę szmatkami dezynfekującymi.

Przechowywanie baterii

Jeżeli nie zamierzasz przez dłuższy okres czasu używać myszy, wyjmij z urządzenia baterię i przechowuj ją w suchym miejscu w temperaturze pokojowej.

Rozwiązywanie problemów i porady

W przypadku wystąpienia usterki, spróbuj ją usunąć, wykonując czynności wymienione w niniejszym rozdziale.

Jeśli nie możesz usunąć usterki, zwróć się do punktu sprzedaży lub specjalistycznego sklepu.

Jeżeli chcesz wymienić urządzenie, weź pod uwagę, że punkt sprzedaży może dokonać wymiany urządzenia tylko na podstawie dowodu sprzedaży i za zwrotem oryginalnego opakowania. Po zakupie urządzenia starannie przechowuj dowód sprzedaży i oryginalne opakowanie.

Mysz nie została rozpoznana lub nie funkcjonuje

- ▶ Upewnij się, że mysz jest włączona (włącznik / wyłącznik na spodzie myszy)
- ▶ Sprawdź, czy bateria myszy jest prawidłowo włożona.
- ▶ Wyjmij odbiornik z gniazda USB komputera i umieść go w nim ponownie.
- ▶ Jeżeli powierzchnia stołu jest czerwona lub odbijająca, może to zakłócać pracę czujnika optycznego myszy. Należy w takim wypadku używać standardowej podkładki pod mysz lub zmienić miejsce pracy.
- ▶ Odbiornik może znajdować się zbyt daleko od myszy.
- ▶ Sprawdź, czy port USB komputera jest właściwie skonfigurowany.
- ▶ Włącz ponownie komputer.

Problemy z połączeniem myszy



Połączenie radiowe może być zakłócanie przez inne urządzenia radiowe, znajdujące się w pobliżu i wykorzystujące tę samą częstotliwość.

- ▶ Podłącz odbiornik do innego portu USB komputera.



W przypadku systemów wyposażonych w interfejs USB 3.0 mogą wystąpić problemy technologiczne z połączeniem.

- ▶ Nie podłączaj odbiornika do portu USB, który znajduje się bardzo blisko portu USB 3.0 z podłączonym urządzeniem USB 3.0 (np. gdy oba porty bezpośrednio ze sobą sąsiadują).
- ▶ W razie potrzeby użyj przedłużacza USB, aby zwiększyć odległość między urządzeniami.

Dane techniczne

Zgodność z normami bezpieczeństwa	EN 60950
Interfejs	Zgodny z USB 2.0 i 1.1
Pasma częstotliwości	2,4 GHz
Modulacja	GFSK
Liczba kanałów	77
Szybkość próbkowania	maks. 125
Mysz	
<ul style="list-style-type: none"> • Zasilanie elektryczne • Zużycie energii (na białej kartce papieru) • Czas pracy • Rozdzielczość 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 x bateria alkaliczna AA, 1,5 V • Tryb aktywny: 7,5 mA, tryb uśpienia: 2,29–0,11 mA • ok. 6 miesięcy w przypadku normalnej eksploatacji w biurze • 1000 dpi / 1500 dpi / 2000 dpi (zmieniana przyciskiem DPI myszy)
Odbiornik	
<ul style="list-style-type: none"> • Zasilanie elektryczne • Zużycie prądu 	<ul style="list-style-type: none"> • Port USB: 5 V • Tryb aktywny: < 40 mA, tryb uśpienia: 2,5 mA

Warunki otoczenia

Temperatura robocza	0 °C–40 °C
Zasięg klawiatura / mysz	do 10 m (zależnie od poziomu zakłóceń radiowych w otoczeniu)

Obsah

Bezdrátová myš	3
Systémové předpoklady	3
Bezpečnostní pokyny	3
Značka CE	3
Celosvětová omezená záruka	3
Připojení přijímače a myši	4
Připojení přijímače	4
Příprava myši a navázání bezdrátového spojení	5
Práce s myší	6
Nainstalujte software	7
Tlačítka myši	8
LED kontrolka	9
Nastavení citlivosti snímání	10
Zapnutí a vypnutí myši	10
Stav nabití baterie myši	11
Mobilní přeprava	11
Používání kolečka myši	12
Pracovní prostředí	13
Čištění	13
Skladování baterií	13
Řešení problémů a rady	14
Myš není rozpoznána nebo nefunguje	14
Problémy se spojením myši	14
Technické údaje	15
Podmínky okolního prostředí	15

Bezdrátová myš

Bezdrátová myš pracuje na principu digitální rádiové techniky a obejde se bez překážejících kabelů.

Myš můžete používat pro každý počítač, který má jednu volnou zdířku USB a splňuje dále uvedené systémové předpoklady.

Dále je popsáno, jak uvést myš do provozu.

Systémové předpoklady

- Počítač se systémem Windows 7 nebo Windows Vista
- Minimálně jedna volná zdířka USB
- CD/DVD mechanika pro instalaci softwaru

Bezpečnostní pokyny



Dodržujte poskytnuté bezpečnostní pokyny.

Pro myš používejte pouze baterie typu AA.

Značka CE



Tento přístroj v provedení, v němž je dodáván, splňuje požadavky směrnic EU 2004/108/ES o elektromagnetické kompatibilitě, 2006/95/ES o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí a 2009/125/ES o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie.

Celosvětová omezená záruka

Na toto zařízení poskytuje společnost Fujitsu Technology Solutions záruku. Tuto záruku je možné uplatňovat na celém světě všude tam, kde má Fujitsu Technology Solutions vlastní servisní středisko nebo kde je přítomný servisní partner autorizovaný společností Fujitsu Technology Solutions. Může se uplatňovat v rozsahu, v jakém se příslušná služba v příslušné zemi poskytuje. Ohledně dostupnosti výkonů a reakční doby se prosím obraťte na náš Help Desk nebo navštivte naši internetovou stránku ["http://ts.fujitsu.com/service"](http://ts.fujitsu.com/service), než budete v příslušné zemi uplatňovat nárok na záruku.

Připojení přijímače a myši

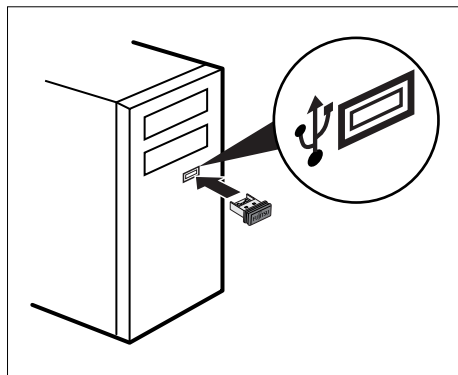
- Zapněte počítač.

Připojení přijímače

Přijímač je umístěn přímo v myši.



- Stisknutím tlačítka (1) otevřete kryt přihrádky na baterie na horní straně myši a odeberte kryt.
- Vyměňte přijímač z myši ve směru šipky (2).
- Opět nasadíte kryt přihrádky na baterie.



- Zapojte přijímač do některé volné zdířky USB na vašem počítači a postupujte podle pokynů na obrazovce.

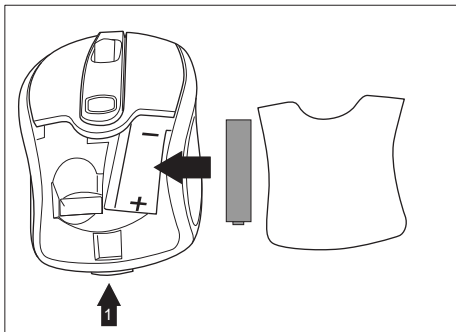
Příprava myši a navázání bezdrátového spojení

Před zahájením práce s vaší novou myší je třeba provést následující přípravy.

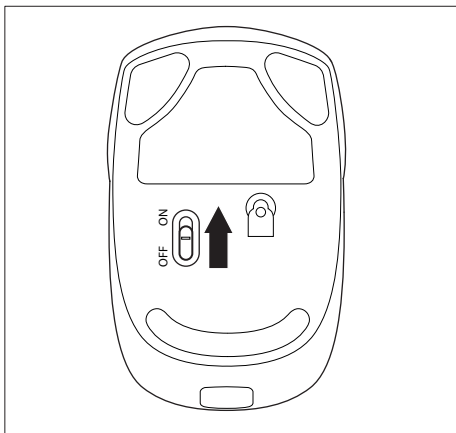


Při vkládání baterie dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny uvedené v kapitole "[Technické údaje](#)", [Strany 15 - Česky](#). Používejte pouze baterie typu AA. Pokud myš delší dobu nepoužíváte, vypněte ji. Tím se prodlouží životnost baterie.

Myš vyžaduje jednu baterii typu AA.



- ▶ Stisknutím tlačítka (1) otevřete kryt přihrádky na baterie na horní straně myši a odeberte kryt.
- ▶ Vložte baterii do přihrádky na baterie. Schéma v přihrádce na baterie znázorňuje, jak je třeba baterii správně vložit.
- ▶ Uzavřete přihrádku pro baterie.



- ▶ Uved'te spínač na spodní straně myši do polohy "On".



Bezdrátové spojení mezi myší a přijímačem se vytvoří automaticky, takže můžete myš ihned používat.

Práce s myší

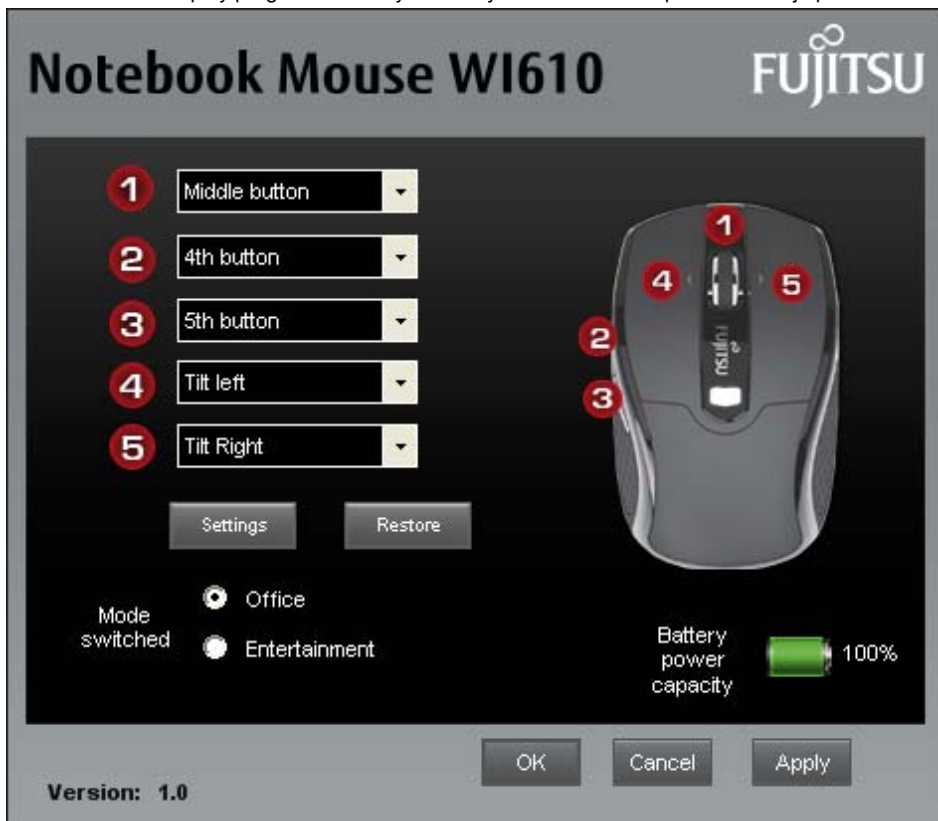


Jestliže není software instalován, nemůžete využívat všech funkcí myši.

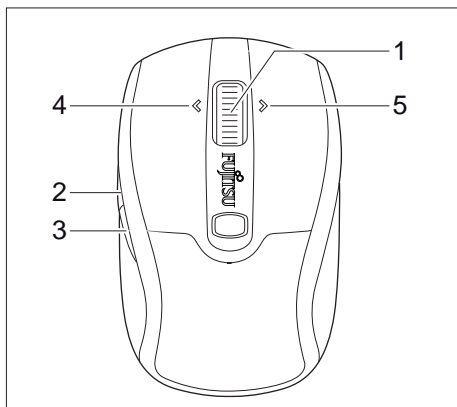
Nainstalujte software

Aby bylo možné nakonfigurovat programovatelná tlačítka myši a používat všechny funkce, musí být dodaný software nainstalován.

- ▶ Vložte dodávané CD se softwarem do CD/DVD mechaniky vašeho počítače.
- ↳ CD se automaticky spustí.
- ▶ Nespustí-li se CD automaticky, poklepejte na soubor *Setup.exe* v CD adresáři průzkumníka.
- ▶ Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- ↳ S instalovaným softwarem můžete otevřít následující konfigurační menu buďto pomocí instalované skupiny programů nebo symbolu myši umístěného do panelu nástrojů příkazové lišty.



Tlačítka myši



Tlačítko myši	Obsazení bez softwaru	Standardní obsazení s nainstalovaným softwarem	Volitelné s nainstalovaným softwarem
Pravé tlačítko myši	Funkce jako pravé tlačítko myši		-
Levé tlačítko myši	Funkce jako levé tlačítko myši		-
Tlačítko DPI	Zvýšení / snížení rozlišení (citlivosti snímání)		-
1 (prostřední tlačítko)	Funkce jako prostřední tlačítko		Volně programovatelné
1 (prostřední tlačítko) rolování kolečkem myši směrem dopředu	Rolování nahoru		-
1 (prostřední tlačítko) rolování kolečkem myši směrem dozadu	Rolování dolů		-
2 (tlačítko Vpřed)	Podle aktivní aplikace lze pomocí tohoto tlačítka navigovat nebo listovat dopředu.		Volně programovatelné
3 (tlačítko Zpět)	Podle aktivní aplikace lze pomocí tohoto tlačítka navigovat nebo listovat nazpět.		Volně programovatelné
4 (kolečko myši směrem doleva)	Žádná funkce (v operačním systému Windows Vista / Windows 7: obsah obrazovky se posune doleva)	Obsah obrazovky se posune doleva	Volně programovatelné

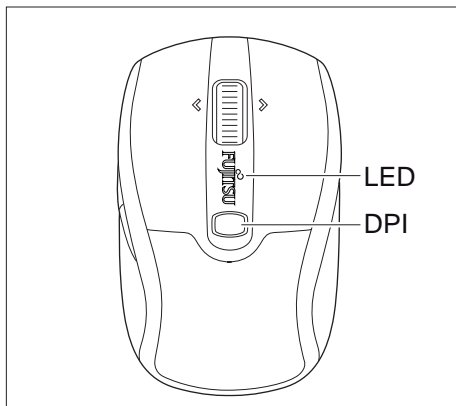
Tlačítko myši	Obsazení bez softwaru	Standardní obsazení s nainstalovaným softwarem	Volitelné s nainstalovaným softwarem
5 (kolečko myši směrem doprava)	Žádná funkce (v operačním systému Windows Vista / Windows 7: obsah obrazovky se posune doprava)	Obsah obrazovky se posune doprava	Volně programovatelné

LED kontrolka

LED kontrolka podává informaci o stavu nabití / provozním stavu a o citlivosti snímání.

Indikátor stavu	Popis
LED kontrolka svítí červeně.	Indikátor provozu • Myš je v provozu.
LED kontrolka bliká červeně	<p>Indikace stavu nabití při zapnutí myši Při zapnutí myši bliká kontrolka LED podle stavu nabití baterie.</p> <ul style="list-style-type: none"> LED kontrolka 1 x blikne: Baterie je téměř prázdná. LED kontrolka zabliká až 5 x: Baterie je plně nabitá. <p>Indikace stavu nabití při provozu myši Během provozu bliká kontrolka LED červeně, jakmile nabití baterie v myši zeslábně (viz kapitola "Stav nabití baterie myši", Strany 11 - Český).</p> <p>Indikace DPI Při nastavování rozlišení (DPI) bliká kontrolka LED v závislosti na nastavené úrovni (viz kapitola "Nastavení citlivosti snímání", Strany 10 - Český).</p>

Nastavení citlivosti snímání



Myš podporuje rozlišení (citlivost snímání) 1000, 1500 a 2000 dpi.

Standardní nastavení je 1500 dpi.

- Pro přepnutí citlivosti snímání z jedné úrovně na úroveň o stupeň vyšší stiskněte 1 x tlačítko DPI.

Po dosažení nejvyšší úrovně 2000 dpi se dalším stisknutím tlačítka opět dostanete na nejnižší úroveň 1000 dpi.

Čím vyšší je citlivost snímání, tím rychleji myš reaguje.

LED kontrolka bliká u jednotlivých úrovní následovně:

- 1000 na 1500 dpi: zabliká 2 x červeně
- 1500 na 2000 dpi: zabliká 3 x červeně
- 2000 na 1000 dpi: blikne 1 x červeně

Zapnutí a vypnutí myši

Když nebudete myš delší dobu používat, můžete myš vypnout, abyste šetřili energii.

Spínač na spodní straně myši nastavte do polohy "Off".

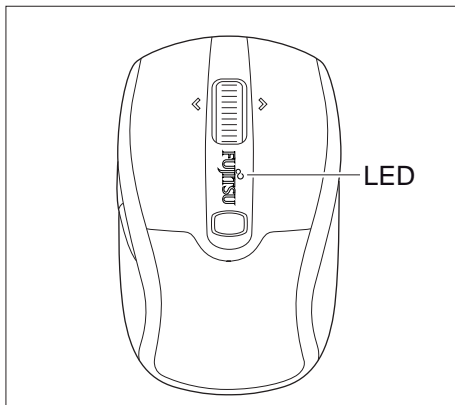


Nezapomeňte myš zase zapnout, až budete chtít znovu s myší pracovat.

Stav nabití baterie myši



Mějte na paměti, že při úplném vybití baterie kontrolka už nemůže svítit.



Pokud baterie v myši zeslábne, svítí LED kontrolka na myši červeně.

- Baterii vyměňte vždy v co nejbližší době.

Mobilní přeprava

Přijímač lze umístit přímo do myši.



- Zasuňte přijímač ve směru šipky do otvoru v těle myši.
- Pro odstranění přijímače jej prsty vyjměte směrem nahoru.

Používání kolečka myši

Myš má kromě dvou tlačítek kolečko, které můžete používat následovně:

- ▶ Stisknete kolečko, abyste mohli použít třetí tlačítko myši.
- ▶ Pro listování, např. v dokumentech nebo na internetových stránkách, otáčejte kolečkem myši dopředu nebo dozadu.
V závislosti na vašem operačním systému můžete obsah obrazovky horizontálně posouvat:
- ▶ Nakloňte kolečko myši doleva nebo doprava.

Pracovní prostředí



Při přenosu signálů může docházet k rušení jinými rádiovými přístroji, které používají stejné kmitočtové pásmo.

- Myš lze používat na téměř každém povrchu. Pro zajištění optimální funkce doporučujeme používat myš na relativně světlém, nikoli však lesklém, povrchu.
- Pokud myš delší dobu nepoužíváte, přepne se do úsporného režimu. Pokud chcete myš znovu aktivovat, pohněte jí nebo stiskněte některé tlačítko myši.

Čištění



Vypněte všechna příslušná zařízení.

K čištění nepoužívejte čisticí prášky ani čisticí prostředky obsahující rozpouštědla plastických hmot.

Dbejte na to, aby se dovnitř přístroje nedostala žádná kapalina.

Povrch zařízení můžete očistit suchým hadříkem. Při silném znečištění můžete použít vlhký hadřík, který namočíte v mírném čisticím prostředku a dobře jej vyždímáte, nebo můžete klávesnici vyčistit dezinfekčními ubrousky.

Skladování baterií

Pokud nebudete myš po delší dobu používat, vyjměte baterii z přístroje a uskladněte ji na suchém místě při pokojové teplotě.

Řešení problémů a rady

Když dojde k poruše, pokuste se ji odstranit opatřeními uvedenými v této kapitole.

Pokud se poruchu nepodaří odstranit, obraťte se na prodejnu, kde jste přístroj zakoupili, nebo na svého specializovaného prodejce.

Pokud je nutné přístroj vyměnit, upozorňujeme, že je výměna u prodejce možná jen v originálním obalu a s dokladem o nákupu. Pokladní doklad a originální obal pečlivě uschovejte.

Myš není rozpoznána nebo nefunguje

- ▶ Ujistěte se, že je myš zapnutá (spínač/vypínač na spodní straně myši)
- ▶ Zkontrolujte, zda je baterie v myši správně vložena.
- ▶ Odpojte přijímač od počítače a opět ho připojte.
- ▶ Pokud je povrch stolu ze skla nebo zrcadlový, může docházet k rušení snímače myši. V tom případě použijte běžnou podložku pod myš nebo přejděte na vhodnější pracoviště.
- ▶ Přijímač je možná příliš daleko od myši.
- ▶ Zkontrolujte, zda je zdířka USB na počítači správně nakonfigurována.
- ▶ Spusťte znovu počítač.

Problémy se spojením myši



Spojení může být rušeno jinými rádiovými přístroji v okolí, které používají stejnou frekvenci.

- ▶ Zapojte přijímač do další přípojky USB vašeho počítače.



U systémů s rozhraním USB 3.0 může dojít k problémům se spojením podmíněným danou technologií.

- ▶ Nezapojujte přijímač do přípojky USB, která je velmi blízko přípojce USB 3.0 se zapojeným koncovým zařízením USB 3.0 (např. přímo sousedící přípojky USB).
- ▶ Pro zvýšení odstupu použijte případně prodlužovací kabel USB.

Technické údaje

Dodržené bezpečnostní normy	EN 60950
Rozhraní	Kompatibilní s USB 2.0 a 1.1
Frekvenční pásmo	2,4 GHz
Modulace	GFSK
Počet kanálů	77
Vzorkovací frekvence	max. 125
Myš	
<ul style="list-style-type: none"> Napájení Příkon (na bílém papíru) Provozní doba Rozlišení 	<ul style="list-style-type: none"> 1 alkalická baterie typu AA, 1,5 V Aktivní režim: 7,5 mA, režim spánku: 2,29 mA - 0,11 mA cca 6 měsíců při normálním používání v kanceláři 1000 dpi / 1500 dpi / 2000 dpi (volitelné pomocí tlačítka DPI na myši)
Přijímač	
<ul style="list-style-type: none"> Napájení Příkon 	<ul style="list-style-type: none"> Režim USB: 5 V Aktivní režim: < 40 mA, režim spánku: 2,5 mA

Podmínky okolního prostředí

Provozní teplota	0 °C – 40 °C
Dosah klávesnice / myši	Do 10 m (v závislosti na rádiovém rušení prostředí)

Tartalom

Rádiójel-átvitellel működő, vezeték nélküli egér	3
Rendszerfeltételek	3
Biztonsági előírások	3
CE-jelölés	3
Világszerte érvényes korlátozott garancia	3
A vevőegység és az egér csatlakoztatása	4
A vevőegység csatlakoztatása	4
Az egér előkészítése és a rádiójel-összeköttetés létrehozása	5
Az egér használata	6
A szoftver telepítése	7
Az egér gombjai	8
LED	9
A letapogatási érzékenység beállítása	9
Az egér be- és kikapcsolása	10
Az egérben levő elem töltöttségi állapota	10
Mobil szállítás	11
Az egér gőrgömbjének használata	11
Munkakörnyezet	12
Tisztítás	12
Az elem tárolása	12
Problémamegoldások és tippek	13
A rendszer nem ismeri fel az egeret, vagy az egér nem működik	13
Összeköttetési problémák az egérnél	13
Műszaki adatok	14
Környezeti feltételek	14

Rádiójel-átvitellel működő, vezeték nélküli egér

A vezeték nélküli egér digitális rádiójel-átvitellel működik, és a zavaró vezetékek megszűnnek.

Az egeret bármely olyan számítógéppel használhatja, amely rendelkezik szabad USB interfésszel és teljesíti az alább feltüntetett rendszerfeltételeket.

Az alábbiakban ismertetjük az egér üzembe helyezésének módját.

Rendszerfeltételek

- Számítógép Windows 7 vagy Windows Vista operációs rendszerrel
- Legalább egy szabad USB interfész
- CD/DVD-meghajtó a szoftver telepítéséhez

Biztonsági előírások



Tartsa be a mellékelt biztonsági utasításokat.

Az egérhez csak AA típusú elemeket használjon.

CE-jelölés



Ez a készülék a szállított kivitelben eleget tesz az "Elektromágneses összeférhetőségre" vonatkozó 2004/108/EK irányelv, a "Meghatározott feszültséghatáron beüli használatra" vonatkozó 2006/95/EK irányelv és az "Energijával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére" vonatkozó 2009/125/EK irányelv követelményeinek.

Világszerte érvényes korlátozott garancia

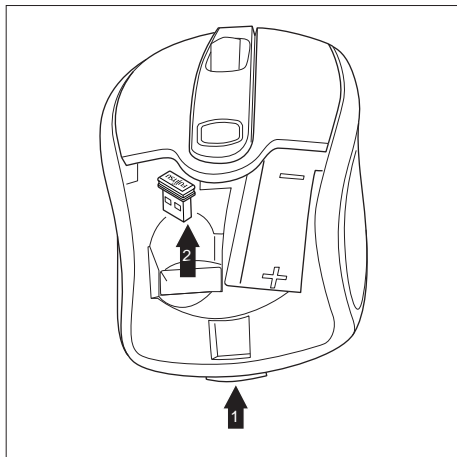
A Fujitsu Technology Solutions garanciát vállal a készülékére. Ezt a jótállást világszerte érvényesíteni lehet ott, ahol a Fujitsu Technology Solutions saját szerviztámaszpontot tart fenn, vagy ahol van a Fujitsu Technology Solutions-nak meghatalmazott szervizpartnere. A jótállást olyan mértékben lehet érvényesíteni, amilyen mértékben az adott szolgáltatás a mindenkori országban rendelkezésre áll. Kérdezze meg valamelyik Help Desk szolgálatunkat, hogy hol milyen szolgáltatások állnak rendelkezésre és mennyi az átfutási idő, vagy látogassa meg a ["http://ts.fujitsu.com/service"](http://ts.fujitsu.com/service) internetoldalt, mielőtt az adott országban igénybe venné a garanciát.

A vevőegység és az egér csatlakoztatása

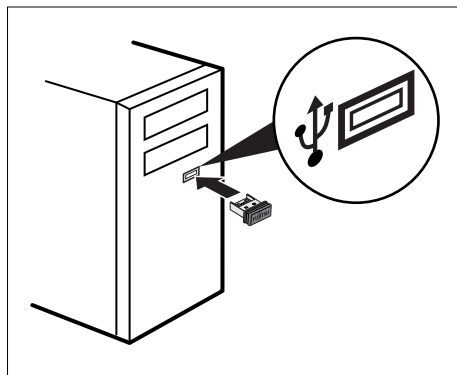
- ▶ Kapcsolja be a PC-t.

A vevőegység csatlakoztatása

A vevőegység közvetlenül az egérben található.



- ▶ A gomb (1) megnyomásával nyissa ki az egér felső részén található elemtartó rekesz fedelét, és távolítsa el a fedelet.
- ▶ Távolítsa el a vevőegységet az egérből a nyíl irányába (2).
- ▶ Helyezze fel újra a fedelet az elemtartó rekeszre.



- ▶ Dugja be a vevőegységet a számítógép szabad USB-csatlakozójába, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

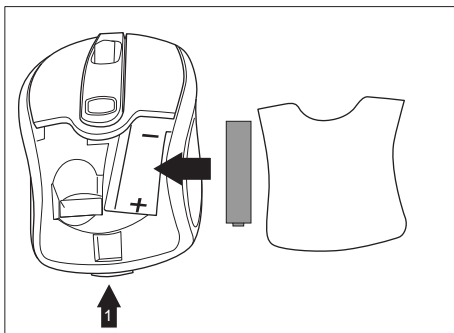
Az egér előkészítése és a rádiójel-összeköttetés létrehozása

Az új egér működtetése előtt az alábbi előkészületek szükségesek.

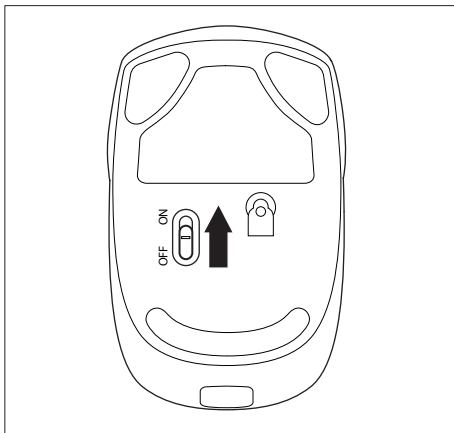


Az elem behelyezésénél kövesse a biztonsági előírásokat és a "[Műszaki adatok](#)", [Oldal 14 - Magyar](#) című fejezetben leírtakat. Csak AA típusú elemeket használjon. Ha hosszabb ideig nem használja az egeret, akkor kapcsolja ki. Ez megnöveli az elem élettartamát.

Az egér egy darab AA jelű elemmel működik.



- ▶ A gomb (1) megnyomásával nyissa ki az egér felső részén található elemtartó rekesz fedelét, és távolítsa el a fedelet.
- ▶ Helyezze be az elemet az elemtartó rekeszbe. Az elem megfelelő behelyezését az elemtartó rekeszben levő ábra mutatja.
- ▶ Zárja be az elemtartó rekeszt.



- ▶ Az egér alsó részén levő kapcsolót állítsa az "On" helyzetbe.



Az egér és a vevőegység között automatikusan létrejön a rádiójel-összeköttetés, így azonnal üzembe helyezheti az egeret.

Az egér használata

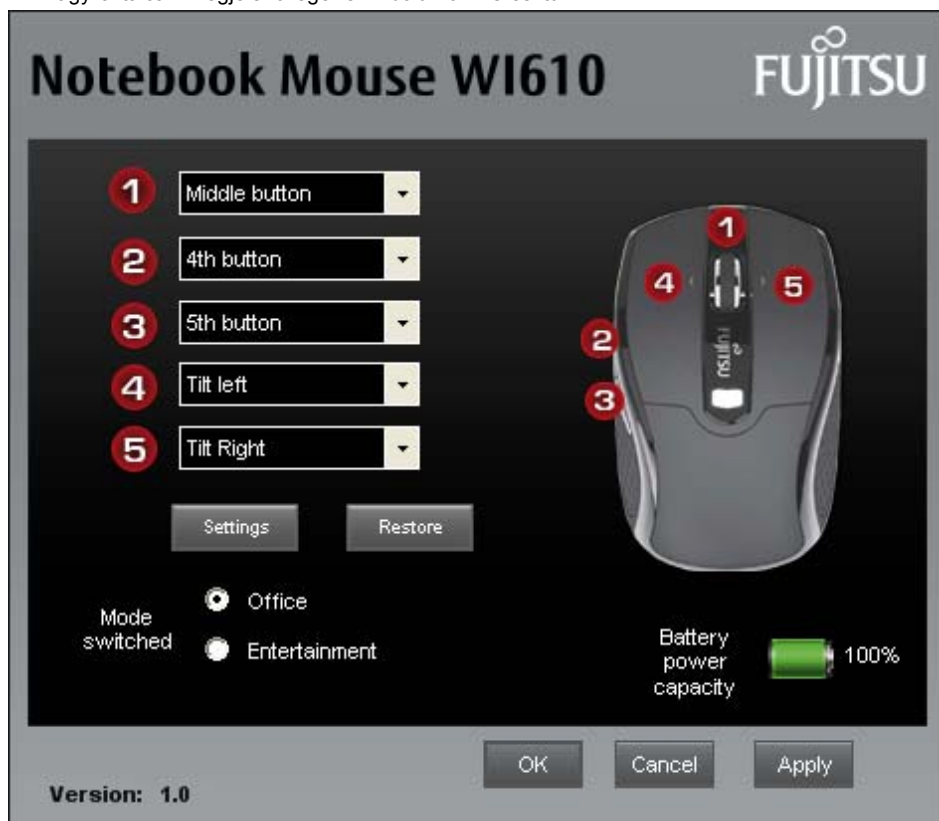


Amennyiben a szoftver nincs telepítve, nem használható az egér összes funkciója.

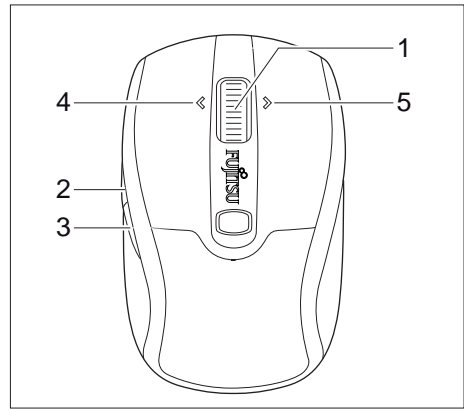
A szoftver telepítése

Az egér programozható gombjainak konfigurálásához és az összes funkció használatához telepíteni kell a mellékelt szoftvert.

- ▶ Helyezze be a mellékelt szoftver CD-t a PC CD/DVD-meghajtójába.
- ↳ A CD automatikusan elindul.
- ▶ Ha nem indul el automatikusan a CD, kattintson kétszer a *Setup.exe* fájlra az Explorer CD-jegyzékében.
- ▶ Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- ↳ A telepített szoftverrel lehívhatja a következő konfigurációs menüt a telepített programcsoporton vagy a tálcán megjelenő egér-szimbólumon keresztül.



Az egér gombjai



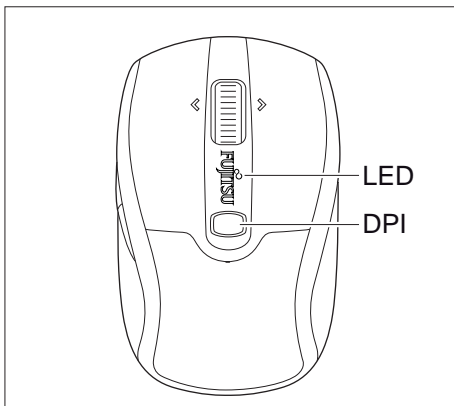
Egér gomb	Szoftver nélküli kiosztás	Standard kiosztás telepített szoftverrel	Opcionális telepített szoftverrel
Jobb oldali egérgomb	Jobb oldali egérgomb funkció		-
Bal oldali egérgomb	Bal oldali egérgomb funkció		-
DPI-gomb	A felbontás (letapogatási érzékenység) növelése/csökkentése		-
1 (középső gomb)	Középső gomb funkció		Szabadon programozható
1 (középső gomb) az egérgörgetőt előre forgatni	Görgetés felfelé		-
1 (középső gomb) az egérgörgetőt hátrafelé forgatni	Görgetés lefelé		-
2 (előreléptető gomb)	Az aktív alkalmazástól függően ezzel a gombbal előre mozoghat vagy lapozhat		Szabadon programozható
3 (visszaléptető gomb)	Az aktív alkalmazástól függően ezzel a gombbal visszafelé mozoghat vagy lapozhat		Szabadon programozható
4 (egérgörgető balra)	Funkció nélkül (Windows Vista/Windows 7 alatt: a képernyőtartalom eltolásra kerül balra)	Képernyőtartalom eltolásra kerül balra	Szabadon programozható
5 (egérgörgető jobbra)	Funkció nélkül (Windows Vista/Windows 7 alatt: a képernyőtartalom eltolásra kerül jobbra)	Képernyőtartalom eltolásra kerül jobbra	Szabadon programozható

LED

A LED tájékoztatást ad az elem töltöttségi állapotára/üzemállapotára és letapogatási érzékenységre vonatkozóan.

Állapotkijelző	Leírás
A LED piros színnel világít	Működésjelző lámpa <ul style="list-style-type: none"> Az egér működik.
A LED piros színnel villog	<p>Töltöttségi szint kijelzés az egér bekapcsolásakor Az egér bekapcsolásakor a LED az elem töltöttségi állapotától függően villog.</p> <ul style="list-style-type: none"> A LED 1x villog: Az elem hamarosan lemerül. A LED max. 5x villog: Az elem töltöttségi állapota megfelelő. <p>Töltöttségi szint kijelzés az egér működése közben Az egér működése közben a LED piros színnel villog, ha az egérben levő elem töltöttségi szintje csökken (lásd: "Az egérben levő elem töltöttségi állapota", Oldal 10 - Magyar fejezet).</p> <p>DPI-kijelzés Az érzékenység (DPI) beállításakor a LED a beállított felbontási fokozattól függően villog (lásd: "A letapogatási érzékenység beállítása", Oldal 9 - Magyar fejezet).</p>

A letapogatási érzékenység beállítása



Az egér 1000, 1500 és 2000 dpi felbontást (letapogatási érzékenységet) támogat.

A standard beállítás 1500 dpi.

- A letapogatási érzékenység egy felbontási fokozattal történő növeléséhez nyomja meg rendre 1x a DPI-gombot.

A 2000 dpi legnagyobb felbontási fokozat elérése után ismét a DPI-gombra kattintva újra az 1000 dpi legkisebb felbontási fokozat kerül beállításra.

Minél nagyobb a letapogatási érzékenység, annál gyorsabban reagál az egér.

A LED az egyes felbontási fokozatoknál a következőképpen villog:

- 1000 dpi-ről 1500 dpi-re: 2x piros színnel villog
- 1500 dpi-ről 2000 dpi-re: 3x piros színnel villog
- 2000 dpi-ről 1000 dpi-re: 1x piros színnel villog

Az egér be- és kikapcsolása

Ha az egeret hosszabb ideig nem használja, energiatakarékosság érdekében kikapcsolhatja azt. Az egér alsó részén levő kapcsolót állítsa az "Off" helyzetbe.

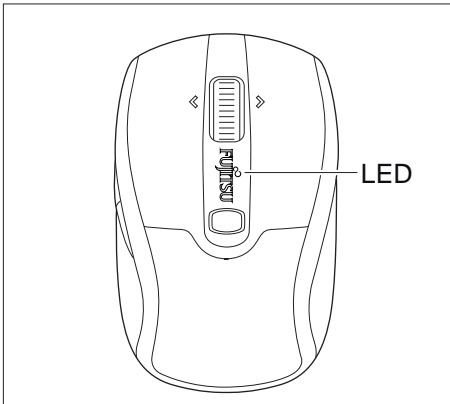


Ha ismét használni szeretné az egeret, ne felejtse el azt újra bekapcsolni.

Az egérben levő elem töltöttségi állapota



Vegye figyelembe, hogy ha az elem teljesen lemerült, akkor az elemkijelző már nem képes világítani.



Ha csökken az egérben levő elem töltöttségi szintje, akkor az egéren levő LED piros színnel villog.

► A közeli jövőben cserélje ki az elemet.

Mobil szállítás

A vevőegység közvetlenül elhelyezhető az egérben.



- ▶ Tolja a vevőegységet a nyíl irányába az egér háznnyílásába.
- ▶ Amennyiben el akarja távolítani a vevőegységet, akkor azt ujjai segítségével felfelé vegye ki.

Az egér görgetőgombjának használata

Az egér a két gomb mellett görgetőgombbal rendelkezik, amelyet a következőképpen lehet használni:

- ▶ A harmadik egérgomb használatához nyomja meg a görgetőgombot.
- ▶ Pl. dokumentumokban vagy internetoldalakon történő lapozáshoz forgassa előre vagy hátra a görgetőgombot.
Operációs rendszerétől függően vízszintesen eltolhatja a képernyőtartalmat:
- ▶ Nyomja a görgetőgombot balra vagy jobbra.

Munkakörnyezet



A jelek átvitelét az azonos frekvenciasávban üzemelő egyéb rádiós készülékek megzavarhatják.

- Az egér szinte minden felületen használható. Az optimális működés biztosítása érdekében ajánlatos az egeret egy viszonylag világos, de nem tükröződő felületen használni.
- Ha az egeret hosszabb ideig nem használja, akkor bekapcsol az energiatakarékos üzemmód. Az egér ismételt "felébresztéséhez" mozgassa meg az egeret vagy nyomja meg az egér egyik gombját.

Tisztítás



Kapcsolja ki az összes érintett készüléket.

A tisztításhoz semmi esetre se használjon tisztítóport, vagy műanyagokat oldó tisztítószeret.

Ügyeljen arra, hogy a készülékek belsejébe ne kerüljön folyadék.

A ház felületét száraz ruhával tisztíthatja meg. Nagymértékű szennyeződés esetén enyhén mosószeres vízbe merített és jól kicsavart nedves ruhát is használhat, vagy megtisztíthatja a billentyűzetet fertőtlenítőkendővel.

Az elem tárolása

Ha az egeret hosszabb ideig nem akarja használni, akkor vegye ki az elemet a készülékből, és a kivett elemet tárolja száraz, szobahőmérsékletű helyen.

Problémamegoldások és tippek

Ha üzemzavar jelentkezik, akkor próbálja megszüntetni őket az e fejezetben megnevezett intézkedések segítségével.

Ha nem tudja elhárítani az üzemzavart, forduljon az értékesítési osztályhoz vagy a szakkereskedéshez.

Ha ki kellene cserélni a készülékét, vegye figyelembe, hogy a kereskedés csak akkor cseréli ki, ha az eredeti csomagolásában van és mellékelve van a pénztári bizonylat is. A vásárlás után gondosan őrizze meg a pénztári bizonylatot és az eredeti csomagolást.

A rendszer nem ismeri fel az egeret, vagy az egér nem működik

- ▶ Győződjön meg arról, hogy az egér be van kapcsolva (be-/kikapcsoló gomb az egér alsó részén).
- ▶ Ellenőrizze, hogy szabályszerűen helyezte-e be az egér elemét.
- ▶ Húzza ki a vevőegységet a számítógépből és csatlakoztassa újra.
- ▶ Ha az asztal felülete üveg vagy tükröződik, akkor ez zavarhatja az egér érzékelőjét. Ebben az esetben használjon hagyományos egéralátétet vagy keressen megfelelőbb munkafelületet.
- ▶ A vevőegység esetleg túlságosan távol van az egértől.
- ▶ Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e konfigurálva a számítógép USB interfésze.
- ▶ Indítsa újra a számítógépet.

Összeköttetési problémák az egérnél



Az egér környezetében azonos rádiófrekvenciát használó készülékek zavarhatják a kapcsolatot.

- ▶ Csatlakoztassa a vevőegységet a számítógép másik USB-csatlakozójához.



Az USB 3.0 csatlakozóval rendelkező rendszereknél technológiai okokból összeköttetési problémák adódhatnak.

- ▶ Ne csatlakoztassa a vevőegységet olyan USB-csatlakozóhoz, amely nagyon közel van a csatlakoztatott USB 3.0 készülékkel rendelkező USB 3.0 csatlakozóhoz (pl. közvetlenül szomszédos USB-csatlakozók).
- ▶ A távolság megnöveléséhez szükség esetén használjon USB-hosszabbítókábelt.

Műszaki adatok

Betartott biztonsági szabványok	EN 60950
Csatolóegység	USB 2.0- és 1.1 kompatibilis
Frekvenciasáv	2,4 GHz
Moduláció	GFSK
Csatornák száma	77
Report Rate	max. 125
Egér	
<ul style="list-style-type: none"> Áramellátás Áramfogyasztás (fehér papíron) Működési időtartam Felbontás 	<ul style="list-style-type: none"> 1x AA alkáli elem, 1,5 V Aktív üzemmód: 7,5 mA, alvó üzemmód: 2,29 mA - 0,11 mA Kb. 6 hónap normál irodai használat esetén 1000 dpi/1500 dpi/2000 dpi (az egér DPI-gombján keresztül kiválasztható)
Vevőegység	
<ul style="list-style-type: none"> Áramellátás Áramfogyasztás 	<ul style="list-style-type: none"> USB üzemmód: 5 V Aktív üzemmód: < 40 mA, alvó üzemmód: 2,5 mA

Környezeti feltételek

Üzemi hőmérséklet	0 °C – 40 °C
Billentyűzet/egér hatótávolsága	10 m-ig (a környezet rádióvételei zavaraitól függően)

Содержание

Беспроводная радиомышь	3
Системные требования	3
Указания по технике безопасности	3
CE-маркировка	3
Всемирная ограниченная гарантия	3
Подключение приемника и мыши	4
Подключение приемника	4
Подготовка мыши и установка радиосвязи	5
Работа с мышью	6
Установка программного обеспечения	7
Клавиши мыши	8
Светодиод	9
Настройка разрешения оптического сенсора	10
Включение и выключение мыши	10
Состояние заряда элемента питания мыши	11
Мобильный режим работы	11
Использование колесика мыши	12
Рабочая среда	13
Очистка	13
Хранение элемента питания	13
Устранение неполадок и рекомендации	14
Мышь не распознается или не работает	14
Проблемы соединения мыши	14
Технические данные	15
Параметры окружающей среды	15

Беспроводная радиомышь

Беспроводная мышь работает с цифровой радиотехникой, устраняя необходимость в неудобной проводке.

Вы можете использовать мышь с любым компьютером, имеющим свободный USB-порт и отвечающим приведенным ниже системным требованиям.

Подключение и работа с мышью описаны ниже.

Системные требования

- Компьютер с Windows 7 или Windows Vista
- Как минимум один свободный порт USB
- Дисковод CD/DVD для установки программного обеспечения

Указания по технике безопасности



Соблюдайте указания по технике безопасности.

Используйте для мыши только элементы питания типа AA.

СЕ-маркировка



Данное устройство в поставленном исполнении соответствует требованиям директив Европейского Сообщества 2004/108/ЕС "Электромагнитная совместимость", 2006/95/ЕГ "Директива по низковольтному оборудованию" и 2009/125/ЕС "Экологическая директива".

Всемирная ограниченная гарантия

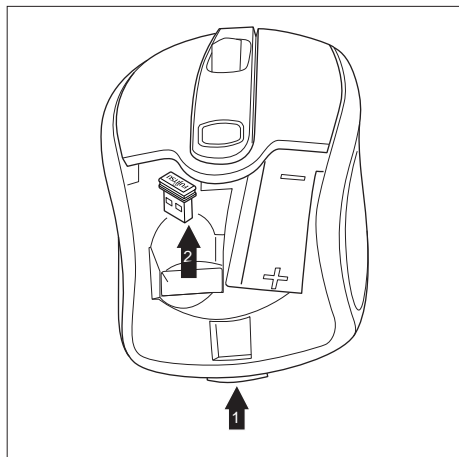
Компания Fujitsu Technology Solutions предоставляет Вам гарантию на это устройство. Гарантийную претензию в рамках данной гарантии можно предъявить по всему миру там, где компания Fujitsu Technology Solutions имеет собственный пункт сервисной поддержки или присутствует авторизованный сервисный партнер компании Fujitsu Technology Solutions. Претензию можно предъявить в том объеме, в каком упомянутая услуга доступна в соответствующей стране. Прежде чем предъявить гарантийную претензию в соответствующей стране, обратитесь в нашу службу помощи Help Desk или посетите наш интернет-сайт ["http://ts.fujitsu.com/service"](http://ts.fujitsu.com/service) для получения сведений о доступности услуг и времени реакции.

Подключение приемника и мыши

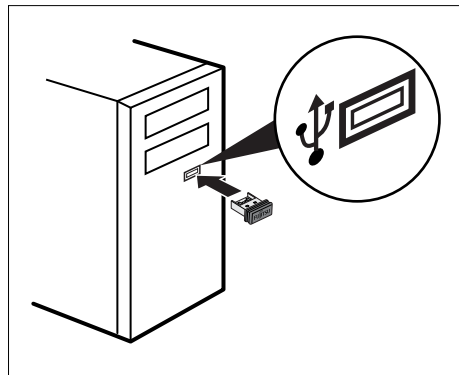
- ▶ Включите компьютер.

Подключение приемника

Приемник находится непосредственно в мыши.



- ▶ Откройте крышку отсека элемента питания на верхней стороне мыши, нажав клавишу (1), и снимите крышку.
- ▶ Извлеките приемник из мыши в направлении, указанном стрелкой (2).
- ▶ Снова установите крышку на отсек для элемента питания.



- ▶ Подключите приемник к свободному USB-порту Вашего компьютера и следуйте указаниям на экране.

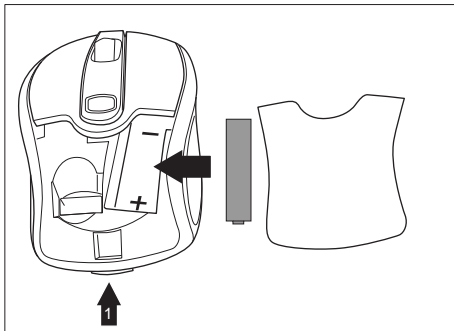
Подготовка мыши и установка радиосвязи

Для начала работы с новой мышью, выполните следующие инструкции.

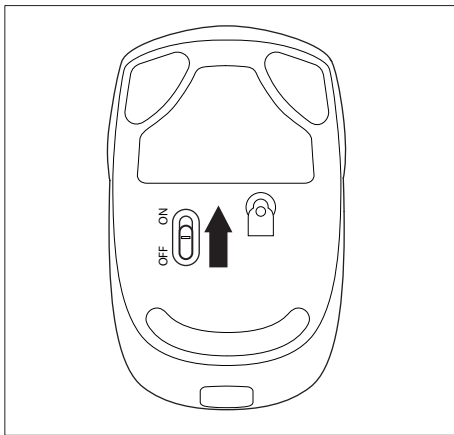


При установке элемента питания соблюдайте указания по технике безопасности и указания главы ["Технические данные", Сторона 15 - Русский](#). Используйте только элементы питания типа AA. Выключайте мышь, если не будете пользоваться ею длительное время. Это продлевает срок службы элемента питания.

Для мыши необходим один элемент питания AA.



- ▶ Откройте крышку отсека элемента питания на верхней стороне мыши, нажав клавишу (1), и снимите крышку.
- ▶ Вставьте в элемент питания в отсек. Изображение в отсеке показывает, как правильно расположить элемент питания.
- ▶ Закройте нишу элементов питания.



- ▶ Установите выключатель на тыльной стороне мыши в положение "On".



Радиосвязь между мышью и приемником устанавливается автоматически, это позволяет сразу пользоваться мышью.

Работа с мышью

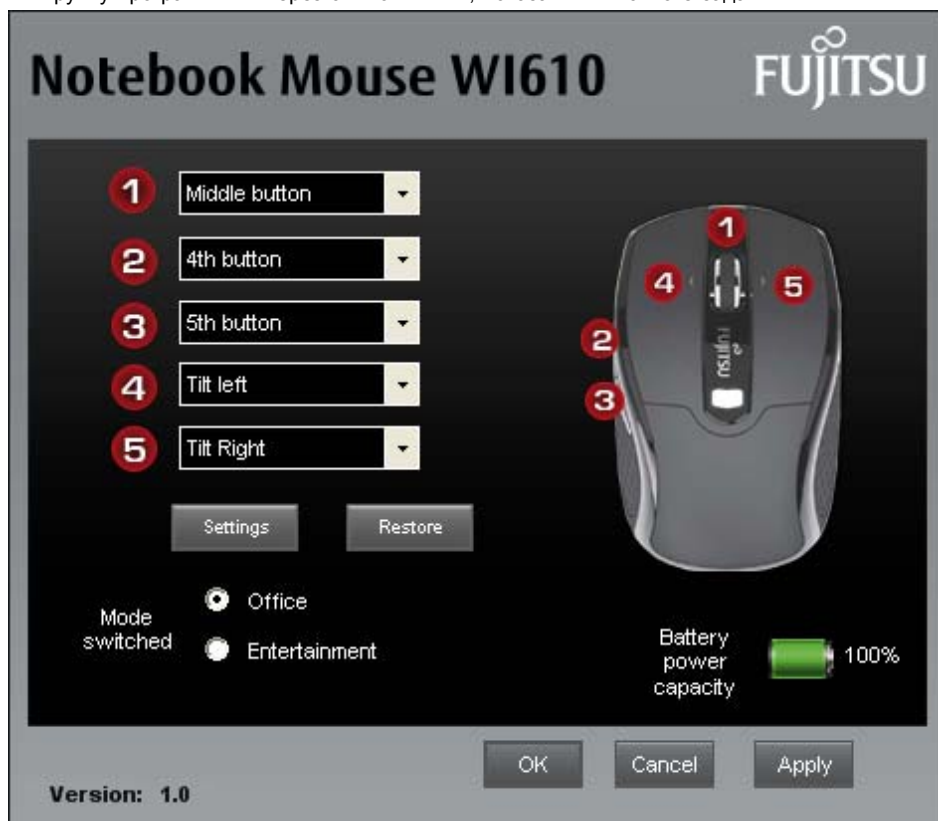


Если программное обеспечение не установлено, доступны не все функции мыши.

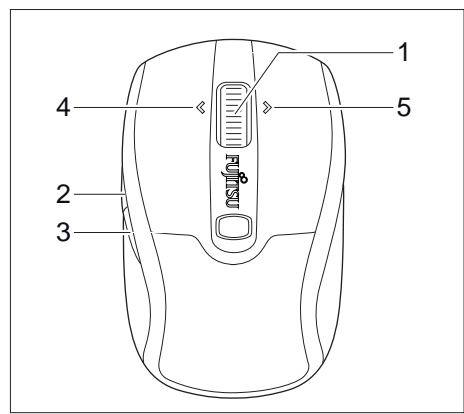
Установка программного обеспечения

Чтобы конфигурировать клавиатуру и мышь и использовать все функции, необходимо установить программное обеспечение.

- ▶ Вставьте компакт-диск с программным обеспечением в дисковод CD/DVD.
- ↳ Компакт-диск запустится автоматически.
- ▶ Если компакт-диск автоматически не запускается, дважды щелкните мышью по имени файла *Setup.exe* в списке файлов компакт-диска.
- ▶ Выполните экранные инструкции.
- ↳ С помощью установленной программы можно вызвать меню конфигурирования, через группу программ или через символ мыши, показанный в списке задач.



Клавиши мыши



Клавиша мыши	Функция без программного обеспечения	Стандартная функция с установленным программным обеспечением	Опции работы с установленным программным обеспечением
Правая клавиша мыши	Функция правой клавиши мыши	-	-
Левая клавиша мыши	Функция левой клавиши мыши	-	-
Клавиша DPI	Повышение / уменьшение разрешения	-	-
1 (средняя клавиша)	Функция средней клавиши	Программируемая	-
1 (средняя клавиша) колесико мыши вращать вперед	Прокручивание вверх	-	-
1 (средняя клавиша) колесико мыши вращать назад	Прокручивание вниз	-	-
2 (клавиша перехода вперед)	С помощью этой клавиши можно перемещаться по документу вперед или пролистывать его в прямом направлении	Программируемая	-
3 (клавиша перехода назад)	С помощью этой клавиши можно перемещаться по документу назад или пролистывать его в обратном направлении	Программируемая	-
4 (колесико мыши влево)	Функция отсутствует (в системе Windows Vista / Windows 7: изображение на дисплее сдвигается влево)	Изображение на дисплее сдвигается влево)	Свободно программируемая

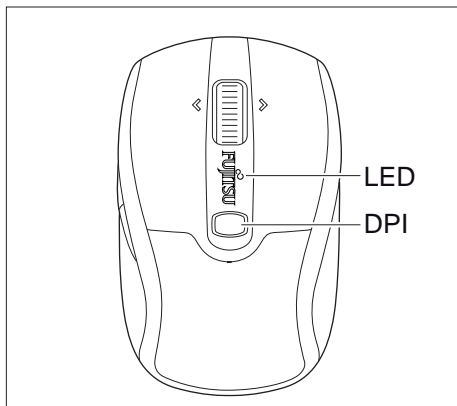
Клавиша мыши	Функция без программного обеспечения	Стандартная функция с установленным программным обеспечением	Опции работы с установленным программным обеспечением
5 (колесико мыши вправо)	Функция отсутствует (в системе Windows Vista / Windows 7: изображение на дисплее сдвигается вправо)	Изображение на дисплее сдвигается вправо)	Программируемая

Светодиод

Светодиод сообщает о состоянии заряда элемента питания/режиме работы мыши и о настроенном разрешении.

Индикатор состояния	Описание
Светодиодный индикатор горит красным цветом	Индикатор режима работы <ul style="list-style-type: none"> Мышь находится в рабочем режиме.
Светодиодный индикатор мигает красным цветом	Индикатор зарядки при включении мыши При включении мыши светодиод мигает в зависимости от состояния заряда элемента питания. <ul style="list-style-type: none"> Светодиодный индикатор мигает 1 раз: Элемент питания почти разряжен. Светодиодный индикатор мигает до 5 раз: Элемент питания полностью заряжен. Индикатор зарядки в режиме работы мыши Во время работы мыши светодиод мигает красным цветом, если заряд элемента питания мыши становится слабее (см. гл. "Состояние заряда элемента питания мыши", Страница 11 - Русский). Индикатор DPI При настройке разрешения (DPI) светодиод мигает в зависимости от настроенного уровня разрешения (см. гл. "Настройка разрешения оптического сенсора", Страница 10 - Русский).

Настройка разрешения оптического сенсора



Мышь поддерживает разрешение 1000, 1500 и 2000 dpi.

Стандартная настройка 1500 dpi.

- Чтобы увеличить разрешение мыши на одну ступень, 1 раз нажмите клавишу DPI.

При достижении максимального значения 2000 dpi после следующего нажатия клавиши DPI снова произойдет переключение на самое низкое значение 1000 dpi.

Чем выше разрешение, тем быстрее реагирует мышь.

При переключении между разрешениями светодиод мигает следующим образом:

- с 1000 dpi на 1500 dpi: мигает 2 раза красным цветом
- с 1500 dpi на 2000 dpi: мигает 3 раза красным цветом
- с 2000 dpi на 1000 dpi: мигает 1 раз красным цветом

Включение и выключение мыши

Если вы не будете использовать мышь длительное время, то для экономии энергии вы можете ее выключить.

Установите переключатель снизу мыши в положение "Off".

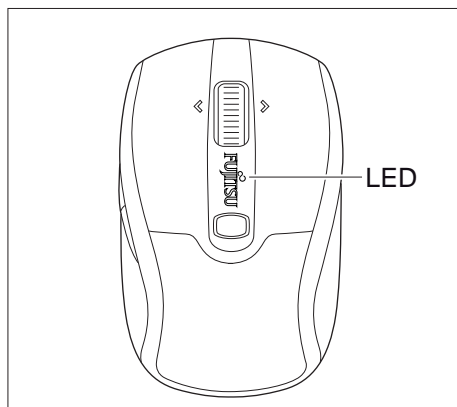


Когда вы снова решите возобновить работу с мышью, не забудьте снова включить мышь.

Состояние заряда элемента питания мыши



Пожалуйста, обратите внимание, если элемент питания полностью разряжен, то индикатор его состояния не горит.



Если заряд элемента питания мыши становится слабее, начинает мигать красный светодиод мыши.

- Как можно скорее замените элемент питания.

Мобильный режим работы

Приемник может размещаться непосредственно в мыши.



- Задвиньте приемник в направлении стрелки в отверстие корпуса мыши.
- Чтобы извлечь приемник, возьмитесь за него пальцами и потяните вверх.

Использование колесика мыши

Между двумя клавишами мыши расположено колесико, которое можно использовать следующим способом:

- ▶ Нажмите на колесико, чтобы использовать его как третью клавишу мыши.
- ▶ Поворачивайте колесико вперед или назад для листания, например, в документах или на Internet-сайтах.
В зависимости от операционной системы, можно передвигать изображение на дисплее горизонтально:
- ▶ Для этого толкните колесико влево или вправо.

Рабочая среда



При передаче сигнала могут появляться помехи из-за других радиоприборов, использующих ту же частоту.

- Мышь работает практически на любых поверхностях. Для обеспечения оптимальной работы мы рекомендуем использовать мышь на относительно светлой, но не зеркальной поверхности.
- Если вы не используете мышь длительное время, выберите режим экономии энергии. Подвигайте мышью или нажмите на кнопку, чтобы «разбудить» мышь.

Очистка



Выключите все устройства.

Не пользуйтесь для очистки порошками и чистящими средствами, растворяющими пластмассу.

Проследите за тем, чтобы внутрь устройств не попадала жидкость.

Поверхность корпуса можно очистить сухой тряпкой. При сильном загрязнении используйте влажную ткань, смоченную водой с мягким чистящим средством и хорошо отжатую, или очистите клавиатуру дезинфицирующими салфетками.

Хранение элемента питания

Если Вы долгое время не будете пользоваться мышью элемент питания необходимо вынуть и хранить в сухом месте при комнатной температуре.

Устранение неполадок и рекомендации

В случае сбоя попробуйте устранить его, приняв меры, описанные в этой главе.

Если неисправность не устраняется, обратитесь в магазин или к специалисту.

Если прибор необходимо заменить, замена продавцом возможна лишь при наличии оригинальной упаковки и кассового чека. Пожалуйста, сохраняйте кассовый чек и оригинальную упаковку.

Мышь не распознается или не работает

- ▶ Убедитесь, что мышь включена (выключатель расположен на нижней стороне мыши)
- ▶ Проверьте, правильно ли вставлен элемент питания мыши.
- ▶ Отсоедините приемник от компьютера и снова подсоедините его.
- ▶ Если поверхность стола стеклянная или отражающая, это может нарушить работу датчика мыши. Используйте в этом случае обычный коврик для мыши или замените рабочую поверхность.
- ▶ Приемник находится слишком далеко от мыши.
- ▶ Проверьте, правильно ли конфигурирован порт USB.
- ▶ Перезапустите компьютер.

Проблемы соединения мыши



Связь может быть нарушена другими расположенными рядом радиоприборами, работающими на такой же частоте.

- ▶ Соедините приемник с другим USB-портом Вашего компьютера.



В системах с интерфейсом USB 3.0 по причинам технологического характера могут возникать проблемы со связью.

- ▶ Не подключайте приемник к USB-порту, расположенному очень близко от порта USB 3.0 с подключенным оконечным устройством USB 3.0 (например, соседние USB-порты).
- ▶ При необходимости используйте удлинительный провод с разъемом USB, чтобы увеличить расстояние.

Технические данные

Стандарты безопасности	EN 60950
Тип подключения	USB 2.0- и 1.1 совместимые
Частота	2,4 ГГц
Модуляция	GFSK
Количество каналов	77
Частота опроса	макс. 125
Мышь	
<ul style="list-style-type: none"> • Электропитание • Расход электроэнергии (на белой бумаге) • Срок службы • Разрешение 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 щалкиновый элемент питания AA 1,5 В • Активный режим: 7,5 мА, ждущий режим: 2,29 мА - 0,11 мА • Примерно 6 месяцев в обычном режиме офисной работы • 1000 dpi / 1500 dpi / 2000 dpi (выбирается клавишей DPI)
Приемник	
<ul style="list-style-type: none"> • Электропитание • Расход электроэнергии 	<ul style="list-style-type: none"> • Режим USB: 5 В • Активный режим: < 40 мА, ждущий режим: 2,5 мА

Параметры окружающей среды

Рабочая температура	0 °C – 40 °C
Дальность действия клавиатуры / мыши	До 10 м (в зависимости от радиопомех среды)